

FordTourneoConnect
FordTransitConnect
Руководство
пользователя

Feel the difference



Информация, содержащаяся в данной публикации, являлась верной на момент поступления в печать. В интересах постоянного развития компания Ford оставляет за собой право изменять спецификации, конструкцию или комплектацию своей продукции в любой момент времени без предупреждения и без возникновения каких-либо обязательств. В соответствии с законодательством об охране авторских прав запрещено полное или частичное воспроизведение материалов, содержащихся в данной публикации, без предварительного письменного разрешения компании Ford. Ошибки и пропуски информации исключены.

© Ford Motor Company 2008

Все права защищены.

Номер по каталогу: 8T1J-19A321-TA (CG3526ru) 07/2008 20080901094514

Содержание

Введение

Об этом руководстве.....	5
Словарь символов.....	5
Запасные части и аксессуары.....	5

Быстрый обзор

Быстрый обзор.....	6
--------------------	---

Безопасность детей

Детские сиденья.....	12
Дополнительные подушки.....	13
Установка детского сиденья.....	14
Места расположения креплений ISOFIX.....	16
Замки с функцией блокировки от отпирания детьми.....	18

Защита людей, находящихся в автомобиле

Принципы работы.....	19
Пристегивание ремней безопасности.....	20
Регулировка высоты крепления ремня безопасности.....	21
Использование ремней безопасности во время беременности.....	22

Ключи и пульты дистанционного управления

Общая информация о радиочастотах.....	23
Программирование пульта дистанционного управления.....	23
Замена элемента питания пульта дистанционного управления.....	23

Замки

Блокировка и разблокировка замков.....	25
--	----

Иммобилайзер двигателя

Принципы работы.....	30
Запрограммированные ключи.....	30

Активация иммобилайзера двигателя.....	30
Отключение иммобилайзера двигателя.....	30

Сигнализация

Принципы работы.....	31
Активация сигнализации.....	31
Отключение сигнализации.....	31

Рулевое колесо

Регулировка положения рулевого колеса.....	32
Управление аудиосистемой.....	32
Голосовое управление.....	33

Стеклоочистители и стеклоомыватели

Очистители ветрового стекла.....	34
Омыватели ветрового стекла.....	34
Очиститель и омыватели заднего стекла.....	34
Проверка щеток стеклоочистителей.....	35
Замена щеток стеклоочистителей.....	35

Осветительное оборудование

Органы управления осветительным оборудованием.....	36
Передние противотуманные фары.....	36
Задние противотуманные фонари.....	36
Аварийная световая сигнализация.....	37
Коррекция наклона световых пучков фар.....	37
Указатели поворота.....	39
Плафоны внутреннего освещения.....	39
Замена ламп.....	39
Таблица технических характеристик ламп.....	44

Окна и зеркала

Электрические стеклоподъемники.....	45
-------------------------------------	----

Содержание

Наружные зеркала заднего вида.....	45	Места для хранения вещей.....	71
Наружные зеркала заднего вида с электроприводом.....	46	Карманы для карт.....	73
Внутреннее зеркало заднего вида.....	46	Откидные столики в спинках сидений.....	73
Заднее окно боковины кузова.....	47	Дополнительный разъем (AUX IN).....	74
Приборы		Пуск двигателя	
Указатели.....	48	Общая информация.....	75
Сигнализаторы и индикаторы.....	49	Выключатель зажигания.....	75
Звуковые предупреждения и индикаторы.....	51	Пуск бензинового двигателя.....	75
Информационные дисплеи		Пуск дизельного двигателя.....	76
Маршрутный компьютер.....	52	Выключение двигателя.....	77
Органы управления микроклиматом		Фильтр твердых частиц (DPF).....	77
Принципы работы.....	53	Топливо и заправка	
Вентиляционные дефлекторы.....	53	Меры предосторожности.....	78
Окна и зеркала с обогревом.....	53	Качество топлива - Бензиновый.....	78
Ручной режим управления микроклиматом.....	54	Качество топлива - Дизельный.....	78
Вспомогательный отопитель.....	57	Каталитический нейтрализатор.....	78
Сиденья		Крышка лючка заливной горловины.....	79
Сидение в правильном положении.....	61	Заправка топливом.....	79
Передние сиденья.....	61	Расход топлива.....	80
Подголовники.....	65	Технические характеристики.....	80
Задние сиденья.....	65	Коробка передач	
Сиденья с обогревом.....	68	Механическая коробка передач.....	82
Функции обеспечения комфорта		Тормоза	
Часы.....	69	Принципы работы.....	83
Прикуриватель.....	69	Советы по вождению автомобиля с ABS.....	83
Пепельница.....	70	Стояночный тормоз.....	83
Вспомогательные электрические розетки.....	70	Контроль тягового усилия	
Подставки для стаканов.....	71	Принципы работы.....	84
Перчаточный ящик.....	71	Использование контроля тягового усилия.....	84
		Система помощи при парковке	
		Принципы работы.....	85

Содержание

Использование системы помощи при парковке.....	85	Обслуживание	
Перевозка груза		Общая информация.....	100
Общая информация.....	87	Открытие и закрытие капота.....	101
Верхние багажники крыши и кронштейны для различных грузов.....	87	Моторное отделение - 1.8L Duratec-DOHC (Zetec).....	102
Сетки для удержания грузов.....	88	Моторное отделение - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel/1.8L Duratorq-TDDi (Kent) Diesel.....	103
Буксировка		Щуп для проверки моторного масла - 1.8L Duratec-DOHC (Zetec).....	104
Буксировка прицепа.....	89	Щуп для проверки моторного масла - 1.8L Duratorq-TDCi (Kent) Diesel/1.8L Duratorq-TDDi (Kent) Diesel.....	104
Советы по вождению		Проверка моторного масла.....	104
Обкатка.....	90	Проверка охлаждающей жидкости двигателя.....	105
Аварийное оборудование		Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления.....	106
Аптечка.....	91	Проверка рабочей жидкости усилителя рулевого управления.....	106
Знак аварийной остановки.....	91	Проверка омывающей жидкости.....	107
Состояние после столкновения		Технические характеристики.....	107
Выключатель подачи топлива.....	92	Уход за автомобилем	
Осмотр элементов системы безопасности.....	92	Очистка автомобиля снаружи.....	109
Плавкие предохранители		Очистка салона.....	109
Расположение блоков плавких предохранителей.....	93	Устранение мелких повреждений лакокрасочного покрытия.....	110
Замена плавкого предохранителя.....	94	Аккумуляторная батарея автомобиля	
Ярлыки с информацией о плавких предохранителях.....	95	Использование соединительных электрических проводов.....	111
Таблица характеристик плавких предохранителей.....	96	Замена аккумуляторной батареи.....	112
Эвакуация автомобиля		Колеса и шины	
Точки крепления буксировочного оборудования.....	98	Общая информация.....	113
Буксировка автомобиля с опорой на четыре колеса.....	99	Замена колеса.....	113
		Обслуживание шин.....	119
		Использование зимних шин.....	120

Содержание

Использование цепей противоскольжения.....	120
Технические характеристики.....	120

Идентификация автомобиля

Табличка с идентификационным номером автомобиля.....	123
Идентификационный номер автомобиля (VIN).....	123
Табличка с информацией о клапане распределения нагрузки (LAV).....	123

Технические характеристики

Технические характеристики.....	124
---------------------------------	-----

Телефон

Общая информация.....	131
Настройка телефона	131
Настройка Bluetooth	132
Управление телефоном.....	133
Использование телефона - В комплектацию автомобиля не входит: Навигационная система.....	133
Использование телефона - В комплектацию автомобиля входит: Навигационная система.....	137

Голосовое управление

Принципы работы.....	139
Использование голосовых команд.....	140
Команды аудиоблока.....	140
Команды управления телефоном.....	149
Команды управления навигационной системой.....	154

Приложения

Одобрения типа.....	155
Одобрения типа.....	158
Электромагнитная совместимость.....	158

Введение

ОБ ЭТОМ РУКОВОДСТВЕ

Благодарим вас за то, что вы остановили свой выбор на автомобиле Ford. Рекомендуем уделить время и лучше ознакомиться с возможностями вашего автомобиля с помощью данного руководства. Чем лучше вы знаете автомобиль, тем безопаснее и приятнее будет вождение.

Примечание: В Руководстве описаны особенности и дополнительная оборудование автомобилей, которое может еще не предлагаться на всех рынках. В нем также могут упоминаться устройства, которые не установлены в вашем автомобиле.

Примечание: Строго соблюдайте все действующие правила и законы при пользовании автомобилем.

Примечание: В случае продажи автомобиля, данное руководство необходимо передать новому владельцу. Оно является неотъемлемой принадлежностью автомобиля.

СЛОВАРЬ СИМВОЛОВ

Символы используемые в руководстве

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Нарушение инструкций, которые отмечены знаком предупреждения, может привести к смерти или увечьям для вас или окружающих.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Знак особого внимания отмечает инструкции, нарушение которых ведет к повреждению автомобиля.

Символы наносимые на узлы автомобиля



Если вы видите один из этих символов, прочтите соответствующий раздел руководства прежде, чем прикасаться к узлу или пытаться регулировать что-либо.

ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ И АКСЕССУАРЫ

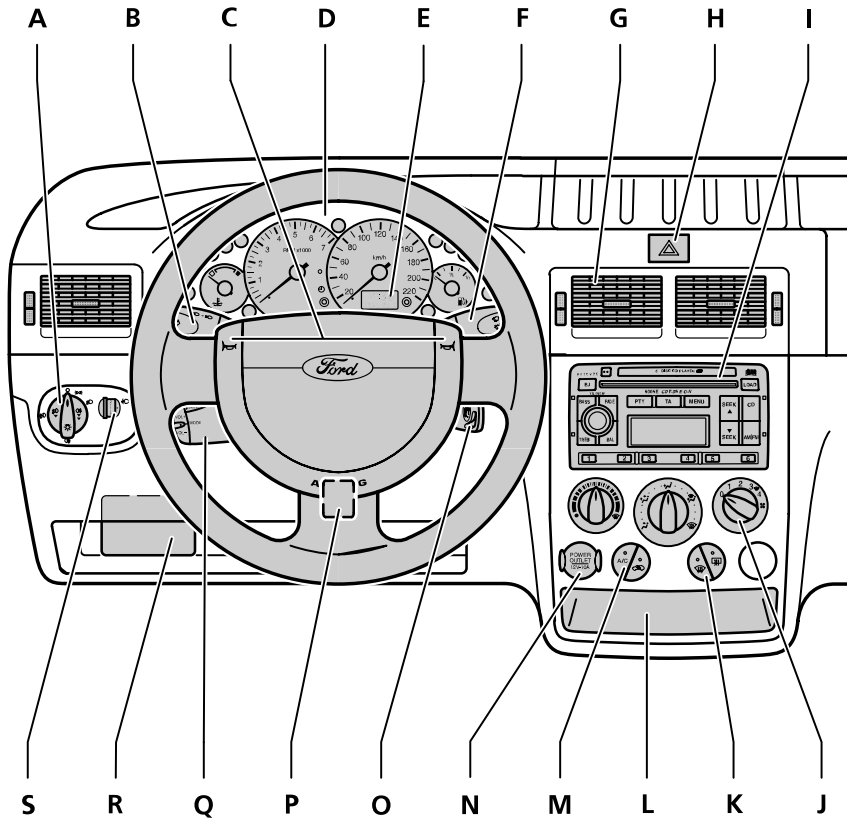
Оригинальные запасные части и аксессуары Ford были разработаны специально для вашего автомобиля. За исключением отдельных указанных случаев, компания Ford не проводила испытания неоригинальных запасных частей и аксессуаров. По этой причине мы не можем гарантировать, что данные запасные части и аксессуары будут соответствовать конструкции вашего автомобиля. Мы рекомендуем вам проконсультироваться со специалистами официального дилерского центра Ford по поводу установки запасных частей и аксессуаров.

Быстрый обзор

БЫСТРЫЙ ОБЗОР

Панель управления

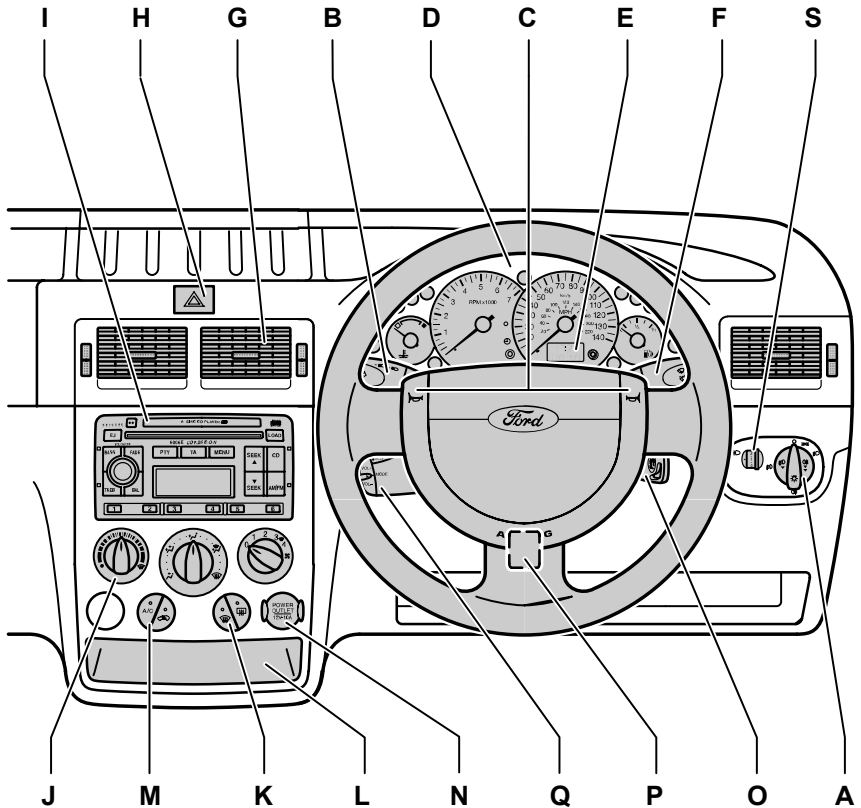
Автомобили с левым расположением рулевого колеса



E74266

Быстрый обзор

Автомобили с правым расположением рулевого колеса



E74267

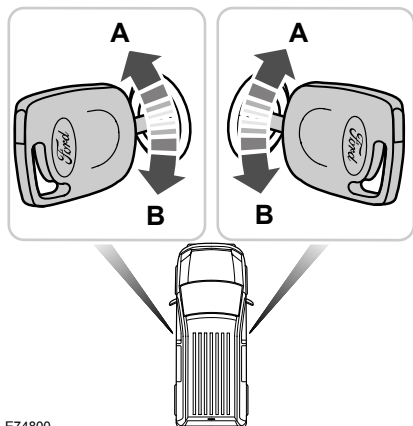
- A Органы управления осветительными приборами См. **Осветительное оборудование** (стр. 36).
- B Указатели поворота См. **Осветительное оборудование** (стр. 36).
- C Звуковой сигнал
- D Панель приборов См. **Функции обеспечения комфорта** (стр. 69).
- E Информационный дисплей См. **Маршрутный компьютер** (стр. 52).

Быстрый обзор

- F Подрулевой переключатель очистителей и омывателей стекол См. **Стеклоочистители и стеклоомыватели** (стр. 34).
- G Сопла системы вентиляции См. **Органы управления микроклиматом** (стр. 53).
- H Кнопка аварийной световой сигнализации См. **Осветительное оборудование** (стр. 36).
- I Блок аудио- и навигационной систем См. "Руководство по аудиоаппаратуре".
- J Органы управления микроклиматом. См. **Органы управления микроклиматом** (стр. 53).
- K Выключатели обогрева ветрового и заднего стекол См. **Органы управления микроклиматом** (стр. 53).
- L Пепельница вещевого отделения. См. **Функции обеспечения комфорта** (стр. 69).
- M Переключатели рециркуляции и кондиционирования воздуха. См. **Органы управления микроклиматом** (стр. 53).
- N Прикуриватель или дополнительная электрическая розетка. См. **Функции обеспечения комфорта** (стр. 69).
- O Замок (выключатель) зажигания
- P Рычаг регулировки положения рулевой колонки См. **Рулевое колесо** (стр. 32).
- Q Органы управления аудиосистемой. См. **Управление аудиосистемой** (стр. 32).
- R Плавкие предохранители. См. **Плавкие предохранители** (стр. 93).
- S Коррекция положения фар. См. **Коррекция наклона световых пучков фар** (стр. 37).

Быстрый обзор

Блокировка и разблокировка дверей с помощью ключа



E74800

- A Разблокировать
- B Заблокировать

Transit Connect

Что отпереть передние двери, поверните ключ в положение **A**.

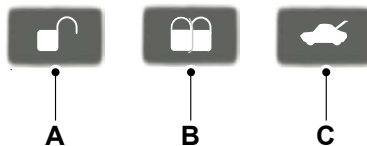
Что отпереть все двери, поверните ключ в положение **A** дважды.

Tourneo Connect

Что отпереть передние двери, поверните ключ в положение **A**.

См. **Блокировка и разблокировка замков** (стр. 25).

Блокировка и разблокировка дверей с помощью дистанционного управления



E87379

- A Разблокировать
- B Заблокировать
- C Разблокировка замка крышки багажника

Transit Connect

Чтобы отпереть только передние двери, один раз нажмите кнопку **A**.

Чтобы отпереть все двери и крышку багажника/дверь багажного отделения, дважды нажмите кнопку **A**.

Чтобы отпереть крышку багажника/дверь багажного отделения и сдвижную дверь, один раз нажмите кнопку **C**.

Tourneo Connect

Чтобы отпереть все двери и крышку багажника/дверь багажного отделения, один раз нажмите кнопку **A**.

Для всех автомобилей

Чтобы запереть все двери и крышку багажника/дверь багажного отделения, один раз нажмите кнопку **B**.

Нажмите кнопку **B** два раза в течение трех секунд, чтобы активировать двойную блокировку замков.


Быстрый обзор

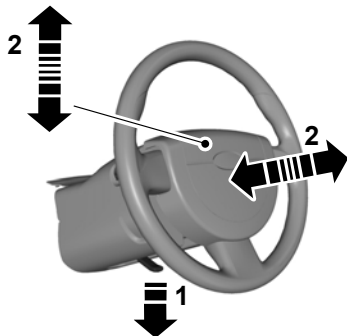
Примечание: Независимо от состояния системы двойной блокировки охранная система может быть приведена в готовность при повороте ключа в положение запертия.

См. Блокировка и разблокировка замков (стр. 25).

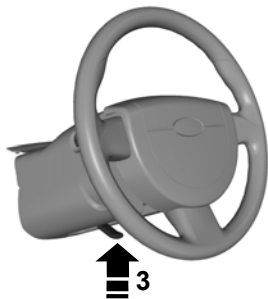
Регулировка положения рулевого колеса

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Недопустимо регулировать положение рулевого колеса во время движения.




E95178



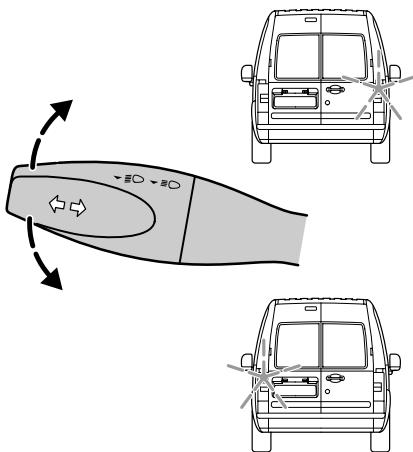
E95179

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 При возврате в исходное положение убедитесь, что рычаг блокировки полностью зафиксировался.

См. Регулировка положения рулевого колеса (стр. 32).

Указатели поворота

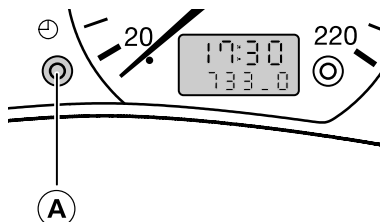


E74363

Быстрый обзор

Установка часов

Вариант 1



E74265

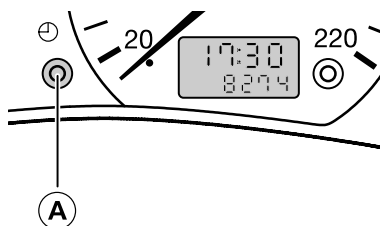
A Кнопка установки и сброса

- Установите переключатель зажигания в положение **II**.
- Нажмите на кнопку **1** и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд, пока на дисплее не начнут мигать цифры, обозначающие время.
- Для коррекции минут нажмите кнопку **A**. Для быстрой коррекции **удерживайте** кнопку нажатой.

Для перехода от 12 к 24 формату или обратно установите выключатель зажигания в положение **I** и нажмите кнопку **A**.

Вариант 2

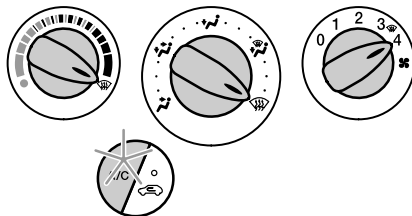
Подробная информация по настройке часов приведена в соответствующем руководстве по аудиосистеме



E83530

Нажмите кнопку **A** для отображения времени.

Удаление инея/влаги с ветрового стекла



E74666

См. **Органы управления микроклиматом** (стр. 53).

Частота холостого хода двигателя после пуска

После запуска непрогретого двигателя частота холостого хода может быть выше штатной.



См. **Пуск двигателя** (стр. 75).

ДЕТСКИЕ СИДЕНЬЯ



E68916

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Детей ростом меньше 150 сантиметров или младше 12 лет следует перевозить на заднем сидении в подходящем, одобренном к применению детском кресле.
-  Оригинальный текст в соответствии с правилом ECE R94.01: Очень опасно! Если напротив сиденья установлена фронтальная подушка безопасности, не используйте на этом сиденье устройства детской безопасности, в которых ребенок сидит лицом против хода движения!
-  При установке устройств безопасности для детей прочтите и выполняйте указания производителя.
-  Не изменяйте конструкцию таких устройств.
-  Не держите ребенка на коленях во время движения.
-  Не оставляйте детей в автомобиле без присмотра.
-  Если ваш автомобиль попал в аварию, квалифицированный механик должен проверить состояние устройств безопасности для детей.

Примечание: В разных странах действуют разные требования к применению устройств безопасности для детей.

Только те устройства безопасности, которые имеют сертификаты ECE-44.03 (или более поздней версии), проверены и рекомендованы к использованию на вашем автомобиле. Обслуживающий вас дилер предложит вам на выбор различные устройства безопасности.

Устройства детской безопасности, подходящие для различных весовых категорий

Используйте устройства детской безопасности следующим образом:

Детская люлька



E68918

Помещайте ребенка, который весит менее 13 килограммов в обращенную назад детскую кроватку (Группа 0+), устанавливаемую на заднем сидении.

Безопасность детей

Детское кресло



E68920


Усаживайте ребенка, который весит от 13 до 18 килограммов, в детское кресло (Группа 1) на заднем сидении.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОДУШКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Не используйте дополнительные кресла или подушки, имеющие лишь поясной ремень безопасности.
-  Не устанавливайте дополнительное кресло или подушку, если ремень безопасности плохо натягивается или перекручен.
-  Не размещайте ремень безопасности под рукой ребенка или за его спиной.
-  Нельзя использовать книги, подушки или полотенца для того, чтобы посадить ребенка повыше.
-  Убедитесь, что ребенок сидит прямо.
-  Помещайте ребенка, который весит более 15 килограммов, но ниже 150 сантиметров ростом в дополнительное кресло или подкладывайте дополнительную подушку.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

-  Если вы устанавливаете детское сиденье на одно из задних посадочных мест, убедитесь, что детское сиденье надежно закреплено на сиденье автомобиля. Возможно, потребуется поднять или снять подголовник. См. **Подголовники** (стр. 65).

Дополнительное кресло (Группа 2)



E70710

Рекомендуется использовать дополнительное кресло со спинкой вместо дополнительной подушки. Приподнятое расположение кресла позволит разместить плечевой ремень безопасности сидения для взрослого человека на середине плеча ребенка, а поясной ремень на его бедрах.

Безопасность детей


Дополнительная подушка (Группа 3)




E68924

УСТАНОВКА ДЕТСКОГО СИДЕНЬЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 При использовании устройства детской безопасности, установленного по ходу автомобиля на заднем сиденье, всегда снимайте подголовник с этого сиденья.

 При установке безопасного детского сиденья с помощью бортовых ремней безопасности следите за тем, чтобы ленты ремней не провисали.

Примечание: *Возможно, что при установке устройства детской безопасности на переднем сиденье, вам будет трудно обеспечить плотное прилегание поясной лямки ремня безопасности. В таком случае, установите спинку сиденья в полностью вертикальное положение и увеличьте высоту сиденья. См. **Передние сиденья** (стр. 61).*

Посадочные места	Весовые категории (вес и возраст ребенка)				
	0	0+	I	II	III
	До 10 кг	До 13 кг	от 9 до 18 кг	от 15 до 25 кг	от 22 до 36 кг
Переднее пассажирское сиденье с подушкой безопасности перед ним	X	X	U ¹	U ¹	U ¹
Переднее пассажирское сиденье без подушки безопасности перед ним	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹	U ¹
Задние сиденья второго ряда	U	U	U	U	U
Задние сиденья третьего ряда	U	U	U	U	U

X Не подходит для детей данной весовой категории..

U Подходит для универсальных устройств безопасности детей данной весовой категории.

Безопасность детей

U¹ Подходит для универсальных устройств безопасности для детей данной весовой категории. Однако мы рекомендуем использовать одобренное устройство детской безопасности и крепить его на заднем сиденье.

Устройства детской безопасности с креплениями ISOFIX

Посадочные места	Весовые категории (вес и возраст ребенка)				
	0	0+	I	II	III
	До 10 кг	До 13 кг	9 - 18 кг	15 - 25 кг	22 - 36 кг
Сиденья второго ряда с креплениями ISOFIX	X	L**	L**	X	X
Классы креплений ISOFIX для сидений второго ряда*	E	C, D, E	A, B, B1, C, D	X	X

X Не подходит для детей данной весовой категории..

L Рекомендуется только для следующих детских удерживающих устройств ISOFIX, устанавливаемых против движения: Roemer Baby-Safe (E1-04301146), Roemer Baby-Safe Plus (E1-04301146), Britax Cosy Tot (E1-04301146), Britax Cosy Tot Premium (E1-04301146).

L Рекомендуется только для следующих детских удерживающих устройств ISOFIX с верхней привязью, устанавливаемых по ходу движения (группа I): Roemer Duo (E1-40301133).

* Согласно ECE-R16.


N/A невозможно.


Примечание: ** При приобретении удерживающего устройства ISOFIX уточните его весовую категорию и типоразмер для предполагаемого места установки.

МЕСТА РАСПОЛОЖЕНИЯ КРЕПЛЕНИЙ ISOFIX

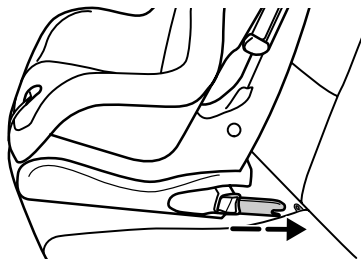
Tourneo Connect

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Ford не рекомендует использовать систему креплений ISOfix без одновременного применения устройства, предотвращающего опрокидывание детского кресла (такого как верхняя опора или упор для ног), установленного должным образом.

 Существует риск гибели ребенка или получения им серьезной травмы, если инструкции изготовителя не будут выполнены должным образом, или в случае любого изменения конструкции детского удерживающего устройства.

Ваш автомобиль оборудован креплениями ISOFIX. В случае возникновения вопросов обратитесь к официальному дилеру Ford.




E57569

Крепления ISOFIX содержат два жестких выступа с защелками, которые присоединяются к замкам на нижней части детского кресла. Если крепления установлены дилером Ford, на втором ряду сидений можно увидеть две нижние точки крепления, которые должны быть обозначены круглой наклейкой с надписью "ISOFIX". Направляющие в виде конуса позволяют легко и надежно присоединить защелки детского сиденья к креплениям ISOfix.

Детские сиденья с креплениями ISOfix, не одобренные Ford, не рекомендованы к применению компанией Ford. Ни безопасность, ни пригодность к использованию на вашем автомобиле таких сидений не подтверждены официально (независимо от того, устанавливаются ли они при помощи креплений ISOfix или при помощи штатных ремней безопасности).

Крепление детского кресла верхними лямками

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Закрепляйте лямку только в соответствующем креплении, как показано на рисунке. В любом другом случае лямка не будет выполнять своих функций должным образом.

Для детских сидений, оборудованных верхними лямками крепления, предназначена третья точка крепления. Она используется для фиксации удерживающих устройств, в которых ребенок располагается лицом по ходу движения. Для крепления лямки предусмотрено дополнительное верхнее крепление. Свяжитесь с официальным дилером Ford для установки этого крепления.

Безопасность детей



E75770

На автомобилях с пятью местами для сиденья этот кронштейн установлен в проеме задней двери.



E75771

На автомобилях с восемью местами для сиденья он установлен за средним сиденьем второго ряда сидений.



E75772

Кронштейн для крепления верхней лямки удерживающих устройств обозначен соответствующей наклейкой. Лямку верхнего крепления следует пропускать под приподнятым подголовником сиденья к кронштейну. Снимите крышку верхнего крепления и наденьте на него лямку. После установки детского сиденья затяните лямку крепления, следуя инструкциям изготовителя.

ЗАМКИ С ФУНКЦИЕЙ БЛОКИРОВКИ ОТ ОТПИРАНИЯ ДЕТЬМИ

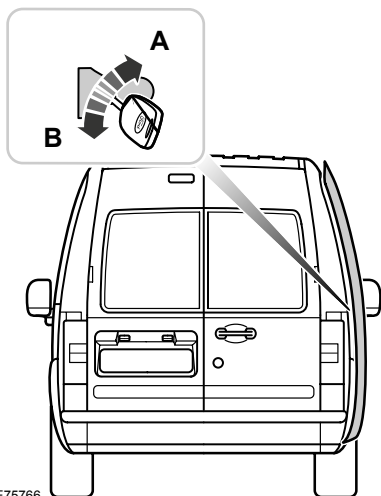
Tourneo Connect

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Вы не можете открыть двери изнутри, когда используется функция "защиты детей".

Примечание: Замки с данной функцией установлены только на сдвижные двери.



E75766


- A Заблокировать
- B Разблокировать


Защита людей, находящихся в автомобиле


ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ


Надувные подушки безопасности


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Не вносите никакие изменения в конструкцию передка автомобиля. Это может ухудшить эффективность срабатывания подушек безопасности.


 Выдержка из ECE R94.01: Чрезвычайно опасно! Не используйте устройства детской безопасности, установленные передней частью назад на сиденьях, защищаемых спереди подушкой безопасности!

 Пристегивайтесь ремнем безопасности и поддерживайте безопасное расстояние между вами и рулевым колесом. Только правильно пристегнутый ремень безопасности может удержать ваше туловище в том положении, в котором достигается оптимальный эффект срабатывания подушки безопасности. См. **Сидение в правильном положении** (стр. 61).

 Ремонт рулевого колеса, рулевой колонки, сидений, подушек и ремней безопасности должен проводиться только квалифицированным механиком.

 Не закрывайте область перед подушкой безопасности какими-либо предметами. Не прикрепляйте никакие предметы к крышке подушки безопасности.

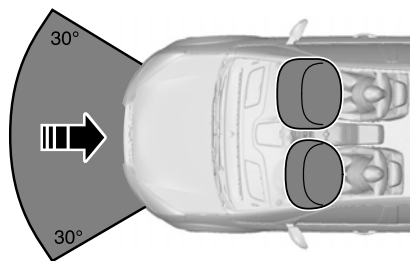
 Не втыкайте острые предметы в панели салона в тех зонах, где установлены подушки безопасности. Это может привести к повреждению и ухудшить эффективность срабатывания подушек безопасности.

 Используйте чехлы, предназначенные для сидений, оборудованных боковыми подушками безопасности. Установка чехлов должна проводиться квалифицированным механиком.

Примечание: При раскрытии подушки безопасности вы услышите громкий хлопок и увидите облако безвредного порошка. Это нормальное явление, на которое можно не обращать внимания.

Примечание: Протирайте крышки модулей подушки безопасности только влажной тряпкой.

Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира



E74302

Фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира срабатывают при сильном лобовом ударе или столкновении, произошедшем под углом до 30 градусов слева или справа. Подушка надувается за несколько тысячных долей секунды и сдувается при контакте с пассажирами или водителем, амортизируя таким образом движение тела вперед. При слабых лобовых столкновениях, опрокидывании, задних и боковых столкновениях фронтальные подушки безопасности водителя и переднего пассажира не срабатывают.

Защита людей, находящихся в автомобиле

Боковые подушки безопасности




E72658


Боковые подушки безопасности установлены в спинках передних сидений. О наличии боковых подушек безопасности в автомобиле свидетельствует табличка, установленная в салоне.

Боковые подушки безопасности срабатывают при сильном боковом столкновении. Раскрывается только подушка безопасности со стороны столкновения. Подушки надуваются за несколько тысячных долей секунды и сдуваются при контакте с пассажирами или водителем, обеспечивая таким образом защиту области груди и плеч. При слабых боковых столкновениях, переворотах, фронтальных и задних столкновениях боковые подушки безопасности не срабатывают.





РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Пристегивайтесь ремнем безопасности и поддерживайте безопасное расстояние между вами и рулевым колесом. Только в том случае, если ремень безопасности пристегнут правильно, он способен удерживать тело человека в положении, обеспечивающем максимальную эффективность действия подушки безопасности. См. **Сидение в правильном положении** (стр. 61).

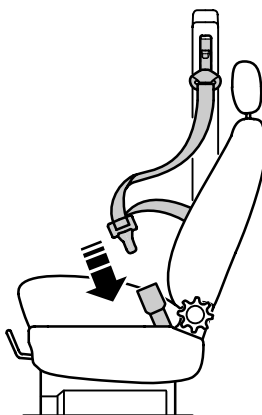
 Запрещается пристегивать одним ремнем нескольких человек.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Пристегивайте ремни безопасности к соответствующим замкам.
-  Не применяйте ослабшие или перекрученные ремни безопасности.
-  Не надевайте толстую одежду. Для достижения оптимального эффекта ремень безопасности должен плотно прилегать к вашему туловищу.
-  Наплечная лента ремня безопасности должна пересекать центр плеча, набедренная лента должна плотно облегать бедра.

Механизм втягивания ремня безопасности водителя оснащен преднатяжителем ремня безопасности. Преднатяжители ремней безопасности имеют несколько более низкий порог срабатывания, чем подушки безопасности. При значительном лобовом столкновении могут сработать только преднатяжители ремней безопасности.

ПРИСТЕГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



E66541

Защита людей, находящихся в автомобиле

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Вставьте язычок в замок до отчетливого щелчка. При отсутствии щелчка ремень безопасности не будет закреплен должным образом.

Плавно вытяните ремень из катушки. Если вытягивать ремень рывком или при наклонном положении автомобиля, его может заклинить.

Для того чтобы освободить крепление ремня безопасности, нажмите красную кнопку замка и дайте ремню полностью и равномерно намотаться на катушку.

Ремни безопасности задних сидений



E75564

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

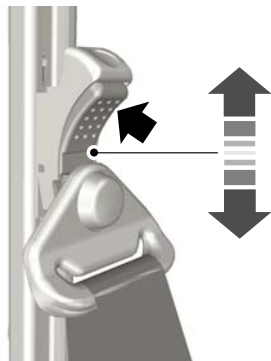


Чтобы ремень безопасности центрального заднего сиденья функционировал должным образом, необходимо, чтобы спинки задних сидений были правильно зафиксированы в поднятом положении.

Следите за тем, чтобы каждый ремень был закреплен в соответствующем замке.

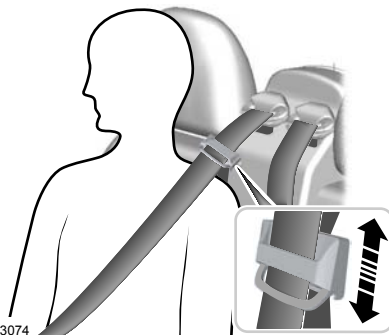
РЕГУЛИРОВКА ВЫСОТЫ КРЕПЛЕНИЯ РЕМНЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Передний ремень безопасности



E68901

Задний ремень безопасности



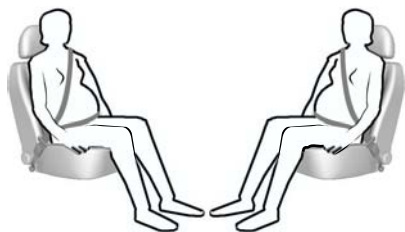
E73074

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Проследите за плавностью протяжки ленты ремня безопасности через направляющую.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ ВО ВРЕМЯ БЕРЕМЕННОСТИ



E68587

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ




Ради собственной безопасности и безопасности еще не рожденного малыша размещайте ремень безопасности надлежащим образом. Нельзя пользоваться только плечевым или только поясным ремнем.

Разместите поясной ремень на бедрах ниже живота беременной женщины. Плечевой ремень должен проходить между грудями выше и сбоку от живота.

Ключи и пульты дистанционного управления

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О РАДИОЧАСТОТАХ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Радиочастота, используемая для дистанционной разблокировки и блокировки замков, может также использоваться для работы других маломощных радиоустройств (например, любительских радиоприемников и передатчиков, медицинского оборудования, беспроводных наушников, пультов дистанционного управления, систем сигнализации и других приборов). Если частота недоступна из-за помех, вы не сможете воспользоваться пультом дистанционного управления блокировкой замков. Для открывания и запираания дверей понадобится ключ.

Примечание: Двери могут разблокироваться из-за случайного нажатия на кнопки дистанционного пульта.

Расстояние, на котором действует дистанционная блокировка может отличаться в зависимости от окружающей обстановки.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Вы можете запрограммировать для вашего автомобиля максимум четыре пульта дистанционного управления (включая любые пульты, прилагаемые к вашему автомобилю).

Примечание: Убедитесь в том, что охранная сигнализация отключена и все двери закрыты.

1. Переведите ключ зажигания и положения **0** в положение **II** восемь раз в течение 10 секунд. Ключ должен остановиться в положении **II** и оставаться в нем. Сработают приводы замков, показывая этим, что теперь возможно приступить к программированию нового пульта дистанционного управления.
2. Нажмите любую кнопку нового пульта в течение 20 секунд после срабатывания замков. Замки снова сработают, чтобы показать, что пульт успешно запрограммирован.
3. Повторите шаг 2 для всех пультов, включая оригинальный. Каждый раз, как будет успешно запрограммирован очередной пульт, в течение 20 секунд действует новый период программирования.
4. Установите ключ в замке зажигания в положение **0**. Замки снова сработают, чтобы показать, что пульт успешно запрограммирован. Теперь замки автомобиля можно отпереть и запереть только при помощи тех пультов, которые вы только что запрограммировали.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



Утилизацию использованных аккумуляторов следует выполнять в соответствии с действующими нормами и правилами. Для выполнения утилизации обратитесь за консультацией в уполномоченный местный орган.

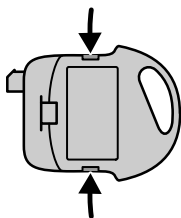
Если радиус действия передатчика пульта (ключа) постепенно уменьшается, следует заменить элемент питания (элемент питания типа 3V CR 2032).

Ключи и пульты дистанционного управления



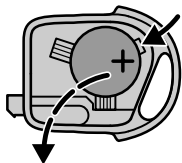
E68726

- Осторожно извлеките передатчик из корпуса ключа при помощи плоского предмета (например, отвертки), вставив его в вырез на тыльной стороне ключа.
- При помощи плоского инструмента осторожно извлеките элемент питания. Установите новый элемент питания между контактами таким образом, чтобы маркировка "+" была обращена вниз. Соберите корпус передатчика, действуя в обратной последовательности.



E68727

- Раскройте корпус передатчика, при помощи плоского инструмента отсоединив крепежные зажимы, расположенные по бокам.



E68729

- При помощи плоского инструмента осторожно извлеките элемент питания. Установите новый элемент питания между контактами таким образом, чтобы маркировка "+" была обращена вниз. Соберите корпус передатчика, действуя в обратной последовательности.

БЛОКИРОВКА И РАЗБЛОКИРОВКА ЗАМКОВ

Система централизованной блокировки замков

Примечание: При помощи ключа вы можете отпереть двери и крышку багажника/дверь багажного отделения. Ключ может потребоваться при отказе системы дистанционного управления.

Примечание: При отпирании крышки багажника/двери багажного отделения при помощи ключа отпирается только эта крышка/дверь.

Примечание: Централизованно заблокировать двери можно только в том случае, если они закрыты.

Примечание: Вы можете деактивировать систему централизованного запирания замков дверей при помощи двери водителя или переднего пассажира.

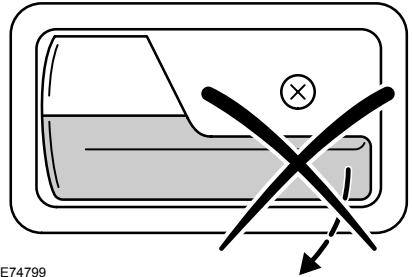
Функция двойной блокировки

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не задействуйте двойную блокировку, когда люди или животные находятся в салоне автомобиля. После двойной блокировки разблокировать замки дверей со стороны салона невозможно.

Двойная блокировка - это мера противоугонной защиты, не позволяющая открыть двери изнутри. Заблокировать замки дверей двойной блокировкой можно только в том случае, если все двери закрыты.



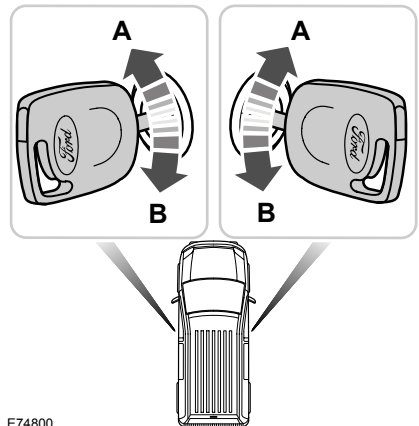
E74799

Подтверждение блокировки и разблокировки замков

После разблокировки замков дверей указатели поворота мигнут однократно.

На автомобилях, оснащенных функцией двойной блокировки замков, фонари указателей поворота мигнут дважды при запирании дверей.

Блокировка и разблокировка дверей с помощью ключа



E74800

- A Разблокировать
- B Заблокировать

Замки

Модели Tourneo Connect (с системой дистанционного управления) и Transit Connect

Что отпереть передние двери, поверните ключ в положение **A**.

Что отпереть все двери, поверните ключ в положение **A** дважды.

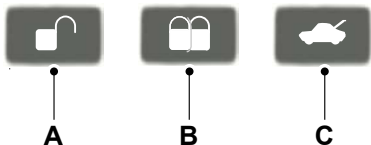
Модели Tourneo Connect без системы дистанционного управления

Для того чтобы отпереть все двери, поверните ключ в положение **A**.

Двойная блокировка дверей с помощью ключа

Для двойной блокировки замков дверей в течение 3 секунд поверните ключ в положение отпираания, затем – в положение запираания.

Блокировка и разблокировка дверей с помощью дистанционного управления



E87379

- A Разблокировать
- B Заблокировать
- C Разблокирования крышки багажного отделения и сдвижных дверей

Чтобы отпереть только передние двери, один раз нажмите кнопку **A**.

Чтобы отпереть все двери и крышку багажника/дверь багажного отделения, дважды нажмите кнопку **A**.

Чтобы отпереть крышку багажника/дверь багажного отделения и сдвижную дверь, один раз нажмите кнопку **C**.

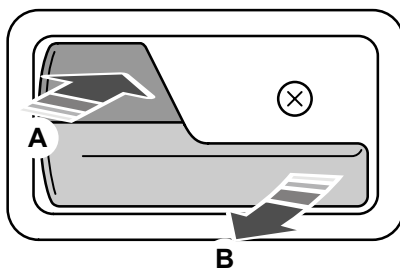
Чтобы запереть все двери и крышку багажника/дверь багажного отделения, один раз нажмите кнопку **B**.

Нажмите кнопку **B** два раза в течение трех секунд, чтобы активировать двойную блокировку замков.

Примечание: Независимо от состояния системы двойной блокировки охранная система может быть приведена в готовность при повороте ключа в положение запираания.

Блокировка и разблокировка замков дверей снаружи автомобиля

Передние двери



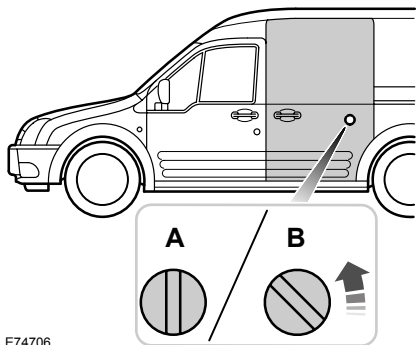
E74704

- A Блокировка замков всех дверей
- B Разблокировать

Примечание: Нажатие кнопки **B** позволит разблокировать замки всех автомобиля модели Tourneo Connect (версии без системы дистанционного управления), или только передние двери автомобилей модели Tourneo Connect (версии с системой дистанционного управления) и Transit Connect

Замки

Сдвижная дверь



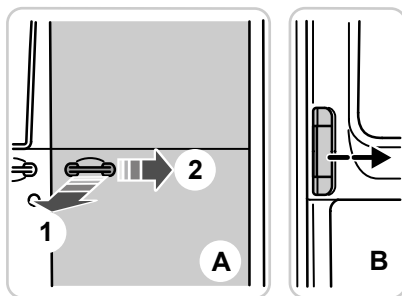
E74706

- A Заблокировать
- B Разблокировать

Открывание дверей

Сдвижная дверь

Примечание: На модели *Tourneo Connect* движение правой сдвижной двери ограничено при разблокированном и открытом лючке топливозаливной горловины.



E74705

- A Снаружи
- B Изнутри

Распахнутые задние двери

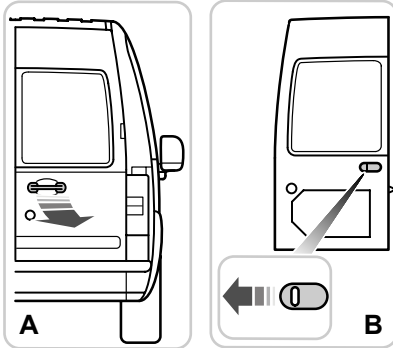
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Правильно закрывайте заднюю дверь багажного отделения, чтобы исключить риск ее открывания во время движения. Движение с открытой задней дверью багажного отделения очень опасно, поскольку в салон автомобиля могут проникнуть отработавшие газы.

Замки

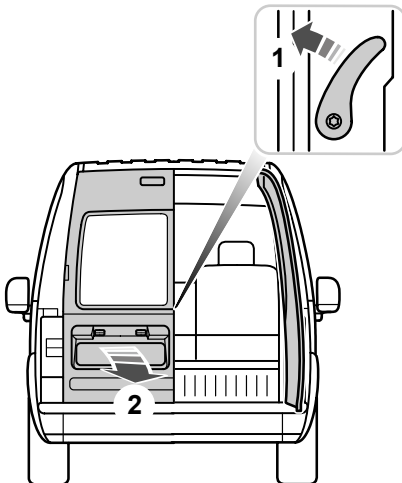
Правая задняя дверь



E74707

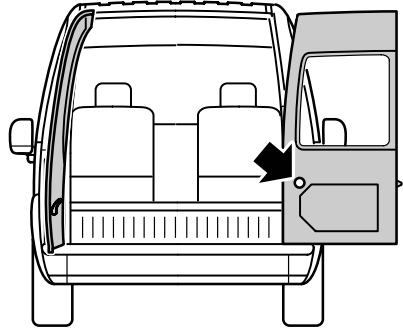
- A Снаружи
- B Изнутри

Левая задняя дверь



E74708

Открытие дверей на 180 и 250 градусов




E74709

Нажмите желтую кнопку на двери. Установка ограничителей в исходное положение происходит автоматически при закрывании дверей.

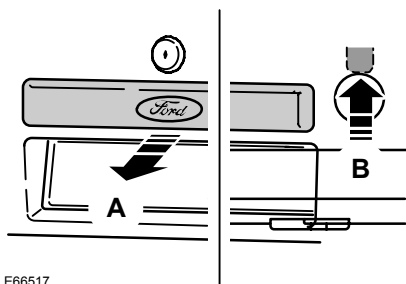
Крышка багажного отделения

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Закройте крышку багажника/дверь багажного отделения должным образом, чтобы предотвратить ее открывание во время движения. Движение с открытой крышкой багажника/дверью багажного отделения очень опасно, поскольку в салон автомобиля могут проникнуть отработавшие газы.

Примечание: Чтобы открыть крышку багажника/дверь багажного отделения изнутри, вы можете воспользоваться кнопкой открывания, доступ к которой можно получить через отверстие в нижней части крышки багажника/двери багажного отделения.

Замки



E66517

- A Снаружи
- B Изнутри

Иммобилайзер двигателя

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Иммобилайзер двигателя - это система противоугонной защиты, которая не позволяет запустить двигатель неправильно запрограммированным ключом.

ЗАПРОГРАММИРОВАННЫЕ КЛЮЧИ

Примечание: *Не допускайте экранировки ключей металлическими предметами. Это может нарушить процесс распознавания ключа приемником.*

Примечание: *Если вы потеряете ключ, остальные ключи будет необходимо стереть из памяти и перепрограммировать. За дополнительной информацией обращайтесь к обслуживающему вас дилеру. Сменные ключи необходимо перекодировать вместе с имеющимися ключами.*

Если вы потеряли ключ, сменный ключ можно получить у обслуживающего вас дилера Ford. По возможности сообщите дилеру номер ключа, указанный на ярлыке, которым были снабжены оригинальные ключи. Кроме этого, вы можете получить у обслуживающего вас дилера Ford дополнительные ключи.

АКТИВАЦИЯ ИММОБИЛАЙЗЕРА ДВИГАТЕЛЯ

Иммобилайзер двигателя включается автоматически через некоторое время после выключения зажигания.

Мигающий индикатор на щитке приборов подтверждает работу системы.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ИММОБИЛАЙЗЕРА ДВИГАТЕЛЯ

Иммобилайзер двигателя отключается автоматически после включения зажигания правильно кодированным ключом.

При этом на панели приборов примерно на три секунды включается соответствующий индикатор. Если индикатор остается включенным или мигает в течение одной минуты, а затем включается через неодинаковые интервалы времени, то это свидетельствует о том, что ключ не распознан системой. Извлеките ключ из замка зажигания и вставьте его еще раз.

Если запустить двигатель с помощью правильно кодированного ключа не удалось, это говорит о неисправности системы. Иммобилайзер должен быть незамедлительно проверен.

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Сигнализация по периметру является защитным средством от проникновения посторонних лиц в ваш автомобиль через двери и капот. Кроме того, она защищает аудиосистему.

Срабатывание охранной сигнализации

Установленная в режим охраны, сигнализация срабатывает при любом из следующих событий:

- Если кто-то откроет дверь салона, багажное отделение или крышку капота без использования подходящего ключа или пульта дистанционного управления.
- Если кто-то снял аудио или навигационную систему.

При срабатывании сигнализации в течение 30 секунд звучит звуковой сигнал, а также включается аварийная световая сигнализация, работающая 5 минут.

Любые дальнейшие попытки произвести одно из описанных выше действий приведут к повторному срабатыванию сигнализации.

АКТИВАЦИЯ СИГНАЛИЗАЦИИ

Для включения сигнализации заблокируйте замки автомобиля. См. **Замки** (стр. 25).


ОТКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛИЗАЦИИ

Отключите охранную сигнализацию, отперев ключом либо одну из передних дверей, либо багажное отделение.

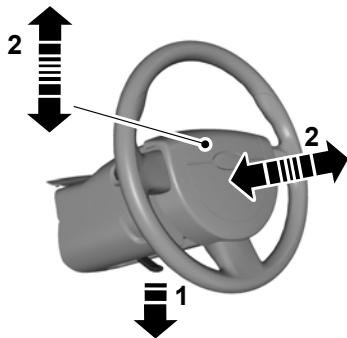
Рулевое колесо

РЕГУЛИРОВКА ПОЛОЖЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

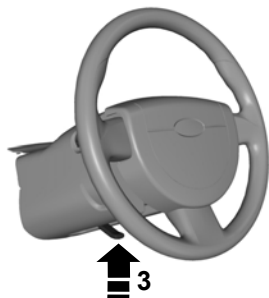
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Недопустимо регулировать положение рулевого колеса во время движения.

Примечание: Убедитесь в том, что вы сидите в правильной позе. См. **Сидение в правильном положении** (стр. 61).




E95178



E95179

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

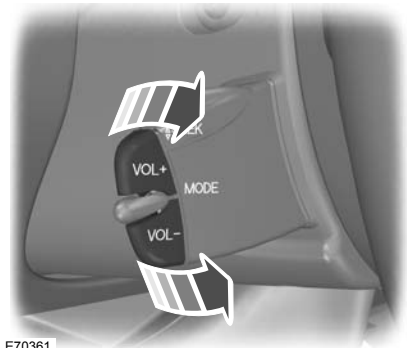
 При возврате в исходное положение убедитесь, что рычаг блокировки полностью зафиксировался.

УПРАВЛЕНИЕ АУДИОСИСТЕМОЙ

При помощи панели управления аудиосистемой выберите режим работы аудиосистемы: радиоприемник, воспроизведение CD-дисков или компакт-кассет.

Система дистанционного управления позволяет управлять следующими функциями:

Регулировка громкости



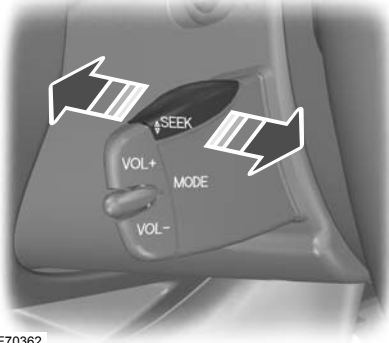
E70361

Для увеличения громкости: потяните переключатель **VOL+** в сторону рулевого колеса.

Для уменьшения громкости: Потяните рычаг **VOL-** в сторону рулевого колеса.

Рулевое колесо

Поиск

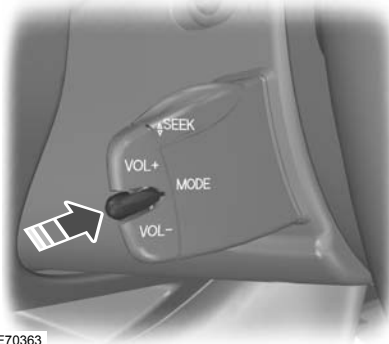


E70362

Передвиньте переключатель **SEEK** в сторону рулевого колеса или панели управления:

- В режиме радиоприемника будет выполнен поиск ближайшей радиостанции с меньшей или большей частотой вещания в данном диапазоне.
- В режиме воспроизведения компакт-дисков произойдет переход к последующей или предыдущей записи на диске.

Настройка (кнопка "Mode")



E70363

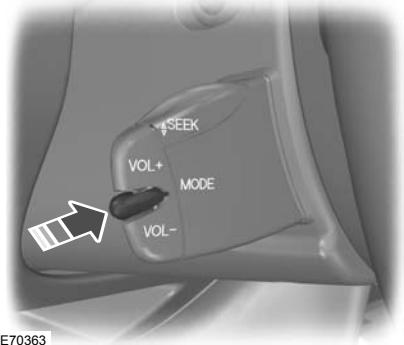
Коротко нажмите и отпустите кнопку, расположенную сбоку.

- В режиме радиоприемника будет выполнен поиск ближайшей предварительно настроенной радиостанции.
- В режиме CD произойдет выбор следующего диска, если на автомобиле установлен CD-чейнджер.
- Во всех режимах будет прерван прием транслируемой по радио дорожной информации.

Нажмите и удерживайте кнопку, расположенную сбоку:

- В режиме прослушивания радиопередач для смены диапазона вещания.

ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ



E70363

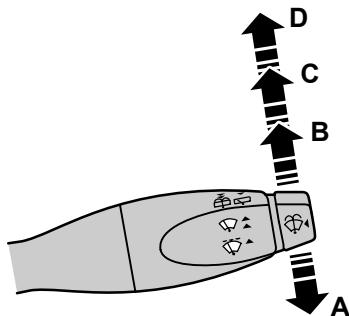
Примечание: Если автомобиль оснащен комплектом для подключения сотового телефона, то данная функция недоступна во время приема входящего звонка или во время обработки текущего звонка.

Коротко нажмите на кнопку, чтобы включить или выключить систему голосовых команд.

Дополнительная информация: См. **Голосовое управление** (стр. 139).

Стеклоочистители и стеклоомыватели

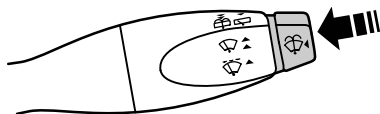
ОЧИСТИТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



E65995


- A Однократная очистка
- B Очистка в прерывистом режиме
- C Обычная очистка
- D Высокоскоростная очистка

ОМЫВАТЕЛИ ВЕТРОВОГО СТЕКЛА



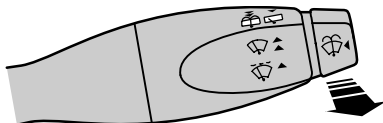
E95250

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Не включайте омыватель ветрового стекла на время более 10 секунд или при пустом бачке.

ОЧИСТИТЕЛЬ И ОМЫВАТЕЛИ ЗАДНЕГО СТЕКЛА


Прерывистая работа стеклоочистителей

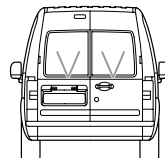
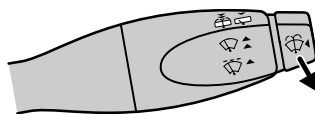


E65996

Омыватель

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Не включайте омыватель заднего стекла более чем на 10 секунд, или если бачок омывателя пустой.

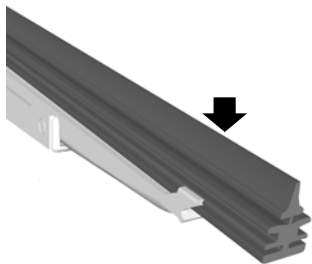


E74365

Потяните рычаг до упора по направлению к рулевому колесу и удерживайте рычаг, чтобы привести в действие омыватель.

Стеклоочистители и стеклоомыватели

ПРОВЕРКА ЩЕТОК СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ

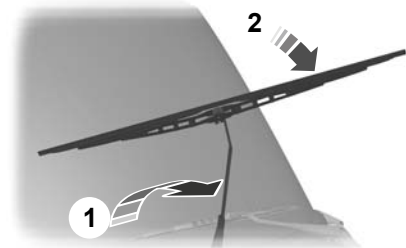


E66644

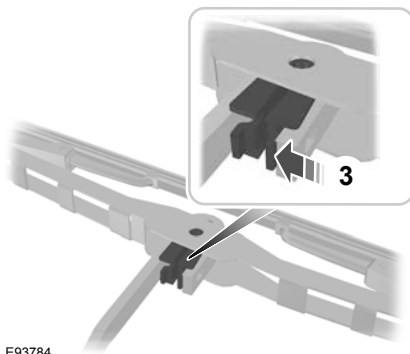
Проведите подушечками пальцев по кромке щетки стеклоочистителя.

Очищайте рабочие кромки щеток стеклоочистителей при помощи воды и мягкой губки.

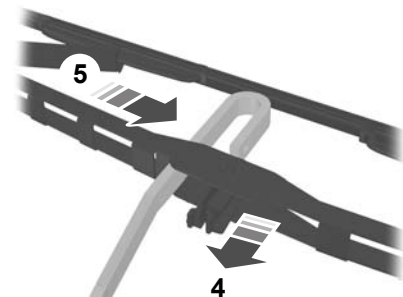
ЗАМЕНА ЩЕТОК СТЕКЛООЧИСТИТЕЛЕЙ



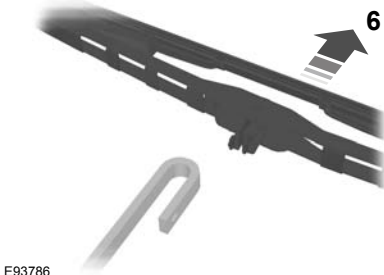
E93783



E93784



E93785



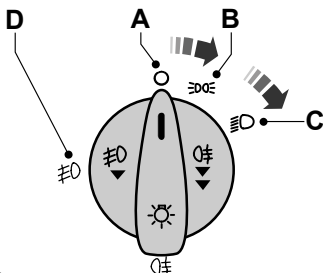
E93786

Установка выполняется в обратной последовательности.

Осветительное оборудование

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ ОСВЕТИТЕЛЬНЫМ ОБОРУДОВАНИЕМ

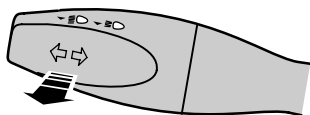
Переключатель приборов наружного освещения



E65986

- A Выкл.
- B Передние и задние габаритные фары
- C Фары
- D Передние противотуманные фары

Дальний и ближний свет фар



E65987

Для переключения между ближним и дальним светом фар потяните рычаг подрулевого переключателя до упора по направлению к рулевому колесу.

Сигнализация дальним светом фар

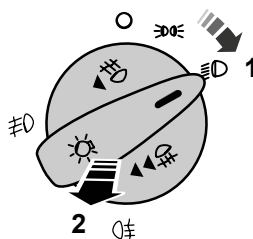
Слегка потяните рычаг в сторону рулевого колеса.

ПЕРЕДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФАРЫ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Используйте передние противотуманные фары, только если видимость значительно ограничена из-за тумана, снега или дождя.



E65988

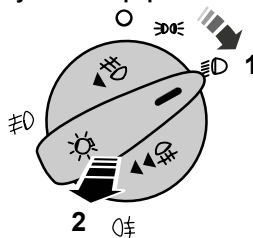
ЗАДНИЕ ПРОТИВОТУМАННЫЕ ФОНАРИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Включайте задние противотуманные фонари только в условиях ограниченной видимости (менее 50 м).

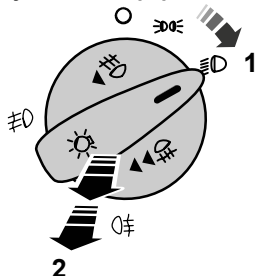
Автомобили без передних противотуманных фар



E65988

Осветительное оборудование

Автомобили с передними противотуманными фарами



E65989

АВАРИЙНАЯ СВЕТОВАЯ СИГНАЛИЗАЦИЯ

Примечание: В зависимости от Правил дорожного движения и прочих законов, действующих в той стране, где был произведен ваш автомобиль, лампы аварийной световой сигнализации могут мигать также при экстренном торможении.



Расположение элементов: См. **Быстрый обзор** (стр. 6).

КОРРЕКЦИЯ НАКЛОНА СВЕТОВЫХ ПУЧКОВ ФАР

Все автомобили

Вы можете отрегулировать наклон световых пучков фар в соответствии с загрузкой автомобиля.



E93510

- A Увеличение наклона
- B Уменьшение наклона

Рекомендуемые положения наклона световых пучков фар

Примечание: При буксировке прицепа может потребоваться более высокое положение пучка фар (положение "+ 1" регулятора).

Осветительное оборудование

Transit Connect

Нагрузка		Положение регулятора		
Количество человек	Груз в багажном отделении ¹	T200	T210	T220/T230
		1	-	0
1	макс. ¹	2	1,5	1.5 ³ /2 ⁴

¹ Если автомобиль оборудован системой регулировки уровня/высоты подъема кузова, может потребоваться регулировка наклона световых пучков фар.

² См. **Идентификация автомобиля** (стр. 123).

³ Удлиненная колесная база.

⁴ Короткая колесная база.

Tourneo Connect

Нагрузка			Положение регулятора		
Количество человек		Груз в багажном отделении ¹	K200/K210	K220	K230
Передние	Задние				
1-2	-	-	0	0	0
2	1	-	0	0,5	0
2	3	-	0 ² /0.5 ³	0,5	0
2	3	макс. ¹	1 ² /1.5 ³	1	1.5 ³ /2.5 ²
1	-	макс. ¹	2 ² /2.5 ³	2,5	2 ² /2.5 ³

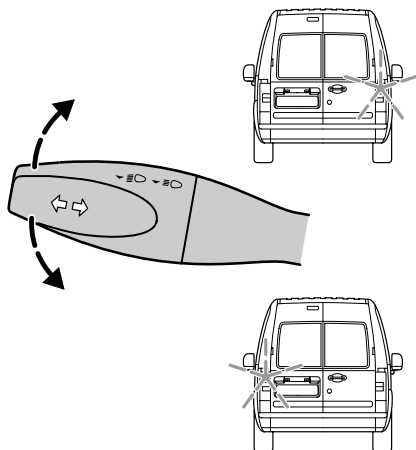
¹ См. **Идентификация автомобиля** (стр. 123).

² Удлиненная колесная база.

³ Короткая колесная база.

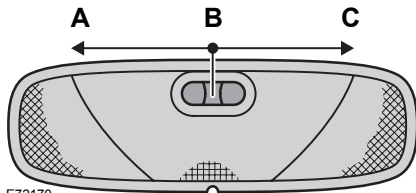
Осветительное оборудование

УКАЗАТЕЛИ ПОВОРОТА



E74363

ПЛАФОНЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ



E72170

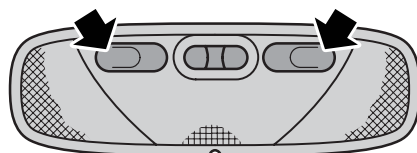
- A Вентилятор выключен
- B Действие от контактов дверей
- C Включено

Если переключатель находится в положении **В**, то лампа центрального плафона освещения салона загорится при открывании или разблокировании замка боковой двери или двери багажного отделения. Если при выключенном зажигании вы оставите дверь открытой, то, во избежание разрядки аккумуляторной батареи, через некоторое время центральный плафон автоматически выключится. Чтобы ее включить, на короткое время включите зажигание.

Также лампа освещения салона загорится, когда вы выключите зажигание. Она автоматически погаснет через некоторое время или когда вы запустите двигатель.

Если при выключенном зажигании вы установите переключатель в положение **С**, то это приведёт к включению центрального плафона освещения салона. Через некоторое время она погаснет, чтобы предотвратить разрядку аккумуляторной батареи. Чтобы ее включить, на короткое время включите зажигание.

Плафоны местного освещения (для чтения)



E72171

ЗАМЕНА ЛАМП

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Выключите приборы освещения и зажигание.



Перед снятием лампы подождите некоторое время, чтобы она остыла.

Осветительное оборудование

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

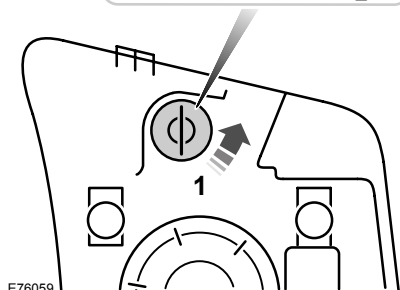
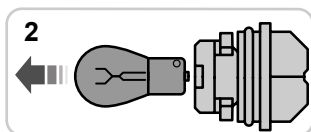
- ⚠ Не прикасайтесь к стеклянной колбе лампы.
- ⚠ Устанавливайте только подходящие по техническим требованиям лампы. См. **Таблица технических характеристик ламп** (стр. 44).

Примечание: При замене лампы протрите колбу лампы влажной неворсистой тканью, чтобы снять заряд статического электричества, которое притягивает пыль к пластмассовым рассеивателям.

Примечание: Далее приведены инструкции, описывающие правильное снятие ламп. Установка производится в последовательности, обратной снятию, если нет дополнительных указаний.

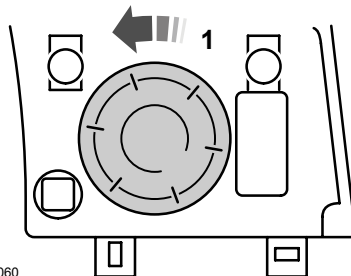
Фара головного света

Индикатор указателей поворота



1. Поверните против часовой стрелки и снимите патрон лампы.
2. Осторожно вдавите лампу в патрон, поверните против часовой стрелки и извлеките лампу наружу.

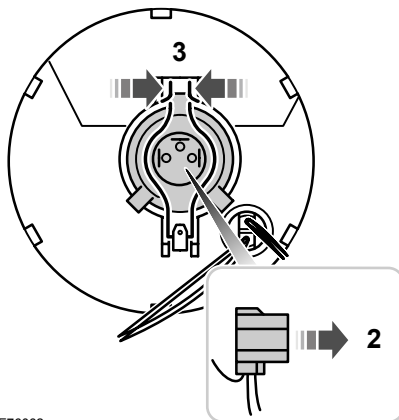
Дальний и ближний свет фар



E76060

Примечание: При установке крышки проследите за тем, чтобы стрелка была обращена вверх.

1. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее.

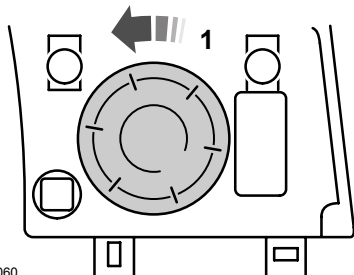


E76062

2. Отсоедините штекерный разъем.
3. Освободите зажим и снимите лампу.

Осветительное оборудование

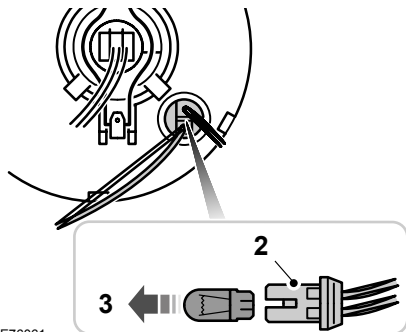
Габаритные фонари



E76060

Примечание: При установке крышки проследите за тем, чтобы стрелка была обращена вверх.

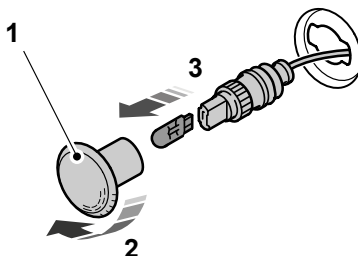
1. Поверните крышку против часовой стрелки и снимите ее.



E76061

2. Снимите лампу и патрон лампы.
3. Извлеките лампу.

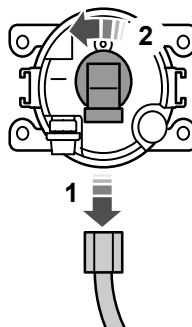
Боковые повторители указателей поворота



E76063

1. Аккуратно снимите боковой повторитель указателя поворота.
2. Удерживая патрон лампы, поверните против часовой стрелки и снимите корпус.
3. Извлеките лампу.

Передние противотуманные фары



E76064

Примечание: Узел лампы и патрона противотуманной фары является неразборным.

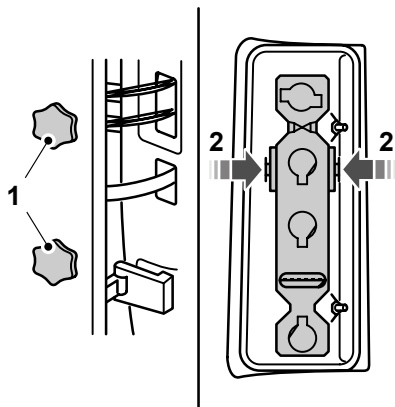
Примечание: Доступ к лампе возможен с тыльной стороны переднего бампера.

1. Отсоедините штекерный разъем.

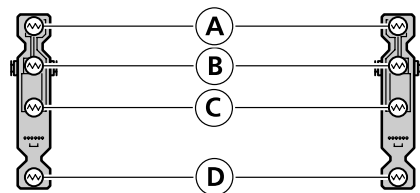
Осветительное оборудование

2. Поверните против часовой стрелки и снимите патрон лампы.

Задние фонари



E76065

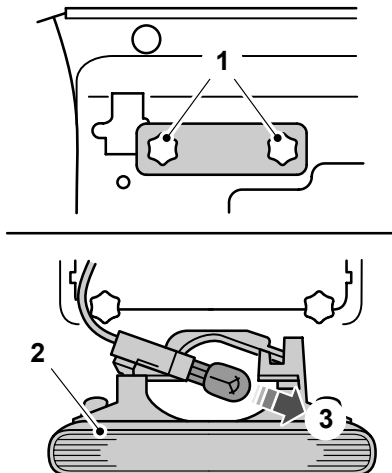


E76066

- A Задний фонарь и стоп-сигнал
- B Индикатор указателей поворота
- C Фонарь заднего хода
- D Противотуманный фонарь

1. Выверните барашковые гайки.
2. Снимите задний фонарь и открепите патрон лампы.
3. Осторожно вдавите лампу в патрон, поверните против часовой стрелки и извлеките лампу наружу.

Центральный стоп-сигнал

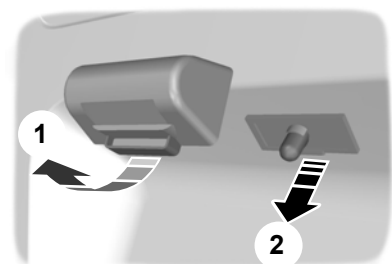


E76067

1. Выверните винты.
2. Снимите модуль лампы.
3. Извлеките лампу.

Фонарь подсветки регистрационного знака

Автомобили с распашными задними дверьми



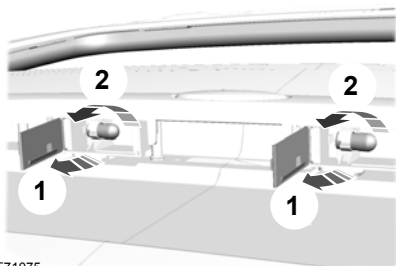
E71074

1. Снимите рассеиватель.

Осветительное оборудование

2. Извлеките лампу.

Автомобили с откидной задней дверью

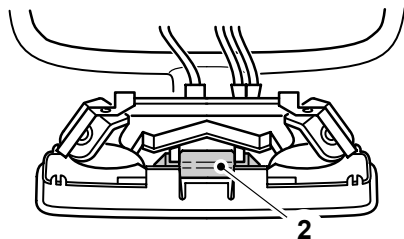
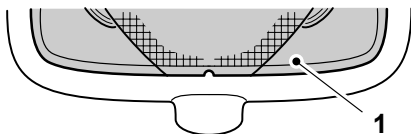


E71075

1. Раскройте рассеиватель.
2. Осторожно вдавите лампу в патрон, поверните против часовой стрелки и извлеките лампу наружу.

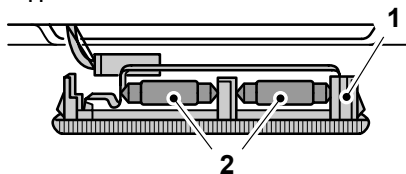
Плафон освещения салона

Передний



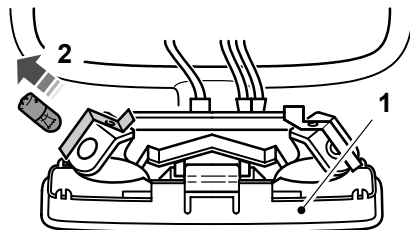
E76068

Задний



1. Осторожно открепите модуль лампы.
2. Извлеките лампу.

Плафоны местного освещения (для чтения)



E76069

1. Осторожно открепите модуль лампы.
2. Извлеките лампу.

Осветительное оборудование

ТАБЛИЦА ТЕХНИЧЕСКИХ ХАРАКТЕРИСТИК ЛАМП

Фонарь	Тип	Мощность (Ватт)
Передний и задний габаритные фонари	P21/5W	21/5
Центральный стоп-сигнал	W16W	16
Передний фонарь указателя поворота	PY21W	21
Лампа передней противотуманной фары	H11	55
Дальний и ближний свет фар	H4	55/60
Плафон освещения салона	Фестон	10
Фонарь освещения номерного знака (автомобили с дверью багажного отделения)	R10W	10
Фонарь освещения номерного знака (автомобили с распашными задними дверями)	W5W	5
Плафон для чтения	H6W	6
Задний фонарь указателя поворота	PY21W LL	21
Задний противотуманный фонарь	P21W	21
Фонарь заднего хода	P21W	21
Габаритные фонари	W5W	5
Боковой повторитель	W5W	5

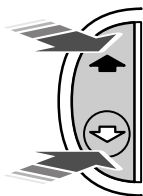
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СТЕКЛОПОДЪЕМНИКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не пользуйтесь электрическими стеклоподъемниками, если на их пути имеются какие-либо препятствия.

Примечание: Если часто нажимать клавиши управления стеклоподъемниками/люком в течение короткого периода времени, то, чтобы предотвратить повреждение вследствие перегрева, система может временно стать неработоспособной.



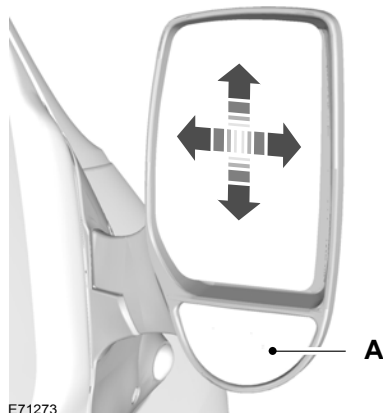
E93505

Чтобы привести в действие электрические стеклоподъемники, включите зажигание.

Полное открывание окна двери водителя при однократном нажатии на клавишу

Нажмите/поднимите клавишу во второе положение срабатывания, а затем отпустите ее. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы остановить перемещение окна.

НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА



E71273

A Выпуклое зеркало заднего вида

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



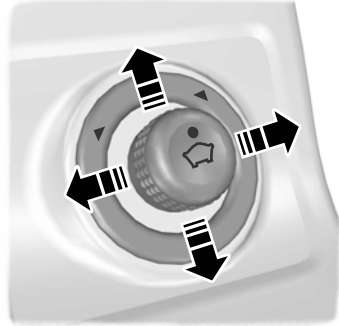
Не переоценивайте расстояние до предметов, отражаемых выпуклыми зеркалами. Предметы, отражаемые выпуклыми зеркалами, кажутся меньше и дальше, чем в действительности.

Такое зеркало увеличивает поле обзора, уменьшая при этом так называемые "мертвые зоны" задней части вашего автомобиля.



E71274

Возвращая зеркало в исходное положение, убедитесь, что оно полностью зафиксировалось в опоре.

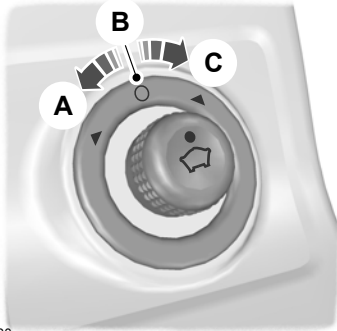


E71281

Наружние зеркала заднего вида с электроприводом содержат нагревательный элемент, который удаляет наледь и изморось со стекла зеркала. См. **Органы управления микроклиматом** (стр. 53).

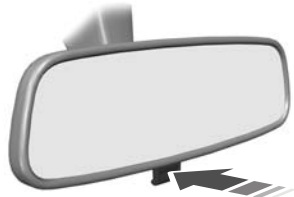
НАРУЖНЫЕ ЗЕРКАЛА ЗАДНЕГО ВИДА С ЭЛЕКТРОПРИВОДОМ

ВНУТРЕННЕЕ ЗЕРКАЛО ЗАДНЕГО ВИДА



E71280

- A Левое зеркало
- B Вентилятор выключен
- C Правое зеркало



E71272

Чтобы снизить ослепляющее воздействие яркого света фар попутных автомобилей при движении в темное время суток, наклоните зеркало вниз.

ЗАДНЕЕ ОКНО БОКОВИНЫ КУЗОВА

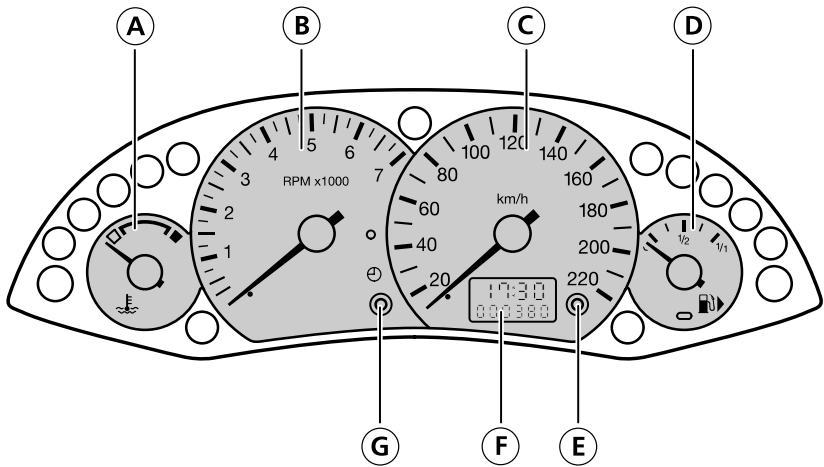


E66498

Чтобы открыть окно, потяните рычаг наружу. Чтобы зафиксировать рычаг, нажмите на его центральную часть. Чтобы закрыть окно, потяните за центральную часть рычага. В конце рычаг должен зафиксироваться.

Приборы

УКАЗАТЕЛИ



E74268

- A Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя
- B Тахометр
- C Спидометр
- D Указатель уровня топлива
- E Кнопка выбора и обнуления
- F Часы, одометр и указатель частичного пробега
- G Кнопка коррекции показаний часов

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Показывает температуру охлаждающей жидкости. При нормальной рабочей температуре стрелка указателя остается в центре.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

⚠ Не запускайте двигатель, пока проблема его перегрева не будет разрешена.

Если стрелка перемещается в красную зону, это указывает на перегрев двигателя. Заглушите двигатель, выключите зажигание, и определите причину, когда двигатель остынет. См. **Проверка охлаждающей жидкости двигателя** (стр. 105).

Указатель уровня топлива

Стрелка, находящаяся около символа топливного насоса, указывает, с какой стороны автомобиля расположена крышка горловины топливного бака.

СИГНАЛИЗАТОРЫ И ИНДИКАТОРЫ

Все перечисленные ниже сигнализаторы и индикаторы при включении зажигания загораются на короткое время для подтверждения работоспособности систем:

- неисправности ABS;
- неисправности системы подушек безопасности;
- неисправности тормозной системы;
- неисправности двигателя;
- иммобилайзера двигателя;
- неисправности системы зажигания;
- низкого уровня топлива;
- многофункциональный;
- низкого давления моторного масла
- неисправности противобуксовочной системы;
- водоотделителя.

Если сигнализатор/индикатор не загорается при включении зажигания, это указывает на неисправность. Система должна быть проверена механиком, прошедшим надлежащую подготовку.

Сигнализатор неисправности антиблокировочной системы (ABS)



Если этот сигнализатор загорается во время движения, это указывает на неисправность.

Система должна быть проверена механиком, прошедшим надлежащую подготовку. У вас останется возможность нормального торможения (без ABS), но системе следует проверить как можно скорее.

Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности



Если этот сигнализатор загорается во время движения, это указывает на неисправность.

Система должна быть проверена механиком, прошедшим надлежащую подготовку.

Сигнализатор/индикатор тормозной системы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Постепенно снизьте скорость. Торможение производите с очень большой осторожностью. Старайтесь не нажимать резко на педаль тормоза.



Если этот сигнализатор загорается во время движения, это указывает на неисправность в одном из тормозных контуров. Проверьте уровень тормозной жидкости. См. **Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления** (стр. 106).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Выполните проверку немедленно.

Приборы

Если сигнализатор тормозной системы загорается одновременно с сигнализатором АБС, это указывает на неисправность. Остановите автомобиль в безопасном месте и перед возобновлением движения проверьте систему.

Индикатор указателей поворота



Мигает при включении фонарей указателей поворота. Внезапное увеличение частоты мигания указывает на перегорание одной из ламп указателей поворота. См. **Замена ламп** (стр. 39).

Сигнализатор неисправности систем двигателя

Для всех автомобилей

Если этот сигнализатор загорается при работающем двигателе, это указывает на неисправность. Если сигнализатор мигает во время движения, **немедленно сбавьте скорость**. Если сигнализатор продолжает мигать, избегайте резкого разгона или замедления. Система должна быть немедленно проверена специалистом, прошедшим соответствующую подготовку.

Автомобили с бензиновыми двигателями



Автомобили с дизельными двигателями



Сигнализатор неисправности систем двигателя также выполняет функции индикатора включения свечей предпускового подогрева. См. **Пуск дизельного двигателя** (стр. 76).

Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Если приводной ремень привода генератора на автомобиле с дизельным двигателем ослаб, порван или поврежден, также не будет работать тормозной усилитель.



Если этот сигнализатор загорается во время движения, это указывает на неисправность. Выключите все ненужное электрооборудование. Система должна быть немедленно проверена специалистом, прошедшим соответствующую подготовку.

Сигнализатор низкого уровня топлива



Если загорится этот сигнализатор, как можно скорее дозаправьте автомобиль.

Индикатор дальнего света фар



Этот индикатор горит, когда включен дальний свет фар. При включении аварийной сигнализации этот индикатор будет мигать.

Многофункциональный сигнализатор



Если этот сигнализатор загорается во время движения, это указывает на неисправность. Система должна быть проверена механиком, прошедшим надлежащую подготовку.

Сигнализатор падения давления моторного масла

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Если включился сигнализатор падения давления моторного масла, ни в коем случае не продолжайте движение, даже когда уровень моторного масла находится в норме. Система должна быть немедленно проверена специалистом, прошедшим соответствующую подготовку.



Если этот сигнализатор продолжает гореть после запуска двигателя или загорается во время движения, это указывает на неисправность. Соблюдая все меры предосторожности, как можно быстрее остановите автомобиль и выключите зажигание. Проверьте уровень масла в двигателе. См. **Проверка моторного масла** (стр. 104). Если уровень масла низкий, долейте масло до требуемого уровня.

Индикатор интервалов технического обслуживания



Этот индикатор загорается, если наступил срок технического обслуживания или в масле содержится избыточное количество сажи или осадка. Как можно скорее замените моторное масло.

После проведения технического обслуживания специалист дилерского центра установит новый интервал индикатора технического обслуживания.

Индикатор переключения передач



Этот индикатор загорается на короткое время, информируя водителя о том, что переключение на более высокую передачу может обеспечить сокращение расхода топлива и выбросов CO₂. Индикатор не загорается во время быстрого ускорения, торможения или при выжатой педали сцепления.

Индикатор противобуксовочной системы (BTCS)



Во время движения этот индикатор мигает при активации противобуксовочной системы.

Если при включении зажигания этот индикатор не загорается или постоянно горит во время движения, это указывает на неисправность. После возникновения неисправности система отключается. Система должна быть проверена механиком, прошедшим надлежащую подготовку.

Сигнализатор наличия воды в топливном фильтре



Если этот сигнализатор горит во время движения, механик, прошедший надлежащую подготовку, должен слить конденсат из топливного фильтра.

ЗВУКОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНДИКАТОРЫ

Сигнализатор не выключенных фар

Если зажигание было выключено, а приборы наружного освещения остались включенными, то при открывании водительской двери раздастся звуковой сигнал.

МАРШРУТНЫЙ КОМПЬЮТЕР

Одометр

Регистрирует общий пробег автомобиля.

Для переключения между режимами одометра и счетчика частичного пробега нажмите и отпустите кнопку выбора и обнуления.

Счетчик частичного пробега

Указатель может регистрировать величину пробега во время отдельных поездок.

Для обнуления нажмите и удерживайте кнопку выбора и обнуления.

Органы управления микроклиматом

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Поступление наружного воздуха

Не допускайте закупоривания воздухозаборных отверстий перед ветровым стеклом (снегом, листьями и т.п.), чтобы система кондиционирования воздуха могла работать эффективно.

Рециркуляция воздуха

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

⚠ Длительное использование режима рециркуляции воздуха может привести к запотеванию стекол. Если стекла покрываются влагой, установите настройки режима удаления льда и влаги с лобового стекла.

Воздух в салоне будет изолирован от наружного. Наружный воздух не будет поступать в салон.

Отопление

Эффективность отопления салона зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя.

Кондиционирование воздуха

Примечание: Система кондиционирования воздуха действует только при температурах выше 4°C.

Примечание: При использовании кондиционера потребление топлива возрастает.

Воздух проходит через теплообменник и там охлаждается. Для предупреждения запотевания стекол воздух осушается. Конденсируемая влага направляется наружу. Поэтому, появление небольшой лужи воды под автомобилем нормально.

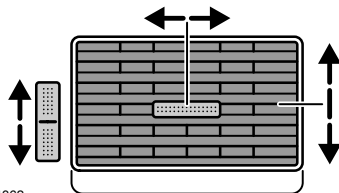
Воздушный фильтр

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

⚠ Перед заездом на автоматическую мойку выключайте вентилятор обдува.

Воздушный фильтр удаляет из воздуха, поступающего в салон автомобиля, значительную долю потенциально опасных загрязнений, включая цветочную пыльцу, промышленные выбросы и дорожную пыль.

ВЕНТИЛЯЦИОННЫЕ ДЕФЛЕКТОРЫ



E74362

ОКНА И ЗЕРКАЛА С ОБОГРЕВОМ

Электрообогреватели ветрового и заднего стекла

Воспользуйтесь электрообогревателем для удаления инея и влаги с ветрового или заднего стекла.

Примечание: Электрообогреватель стекла работает только при работающем двигателе.

Обогрев ветрового стекла



Органы управления микроклиматом

Электрообогреватель заднего стекла



Индикатор в переключателе будет гореть, когда система включена.

Нажмите на переключатель повторно, чтобы выключить систему. Через короткое время обогрев автоматически выключится.

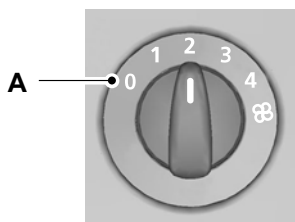
Электрообогрев наружных зеркал заднего вида

Наружные зеркала заднего вида оборудованы нагревательным элементом для удаления инея и влаги. При включении обогрева заднего стекла обогрев наружных зеркал заднего вида включится автоматически.

РУЧНОЙ РЕЖИМ УПРАВЛЕНИЯ МИКРОКЛИМАТОМ

Вентилятор

Примечание: При выключенном вентиляторе салона ветровое стекло может запотевать.



E75470

A Выкл.

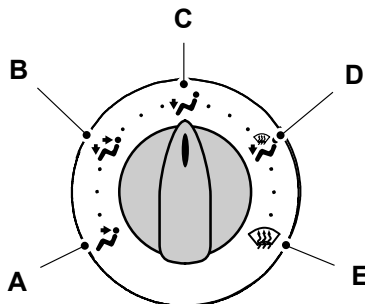
Регулятор температуры воздуха



E74658

Управление распределением воздуха

Примечание: Незначительная часть потока воздуха всегда направлена на обдув ветрового стекла.

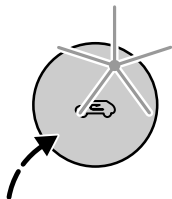


E74660

- A В сторону лица
- B В сторону лица / ног
- C В сторону ног
- D В сторону ног и ветрового стекла
- E В сторону ветрового стекла

Органы управления микроклиматом

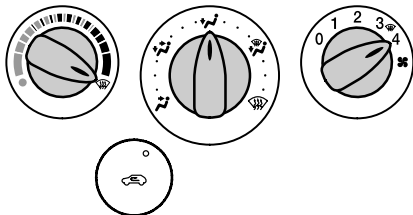
Рециркуляция воздуха



E74661

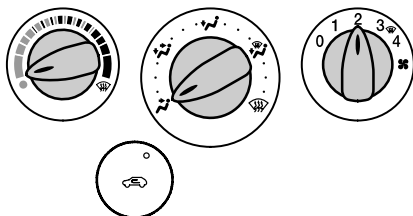
Используйте эту кнопку для переключения между режимами подачи наружного воздуха и рециркуляции воздуха.

Быстрый прогрев салона автомобиля



E74662

Вентиляция

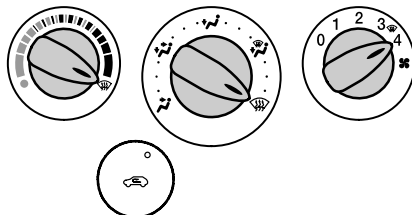


E74663

Установите регулятор распределения воздуха в положение **A** или **B**. Выберите желаемую производительность вентилятора. Откройте вентиляционные сопла в соответствии с индивидуальными предпочтениями.

Удаление запотевания и наледи с ветрового стекла

Примечание: В данном режиме рециркуляция отключается автоматически.



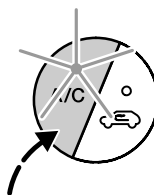
E74664

При необходимости включите обогрев стекол. См. **Окна и зеркала с обогревом** (стр. 53).

Кондиционирование воздуха

Включение и выключение кондиционера воздуха

Примечание: Кондиционер воздуха работает только при работающем двигателе.



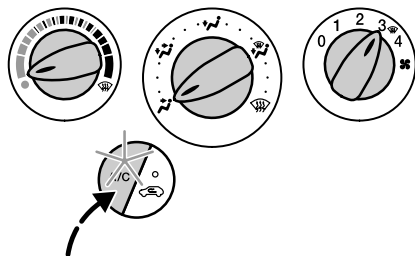
E74665

Для включения или выключения кондиционера воздуха нажмите на выключатель **A/C**. При работе кондиционера на его выключателе загорается индикатор.

При выключении вентилятора кондиционер воздуха также выключится. При повторном включении вентилятора кондиционер включится автоматически.

Органы управления микроклиматом

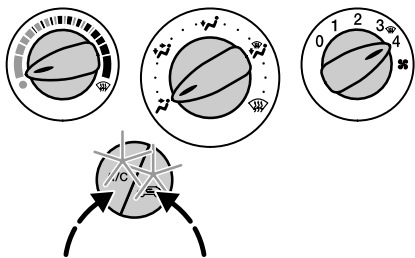
Охлаждение салона наружным воздухом



E74667

Включите кондиционер.

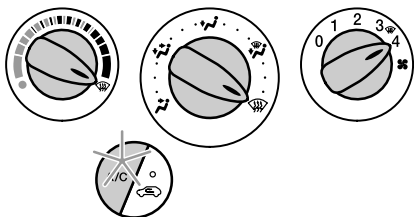
Режим быстрого охлаждения салона



E74668

Включите кондиционер и режим рециркуляции воздуха.

Удаление запотевания и наледи с ветрового стекла



E74666

Установите регулятор распределения воздуха в положение **E** и выберите режим подачи наружного воздуха.

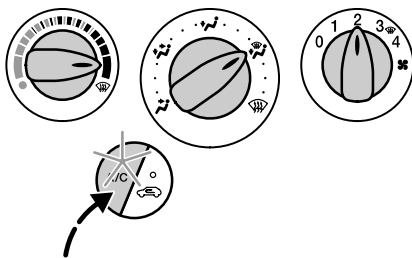
При температуре выше 4 °С кондиционер воздуха включится автоматически. Убедитесь в том, что включен вентилятор климатической установки. При удалении инея и влаги загорается индикатор на выключателе **A/C**.

Если вы переведёте регулятор распределения воздуха в положение, отличное от положения **E**, то **кондиционер** останется включённым.

Когда регулятор распределения воздуха установлен в положение **E**, вы можете включить или выключить кондиционер и режим рециркуляции воздуха.

При необходимости включите обогрев стекол. См. **Окна и зеркала с обогревом** (стр. 53).

Снижение влажности воздуха в салоне



E74669

Установите регулятор распределения воздуха в положение **D** и включите кондиционер.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОТОПИТЕЛЬ

Общая информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не пользуйтесь программируемым отопителем, работающим на топливе, на автозаправочных станциях, вблизи источников возгораемых паров, в пыльных или закрытых помещениях.



Не заправляйте автомобиль топливом при работающем дисплее отопителя.

Примечание: *Программируемый отопитель, работающий на топливе, автоматически выключается при низком напряжении аккумулятора.*

Примечание: *Если прекращается подача питания к программируемому отопителю, работающему на топливе, все символы на дисплее будут мигать. В таких условиях отопитель не работает. Перенастройка времени*

Примечание: *Если возникает неисправность, программируемый отопитель, работающий на топливе, выключается. Квалифицированный специалист должен незамедлительно проверить состояние системы.*

Соблюдайте следующие рекомендации:

- Включайте программируемый отопитель, работающий на топливе, примерно на 10 минут ежемесячно, на протяжении всего года. Это предотвращает заедание водяного насоса и электродвигателя отопителя.
- Во избежание образования коррозии охлаждающая жидкость, используемая в вашем автомобиле, должна содержать не менее 10% антифриза в течение всего года.

- Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между отметками **MAX** и **MIN** на бачке, чтобы не возникли воздушные пробки. См. **Проверка охлаждающей жидкости двигателя** (стр. 105).
- Программируемый вентилятор обдува начинает работать, когда температура охлаждающей жидкости достигает определенного уровня. В этом режиме температура окружающей среды не играет никакой роли.
- При непрерывной работе отопителя блок контролирует температур окружающей среды. Если эта температура выше 5°C, программируемый отопитель, работающий на топливе, не активируется.

Программируемый отопитель, работающий на топливе, действует независимо от отопителя автомобиля; он нагревает контур охлаждающей жидкости двигателя. Отопитель получает необходимое для работы топливо из топливного бака автомобиля. Им также можно пользоваться во время движения автомобиля, чтобы поддержать работу отопителя автомобиля и обеспечить более быстрый прогрев салона.

При включении программируемого отопителя, работающего на топливе, возможен выход отработавших газов из под днища автомобиля. Это нормальное явление, на которое можно не обращать внимания.

Органы управления микроклиматом

Принцип действия

Предварительные действия перед включением отопителя

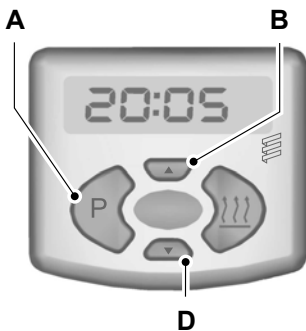
ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

❗ Если переключатель вентилятора обдува установлен не в положение один, это приведет к уменьшению срока службы или разряду аккумуляторной батареи.

Перед включением или программированием отопителя выполните следующие действия:

- Установите регулятор температуры отопителя в положение, соответствующее максимальной температуре.
- Поверните переключатель вентилятора в положение "1".
- Перед выключением зажигания включите режим рециркуляции воздуха. Выждите по меньшей мере пять секунд, чтобы система вентиляции закрыла наружные воздушные дефлекторы.
- Откройте все воздушные дефлекторы кабины.

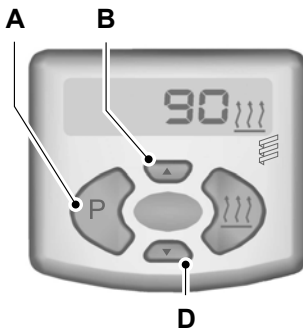
Настройка таймера вспомогательного отопителя



E71347

Нажмите и удерживайте кнопку **A** дольше трех секунд, пока на дисплее не начнут мигать цифры, обозначающие время. В течение ближайших пяти секунд нажмите на кнопки **B** и **D** для настройки времени. Для быстрого перевода времени нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.

Настройка длительности периода работы отопителя



E71348

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

❗ Рекомендуемая длительность периода работы отопителя составляет 30 минут. Более длительная работа приведет к уменьшению срока службы или разряду аккумуляторной батареи.

Примечание: Можно запрограммировать длительность периода работы отопителя (при его включении или при программировании на включение в определенное время). Этот период может составлять от 10 до 120 минут.

Нажмите и удерживайте кнопку **A** дольше трех секунд, пока на дисплее не начнут мигать цифры, обозначающие время. Подождите пять секунд, пока на дисплее не появится символ и не начнут мигать цифры, означающие длительность работы отопителя.

Органы управления микроклиматом

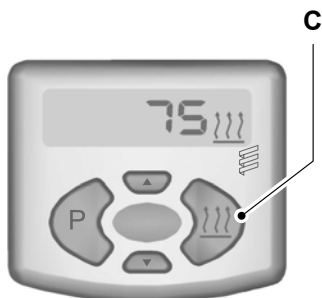
Используйте для настройки длительности обогрева кнопки **В** и **Д**.

После того как длительность периода работы настроена, нажмите на кнопку **А**. Дисплей будет отображать текущее время (часы и минуты, разделенные мигающим двоеточием).

Выключение отопителя

Нажмите на кнопку с символом обогрева. Отопитель будет продолжать работать в течение трех минут, а затем выключится. После этого на дисплее появится текущее время.

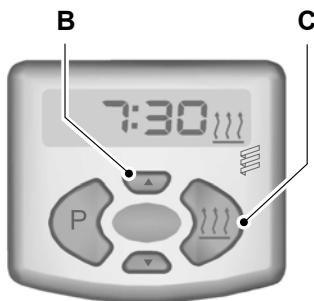
Режим работы отопителя в течение заданного времени



E71349

Отопитель в любой момент можно включить таким образом, чтобы он работал в течение предварительно заданного периода времени. Нажмите на кнопку **С**. Включится индикация на дисплее; на нем будет показано оставшееся время работы отопителя и символ обогрева.

Непрерывная работа отопителя



E71350

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Отопитель продолжает работать после включения зажигания. Выключайте отопитель, если в его работе нет необходимости.

Нажмите и удерживайте кнопку **В**. Нажмите на кнопку **С**. Отопитель будет работать до повторного нажатия на кнопку **С**. Включится индикация на дисплее; на нем будет показано текущее время и символ обогрева.

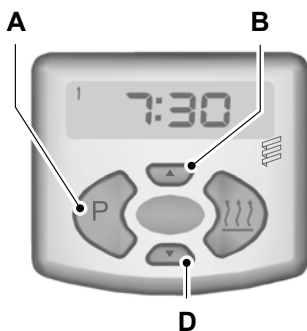
Программируемый режим прогрева

Отопитель автоматически включается в предварительно заданное время и работает в течение заданного периода. Включится индикация на дисплее; на нем будет показан оставшийся период работы отопителя и символ обогрева.

Вы можете запрограммировать три разных времени включения отопителя.

Органы управления микроклиматом

Программирование времени включения отопителя



E71351

Нажимайте кнопку **A** несколько раз, пока на дисплее не появится символ (**1**, **2** или **3**), соответствующий требуемому времени включения отопителя. Используйте для настройки времени кнопки **B** и **D**. Для быстрого перевода времени нажмите и удерживайте соответствующую кнопку.

Запрограммировав время включения отопителя, нажмите кнопку **A**. Дисплей будет отображать текущее время (часы и минуты, разделенные мигающим двоеточием).

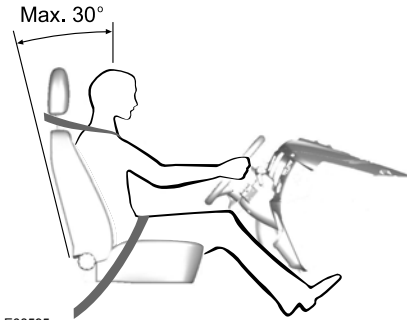
Активация и отмена включения отопителя в запрограммированное время



E71352

Нажимайте кнопку **A** несколько раз, пока на дисплее не появится символ (**1**, **2** или **3**), соответствующий желаемому времени включения отопителя. Нажмите на кнопку **C**. На дисплее появится символ включения (**ON**). Чтобы отменить включение отопителя в предварительно заданное время, снова нажмите на кнопку **C**.

СИДЕНИЕ В ПРАВИЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ



E68595

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не регулируйте сиденья во время движения.



Только правильно пристегнутый ремень безопасности может удержать ваше туловище в том положении, в котором достигается оптимальный эффект срабатывания подушки безопасности.

Правильная регулировка и использование сидений, подголовников, ремней и подушек безопасности обеспечит самую эффективную защиту при столкновении. Наши рекомендации:

- Сидеть следует вертикально, так, чтобы основание спины располагалось как можно глубже.
- Не отклоняйте спинку сиденья более чем на 30 градусов.
- Отрегулируйте подголовник так, чтобы его верхняя точка совпала бы по уровню с самой верхней точкой вашей головы, а подголовник был бы максимально сдвинут вперед в такое положение, при котором вы ещё не испытываете дискомфорта.

- Между вашим туловищем и рулевым колесом должно быть достаточное расстояние. Рекомендуемое расстояние между грудной клеткой и крышкой подушки безопасности - как минимум 250 мм.
- Удерживайте рулевое колесо слегка согнутыми руками.
- Ноги тоже должны быть немного согнуты, чтобы вы могли полностью выжимать педали.
- Наплечная лента ремня безопасности должна проходить через центр плеча, набедренная лента ремня должна плотно обхватывать бедра.

Выберите комфортное положение посадки, которая дает вам полный контроль над автомобилем.

ПЕРЕДНИЕ СИДЕНЬЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не регулируйте положение сидений во время движения.

Перемещение сидений назад и вперед



E74816

Сиденья

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Чтобы убедиться в надежности фиксации сиденья после регулировки, попробуйте сдвинуть его назад и вперед.

Регулировка валика поясничной поддержки



E74817

Регулировка угла наклона спинки сиденья



E74818



E80778

Регулировка угла наклона спинки сиденья



E74819

Сиденья

Регулировка подлокотника



E74820

Складывание сиденья переднего пассажира

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Убедитесь, что подушки и спинки сидений надёжно удерживаются своими фиксаторами.

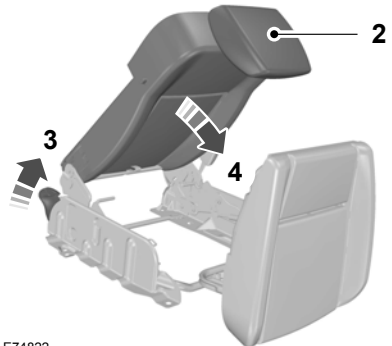


При движении автомобиля ничего не кладите на спинку сидений.

Transit Connect

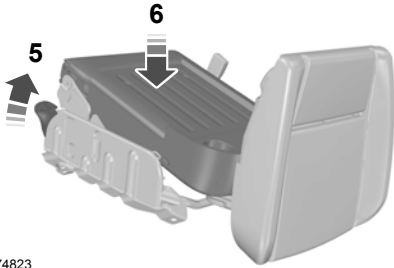


E74821



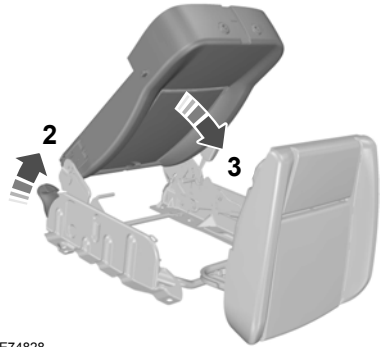
E74822

Сиденья



E74823

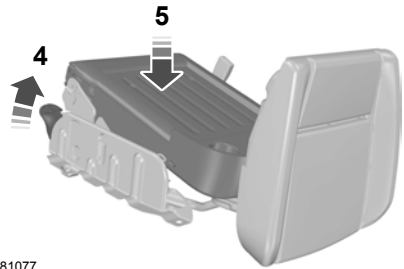
1. Потяните фиксирующую ленту и сложите вперед подушку сиденья.
2. Сложите вперед подголовник.
3. Потяните фиксирующий рычаг.
4. Складывание спинки сиденья.
5. Потяните фиксирующий рычаг.
6. Надавите на сиденье вниз.



E74828

Tourneo Connect

Снимите подголовник. См. **Подголовники** (стр. 65).



E81077

1. Потяните фиксирующую ленту и сложите вперед подушку сиденья.
2. Потяните фиксирующий рычаг.
3. Складывание спинки сиденья.
4. Потяните фиксирующий рычаг.
5. Надавите на сиденье вниз.



E74827

Сиденья

ПОДГОЛОВНИКИ



E75767



E81584

Регулирование положения подголовников.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ Поднимите задние подголовники, если заднее сиденье снабжено удерживающей системой, предназначенной для взрослого пассажира или ребенка.

Отрегулируйте подголовник таким образом, чтобы его верхняя часть совпадала с макушкой вашей головы.

Снятие подголовников

Нажмите кнопки блокировки и снимите подголовник.

ЗАДНИЕ СИДЕНЬЯ

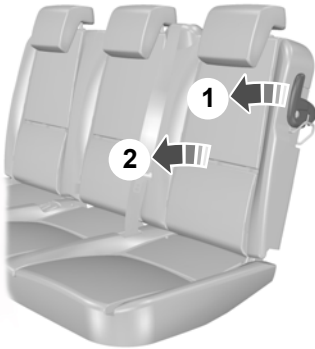
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ⚠ При движении автомобиля не следует лежать на задних сиденьях.
- ⚠ Убедитесь, что подушки и спинки сидений надёжно удерживаются своими фиксаторами.
- ⚠ При фиксации задних ножек сиденья и фиксаторов спинки сиденья третьего ряда следите за тем, чтобы не было видно красного индикатора.
- ⚠ Ничего не кладите на сложенное сиденье.
- ⚠ Не тяните сиденье второго ряда при складывании всего сиденья вперед.

Сиденья

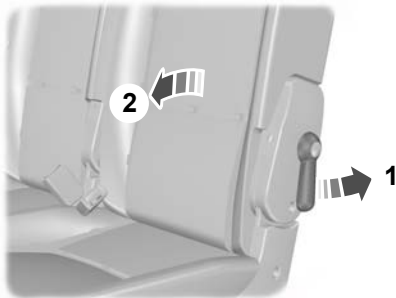
Складывание секции раздельной спинки сиденья

Второй ряд



E74829

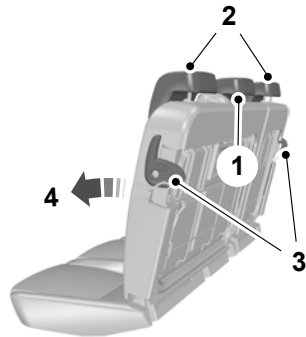
Третий ряд



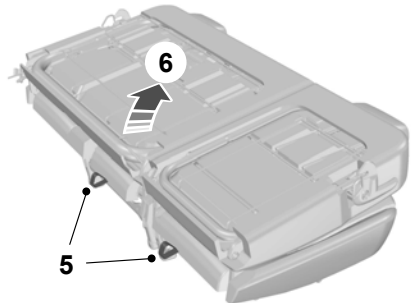
E74830

Складывание всего сиденья вперед

Второй ряд



E74832

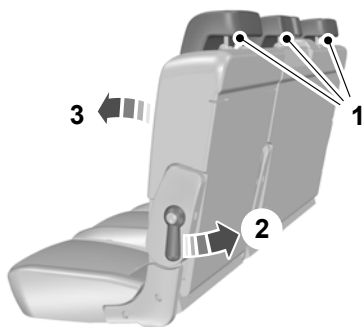


E74833

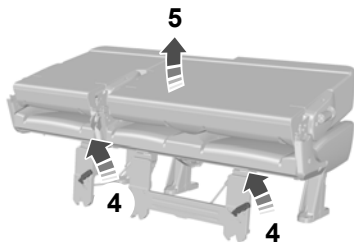
1. Снимите центральный подголовник.
2. Полностью опустите наружные подголовники.
3. Потяните за рычаги, расположенные по бокам спинки сиденья.
4. Складывание спинки сиденья.
5. Потяните фиксирующие ленты вниз.
6. Складывание сиденья вперед.

Сиденья

Третий ряд



E74845



E74846

1. Полностью опустите подголовники.
2. Потяните за рычаги, расположенные по бокам спинки сиденья.
3. Складывание спинки сиденья.
4. Потяните вверх за фиксирующие рычаги.
5. Сложите сиденье вперед.

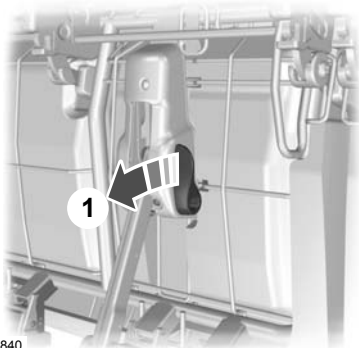
Возврат сиденья в рабочее положение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Возвращая спинки сиденья в вертикальное положение, убедитесь, что ремни безопасности находятся в поле зрения пассажира и не защемлены позади сиденья.

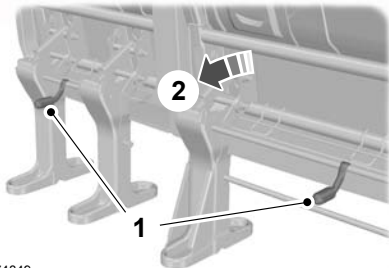
Второй ряд



E74840

1. Потяните вниз фиксирующие рычаги.
2. Сложите сиденье вниз.
3. Поднимите спинку сиденья.
4. Установите центральный подголовник.

Третий ряд




E74849

Сиденья

1. Надавите вниз на фиксирующие рычаги.
2. Сложите сиденье вниз.
3. Поднимите спинку сиденья.

СИДЕНЬЯ С ОБОГРЕВОМ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Перед включением обогрева сидений необходимо запустить двигатель.



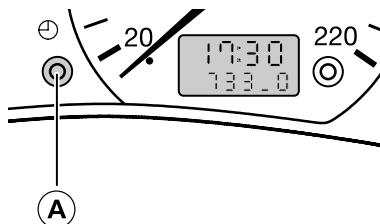
E75768

Максимальная температура сидений достигается через пять или шесть минут работы нагревателя. В системе обогрева предусмотрена функция автоматического отключения.

Функции обеспечения комфорта

ЧАСЫ

Вариант 1



E74265

A Кнопка установки и сброса

Установка текущего времени

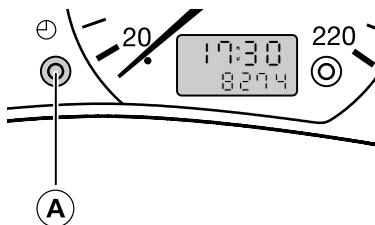
- Установите переключатель зажигания в положение II.
- Нажмите кнопку **1** и удерживайте ее нажатой не менее трех секунд, пока на дисплее не начнут мигать цифры, обозначающие время.
- Для коррекции минут нажмите кнопку **A**. Для быстрой коррекции **удерживайте** кнопку нажатой.

12-и 24-часовой формат работы часов

Для перехода от 12-часового формата к 24-часовому и обратно установите выключатель зажигания в положение I и нажмите кнопку **A**.

Вариант 2

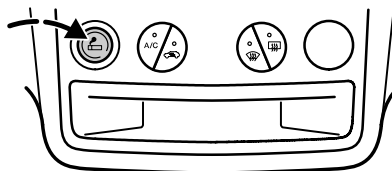
Подробная информация по настройке часов приведена в соответствующем руководстве по аудиосистеме



E83530

Нажмите кнопку **A** для отображения времени.

ПРИКУРИВАТЕЛЬ



E74675

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Оставляя детей в автомобиле без присмотра, в качестве меры предосторожности всегда вынимайте прикуриватель из гнезда.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не удерживайте прикуриватель в нажатом положении.



Использование розеток при неработающем двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.

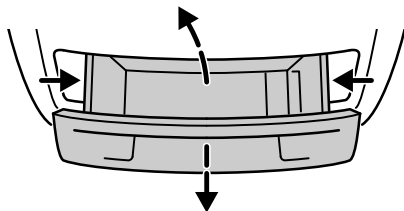
Примечание: Это можно сделать при выключенном зажигании.

Функции обеспечения комфорта

Примечание: Розетку также можно использовать для питания приборов, рассчитанных на напряжение питания 12 В и номинальный ток не более 10 А. Для подключения электроприборов используйте только рекомендованные соединительные элементы из ассортимента фирменных аксессуаров компании Ford или элементы, пригодные для подключения штекеров стандарта SAE.

Нажмите на корпус прикуривателя. Подождите, пока прикуриватель автоматически выдвинется из гнезда.

ПЕПЕЛЬНИЦА



E74680

Для того чтобы открыть пепельницу, потяните за крышку.

Для очистки нажмите на рычажки по бокам и аккуратно извлеките всю пепельницу.

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РОЗЕТКИ

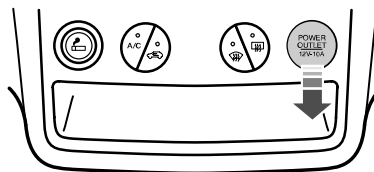
Все автомобили

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

! Использование розеток при неработающем двигателе может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Примечание: Это можно сделать при выключенном зажигании.

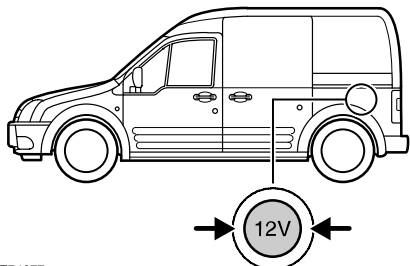
Примечание: Розетку также можно использовать для питания приборов, рассчитанных на напряжение питания 12 В и номинальный ток не более 10 А. Для подключения электроприборов используйте только рекомендованные соединительные элементы из ассортимента фирменных аксессуаров компании Ford или элементы, пригодные для подключения штекеров стандарта SAE.



E74676

Функции обеспечения комфорта

Transit Connect



E74677

ПОДСТАВКИ ДЛЯ СТАКАНОВ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не ставьте емкости с горячими напитками на подстаканники при движении автомобиля.

Подносы в спинках сидений

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

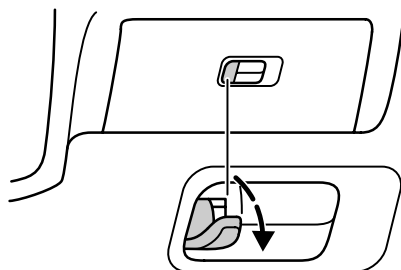


Не используйте подносы во время движения автомобиля. Перед началом движения убедитесь, что подносы сложены и надёжно зафиксированы.



E72630

ПЕРЧАТОЧНЫЙ ЯЩИК

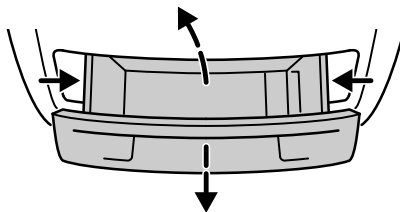


E74687

На защелке перчаточного ящика есть крючок для легких вещей.

МЕСТА ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ВЕЩЕЙ

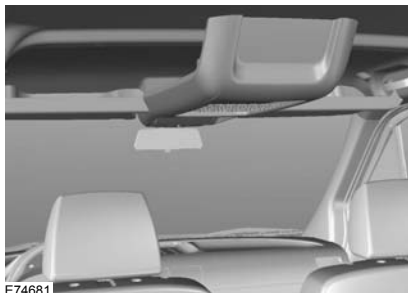
Передняя емкость для вещей



E74680

Функции обеспечения комфорта

Верхнее вещевое отделение

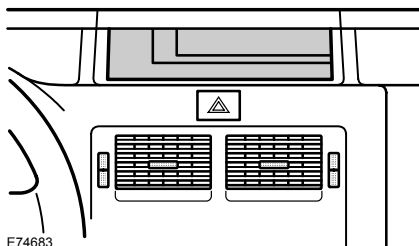


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



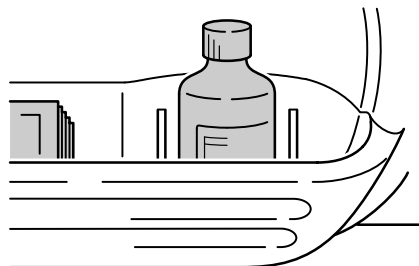
Не кладите в это отделение тяжелые вещи. Это может привести к травмам в случае аварии.

Вещевое отделение в панели управления



Вещевое отделение в панели управления может использоваться для хранения бумаг.

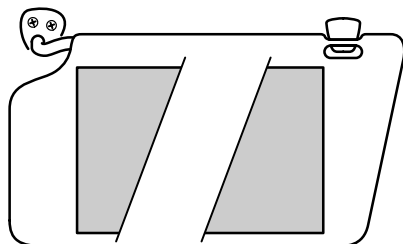
Карманы в дверях



В обивках передних дверей предусмотрены емкости для вещей.

В вещевом отделении над ветровым стеклом можно размещать можно размещать легкие предметы, такие как "аварийные" жилеты, пальто и т.п.

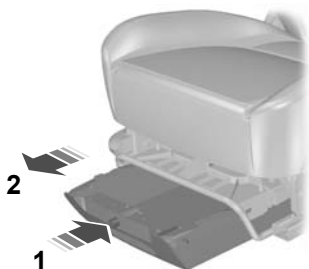
Кармашки на солнцезащитных козырьках



Кармашки на солнцезащитных козырьках предназначены для хранения документов.

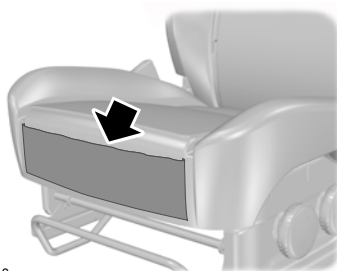
Функции обеспечения комфорта

Карманы на сиденьях



E74685

- A Карман на сиденье водителя
- B Отделение для вещей под сиденьем



E80718

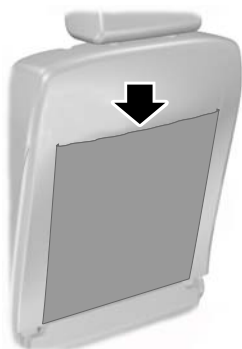
ОТКИДНЫЕ СТОЛИКИ В СПИНКАХ СИДЕНИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не используйте подносы во время движения автомобиля. Перед началом движения убедитесь, что подносы сложены и надёжно зафиксированы.

КАРМАНЫ ДЛЯ КАРТ

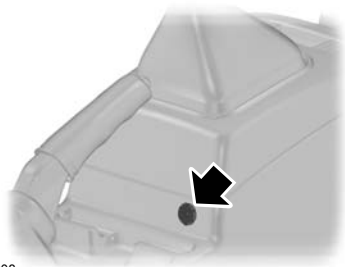


E74686



E72630

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ РАЗЪЕМ (AUX IN)



E94008

См. отдельные инструкции по
аудиоаппаратуре.

Пуск двигателя

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Общие правила пуска двигателя

Если аккумуляторная батарея была отсоединена, то после ее подсоединения автомобиль может проявлять некоторые нетипичные ходовые качества на протяжении примерно 8 км пробега.

Это объясняется тем, что системе управления двигателем требуется перенастройка для соответствия параметрам двигателя. На необычное поведение автомобиля в этот период можно не обращать внимания.

Пуск двигателя методом буксировки или толкания автомобиля

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Чтобы избежать повреждения автомобиля, не пытайтесь запустить двигатель методом буксировки или толкания автомобиля. Используйте для этой цели провода и дополнительную аккумуляторную батарею. См. **Использование соединительных электрических проводов** (стр. 111).

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ

Положения выключателя зажигания

Положение 0

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Никогда не возвращайте ключ в положение 0 при движении автомобиля.

Зажигание выключено. При извлечении ключа из замка зажигания срабатывает блокиратор рулевого вала, препятствующий поворачиванию рулевого колеса.

Положение I

Рулевое управление заблокировано. Зажигание и все основные электрические цепи отключены. Не следует слишком долго оставлять ключ в этом положении во избежание разрядки аккумулятора.

Положение II

Зажигание включено, все электрические цепи готовы к работе. Контрольные лампы и индикаторы горят. В этом положении ключ должен находиться в замке зажигания при движении, а также при буксировке вашего автомобиля.

Положение III

Стартер активизирован. Отпустите ключ после запуска двигателя.

ПУСК БЕНЗИНОВОГО ДВИГАТЕЛЯ

Примечание: *Стартер нельзя включать на время свыше 30 секунд.*

Холодный/прогретый двигатель

Для всех автомобилей

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Если температура опускается ниже -20°C , перед запуском двигателя следует включить зажигание хотя-бы на одну секунду. Это позволит создать достаточное для запуска давление подачи топлива.

Автомобили с механической коробкой передач

Примечание: *Не нажимайте педаль акселератора.*

1. Нажмите педаль сцепления до упора.
2. Запустите двигатель.

Пуск двигателя

Автомобили с автоматической трансмиссией

Примечание: *Не нажимайте педаль акселератора.*

1. Выберите режим "Нейтраль" или "Стоянка".
2. Нажмите педаль тормоза до упора.
3. Запустите двигатель.

Для всех автомобилей

Если двигатель не заведется за 15 секунд, подождите немного и попытайтесь еще раз.

Если двигатель не запускается после **трех** попыток, подождите 10 секунд и следуйте процедуре, описанной в разделе **Пуск двигателя в случае излишнего поступления топлива**.

Если двигатель не заводится при температуре ниже -25°C , нажмите педаль акселератора от $\frac{1}{4}$ до $\frac{1}{2}$ хода и попытайтесь запустить его еще раз.

Пуск двигателя в случае излишнего поступления топлива

Автомобили с механической коробкой передач

1. Нажмите педаль сцепления до упора.
2. Нажмите педаль акселератора до упора и удерживайте ее.
3. Запустите двигатель.

Автомобили с автоматической трансмиссией

1. Выберите режим "Нейтраль" или "Стоянка".
2. Нажмите педаль акселератора до упора и удерживайте ее.
3. Нажмите педаль тормоза до упора.
4. Запустите двигатель.

Для всех автомобилей

Если двигатель не запускается, повторите процедуру, описанную в разделе **Холодный/прогретый двигатель**.

Частота холостого хода двигателя после пуска

В зависимости от температуры двигателя частота холостого хода после пуска будет различной.

Если двигатель холодный, частота холостого хода будет автоматически увеличена, чтобы как можно скорее прогреть каталитический нейтрализатор. Тем самым обеспечивается минимальная токсичность отработавших газов.

По мере прогревания каталитического нейтрализатора частота холостого будет постепенно снижаться.

ПУСК ДИЗЕЛЬНОГО ДВИГАТЕЛЯ

Холодный/прогретый двигатель

Для всех автомобилей

Примечание: *Если температура ниже -15°C , может потребоваться проворачивание двигателя длительностью до 25 секунд. Если автомобиль постоянно эксплуатируется в условиях подобных температур, рекомендуется установить обогреватель двигателя.*

Примечание: *Продолжайте вращать двигатель, пока он не запустится.*

Примечание: *Стартер нельзя включать на время свыше 30 секунд.*



Включите зажигание и ждите, пока не загорится индикатор свечи зажигания.

Пуск двигателя

Автомобили с механической коробкой передач

Примечание: Не нажимайте педаль акселератора.

1. Нажмите педаль сцепления до упора.
2. Запустите двигатель.


Автомобили с автоматической трансмиссией

1. Установите селектор в положение "P" или "N".
2. Нажмите педаль тормоза до упора.
3. Запустите двигатель.

ВЫКЛЮЧЕНИЕ ДВИГАТЕЛЯ

Автомобили с дизельными двигателями

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Не выключайте двигатель, когда он работает на высоких оборотах. Иначе турбонасос продолжит работать, после того, как давление масла снизится до нуля. Это приведет к преждевременному износу подшипника турбокомпрессора.

Отпустите педаль акселератора. Дождитесь, когда частота вращения коленчатого вала двигателя уменьшится до холостого хода, и выключите двигатель.

ФИЛЬТР ТВЕРДЫХ ЧАСТИЦ (DPF)

Фильтр нейтрализации твердых частиц (сажевый фильтр) (DPF) входит в систему выпуска отработавших газов вашего автомобиля. Фильтр нейтрализует несгоревшие частицы дизельного топлива (частицы сажи), содержащиеся в отработавших газах.

Регенерация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не допускается парковать автомобиль или оставлять его с работающим двигателем на участке, покрытом сухими листьями, сухой травой или иными возгораемыми материалами. Процесс регенерации требует очень высокой температуры отработавших газов, при этом детали выпускной системы излучают значительный объем теплоты во время и после регенерации, а также после выключения двигателя. Это создает потенциальную опасность возгорания.

В отличие от обычного фильтра, требующего периодическую замену, противосажевый фильтр регенерируется или самоочищается для поддержания эффективности работы. Процесс регенерации происходит автоматически. Однако, в некоторых случаях, вам, возможно, будет необходимо обеспечить условия, при которых происходит регенерация фильтра.

Если вы выполняете поездки только на короткое расстояние или ваш маршрут подразумевает частые остановки и трогание, периодические поездки с соблюдением следующих условий могут помочь выполнению процесса регенерации.

- Рекомендуется поездка на автомобиле по шоссе на дороге или по автостраде продолжительностью в 20 минут, избегая при этом продолжительного холостого хода, но обязательно соблюдая скоростные ограничения и учитывая дорожные условия.
- Не выключайте зажигание.
- Используйте более низкую передачу чем обычно, чтобы во время этой поездки поддерживалась повышенная частота вращения двигателя, когда это применимо.

Топливо и заправка

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Прекращайте заправку, после того как заправочный пистолет отключится во второй раз. Лишнее топливо

заполняет расширительное пространство топливного бака, что может привести к выплескиванию топлива из бака.

Выплескивание топлива - это источник опасности для других участников дорожного движения.



Исключите присутствие источников пламени или теплоты вблизи элементов системы топливоподачи.

Топливная система находится под давлением. При наличии утечек в системе топливоподачи возникает риск получения травм.

КАЧЕСТВО ТОПЛИВА - БЕНЗИНОВЫЙ

Примечание: *Рекомендуется использовать только высококачественное топливо без каких-либо присадок или других средств ухода за двигателем.*

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Нельзя пользоваться бензином содержащим свинец или соединения других металлов (например марганца).

Это может привести к повреждению системы выпуска.

Применяйте только очищенный от свинца бензин с **октановым числом не менее 95**, который отвечает требованиям **EN 228** или аналогичного стандарта.

КАЧЕСТВО ТОПЛИВА - ДИЗЕЛЬНЫЙ

Примечание: *Рекомендуется использовать только высококачественное топливо без каких-либо присадок или других средств ухода за двигателем.*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не смешивайте дизельное топливо с маслом, бензином или другими жидкостями. Это может вызвать химическую реакцию.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Нельзя добавлять в дизельное топливо керосин, парафин или бензин. Это может привести к поломке топливной системы.

Примечание: *Не рекомендуется долгое использование присадок, предназначенных для предупреждения парафинизации топлива.*

Применяемое дизельное топливо должно отвечать требованиям стандарта **EN 590** или эквивалентного ему.

Допускается применение дизельного топлива с содержанием метил-эфира из рапсового масла (RME) до 5% (биодизельное топливо).

КАТАЛИТИЧЕСКИЙ НЕЙТРАЛИЗАТОР

ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ, ОСНАЩЕННОГО КАТАЛИТИЧЕСКИМ НЕЙТРАЛИЗАТОРОМ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Избегайте следующих состояний: полная выработка топлива из бака.

Топливо и заправка

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- ⚠ Нельзя проворачивать двигатель в течение долгого времени.
 - ⚠ Не пытайтесь запускать двигатель при отсоединенном питании свечей зажигания.
 - ⚠ Не пытайтесь завести автомобиль с помощью толкания или буксировки. Используйте дополнительные кабели.
- См. **Использование соединительных электрических проводов** (стр. 111).
- ⚠ Не выключайте зажигание во время движения.

ПАРКОВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ⚠ Не следует парковать автомобиль на площадке покрытой сухой травой или листьями. После остановки двигателя выпускная труба продолжает излучать значительное тепло. Это создает потенциальную опасность возгорания.

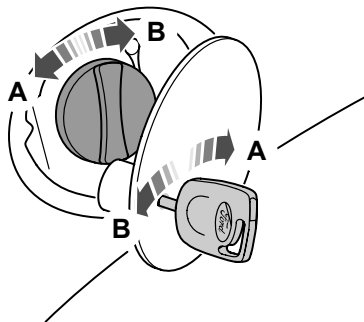
КРЫШКА ЛЮЧКА ЗАЛИВНОЙ ГОРЛОВИНЫ

Все автомобили

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- ⚠ Будьте внимательны при заправке автомобиля топливом, чтобы не допустить пролития остатков топлива из заправочного пистолета.
- ⚠ Перед тем, как вынуть заправочный пистолет, мы рекомендуем вам подождать в течение хотя бы 10 секунд. Это даст возможность остаткам топлива стечь в топливный бак.

Примечание: При снятии крышки заливной горловины может раздаваться шипение. Это нормальный звук, и на него можно не обращать внимания.



E75775

- A Открыто
- B Закрывание

Tourneo Connect

Примечание: При открытой крышке лючка заливной горловины ход боковой сдвижной двери ограничен.

ЗАПРАВКА ТОПЛИВОМ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

- ⚠ Не пытайтесь запустить двигатель, если в бак залито топливо ненадлежащего типа. Это может привести к поломке двигателя. Система должна быть немедленно проверена специалистом, прошедшим соответствующую подготовку.

Топливо и заправка

РАСХОД ТОПЛИВА

Величина топливной экономичности и уровень выброса диоксида углерода получены на основании лабораторных испытаний в соответствии с директивой ЕЭС за номером 80/1268/ЕЕС с учетом последующих поправок. Эти параметры обеспечиваются всеми заводами-изготовителями автомобилей.

Они даются с целью сравнения показателей различных версий и комплектаций автомобиля. Также вышеуказанные значения не предназначены для отражения реальной топливной экономичности вашего автомобиля. Реальная топливная экономичность автомобиля определяется множеством факторов, среди которых: стиль вождения, эксплуатация автомобиля при высоких скоростях, движения с частыми остановками и троганиями с места, использование кондиционера, наличие установленных аксессуаров и буксировка прицепа и т.д.

За рекомендациями по вопросу улучшения топливной экономичности обращайтесь у официальному дилеру компании Ford.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Tourneo Connect

Расход топлива

Комплектация	Городской цикл	Загородный цикл	Комбинированный цикл	Выбросы CO ₂
	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	г/км
1,8 л Duratec (115 л.с.), передаточное число главной передачи: 4.06	13,8 (20,5)	7,3 (38,7)	9,7 (29,1)	229
1,8 л турбодизельный двигатель Duratorq-TDCi (75 л.с., 1590 кг), соответствует нормам "Евро-4", передаточное число главной передачи: 4.06	7,6 (37,2)	5,6 (50,4)	6,3 (44,8)	171

Топливо и заправка

Комплектация	Городской цикл	Загородный цикл	Комбинированный цикл	Выбросы CO ₂
	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	л/100 км (миль/галлон)	г/км
1,8 л турбодизельный двигатель Duratorq-TDCi (75 л.с., 1470 кг), соответствует нормам "Евро-4", передаточное число главной передачи: 4.06	7,8 (36,2)	5,5 (51,4)	6,3 (44,8)	171
1,8 л турбодизельный двигатель Duratorq-TDCi (90 л.с., 1590 кг), соответствует нормам "Евро-4", передаточное число главной передачи: 4.06	7,8 (36,2)	5,6 (50,4)	6,5 (43,5)	174
1,8 л турбодизельный двигатель Duratorq-TDCi (90 л.с., 1470 кг), соответствует нормам "Евро-4", передаточное число главной передачи: 4.06	7,9 (35,8)	5,5 (51,4)	6,4 (44,1)	172
1,8 л турбодизельный двигатель Duratorq-TDCi (110 л.с., 1590 кг), соответствует нормам "Евро-4", передаточное число главной передачи: 3.80	7,6 (37,2)	5,3 (53,3)	6,1 (46,3)	165
1,8 л турбодизельный двигатель Duratorq-TDCi (110 л.с., 1470 кг), соответствует нормам "Евро-4", передаточное число главной передачи: 3.80	7,6 (37,2)	5,2 (54,3)	6,0 (47,1)	163

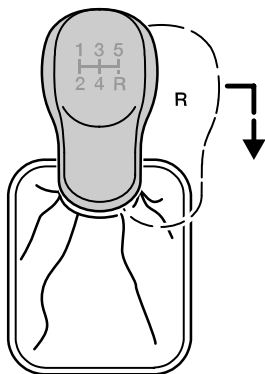
МЕХАНИЧЕСКАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

⚠ Запрещается включать передачу заднего хода при движении автомобиля. Это может привести к повреждению коробки передач.

Примечание: *Перед включением первой передачи полностью выжмите педаль сцепления и подождите три секунды.*

Включение передачи заднего хода



E72455

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Дисковые тормозные механизмы

Попадание влаги в дисковые тормозные механизмы приводит к уменьшению эффективности торможения. На обратном пути после мойки слегка нажмите педаль тормоза несколько раз, чтобы избавиться от водяной пленки,

неисправности системы ABS;

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Система ABS не снимает с водителя обязательств быть внимательным и осторожным за рулем.

ABS помогает сохранять полную управляемость и стабильность движения при экстренном торможении путем предотвращения блокировки колес.

СОВЕТЫ ПО ВОЖДЕНИЮ АВТОМОБИЛЯ С ABS

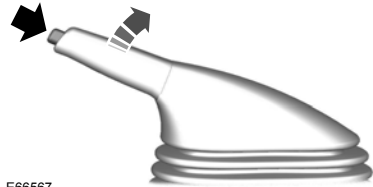
Во время работы системы ABS педаль тормоза слегка двигается. Это нормальное явление, на которое можно не обращать внимания. Поддерживайте усилие давления на педаль.

ABS не может предотвратить опасность в следующих случаях:

- слишком мала дистанция до едущего впереди автомобиля;
- автомобиль находится в состоянии аквапланирования;
- слишком велика скорость на повороте;
- очень плохое состояние дорожного покрытия.

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Включение стояночного тормоза



E66567

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Перед тем как отпустить рычаг, убедитесь, что стояночный тормоз включен.

Примечание: Не нажимайте на кнопку на рычаге, когда стояночный тормоз включен и вы не хотите отключить его.

1. Сильно нажмите на педаль тормоза.
2. Потянув рычаг стояночного тормоза, установите его в крайнее верхнее положение.

Стоянка на наклонной поверхности

Если вам необходимо оставить автомобиль на стоянке, обращенным передней частью вверх подъема, включите первую передачу и поверните передние колеса в сторону от бордюра тротуара. Если вам необходимо оставить автомобиль на стоянке, обращенным передней частью вниз, включите первую передачу и поверните передние колеса в сторону бордюра.

Выключение стояночного тормоза

1. Сильно нажмите на педаль тормоза.
2. Слегка приподнимите рычаг стояночного тормоза, нажмите на кнопку и опустите его вниз.

Контроль тягового усилия

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

Противобуксовочная система восстанавливает сцепление колёс с дорогой, если они начинают пробуксовывать, при скорости до 40 км/ч (25 миль/ч). До тех пор, пока колесо не перестанет проскальзывать, система будет создавать давление в тормозном механизме данного колеса, снижая скорость его вращения.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОНТРОЛЯ ТЯГОВОГО УСИЛИЯ

Противобуксовочная система включается при включении зажигания.

При функционировании системы мигает соответствующая контрольная лампа.

Разгоняйтесь медленно, пока у проскальзывающего колеса вновь не появится сцепление с дорогой.

Противобуксовочная система временно отключится, если она использовалась слишком интенсивно в течение короткого промежутка времени. Это нормальное явление, которое никак не сказывается на работе тормозной системы.

Система помощи при парковке

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Система помощи при парковке не снимает с вас ответственности за управление автомобилем.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Способность датчиков к выявлению препятствий может нарушиться в сильный дождь или в присутствии искажающих помех.



Датчики могут оказаться не в состоянии обнаружить предметы, поверхность которых поглощает ультразвуковые волны.



Датчики могут оказаться не в состоянии обнаружить предметы, находящиеся вблизи автомобиля (примерно в 30 см сзади, выше или ниже датчиков).

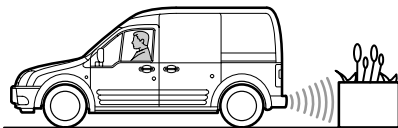


Если вы моете автомобиль водой под большим давлением, направляйте струю воды на датчики только на короткое время, с расстояния не менее 20 см.

Примечание: Система помощи при парковке может выдавать ложные звуковые предупреждения, если она выявляет сигнал, передаваемый на частоте работы датчиков, или если автомобиль сильно загружен.

Примечание: Внешние датчики могут реагировать на стены гаража. Если расстояние между внешним датчиком и стеной не изменяется в течение трех секунд, звуковое предупреждение выключается. По мере движения внутренние датчики начинают выявлять препятствия, находящиеся сзади.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ПОМОЩИ ПРИ ПАРКОВКЕ



E75778

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Соблюдайте осторожность при движении задним ходом, если автомобиль оборудован тягово-сцепным устройством.

Активация системы происходит автоматически после включения передачи заднего хода при включенном зажигании.

Прерывистый предупреждающий сигнал звучит, если расстояние между препятствием и задним бампером составляет менее 180 см. По мере сокращения этого расстояния прерывистый звуковой сигнал учащается. Если расстояние составляет менее 25 см, звуковой сигнал становится непрерывным.

Система помощи при парковке автоматически отключается, если на автомобиль устанавливается буксировочное устройство, официально одобренное компанией Ford.

Постоянно очищайте ультразвуковые датчики от грязи, льда и снега (не пользуйтесь для очистки острыми предметами).


Система помощи при парковке


Если в системе обнаружена неисправность, то при включении передачи заднего хода или включении зажигания в течение трех секунд будет звучать однократный звуковой сигнал (только один раз, при включении зажигания). При обнаружении неисправности система автоматически отключается. Квалифицированный специалист должен незамедлительно проверить состояние системы.


Перевозка груза


ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Используйте хомуты для удерживания багажа, которые соответствуют утвержденному стандарту, например, DIN.

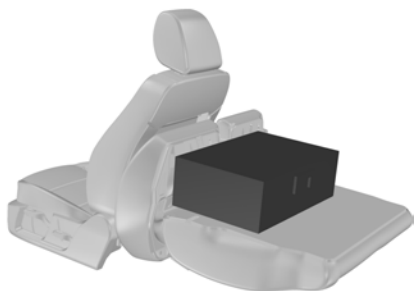
 Надежно закрепите все незакрепленные предметы.

 Размещайте багаж и грузы как можно ниже и как можно ближе к передней части автомобиля, в багажном или грузовом отсеке.

 Движение с открытой дверью багажного отделения или задней дверью не допускается. Выхлопные газы могут проникнуть в салон.

 Не превышайте максимальную нагрузку на передний и на задний мост автомобиля. См. **Идентификация автомобиля** (стр. 123).

 При необходимости перевозки тяжелых грузов в пассажирском салоне, их необходимо размещать на сложенных сиденьях (см. рисунок). См. **Задние сиденья** (стр. 65).





E97377

ВЕРХНИЕ БАГАЖНИКИ КРЫШИ И КРОНШТЕЙНЫ ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ ГРУЗОВ


Релинги крыши

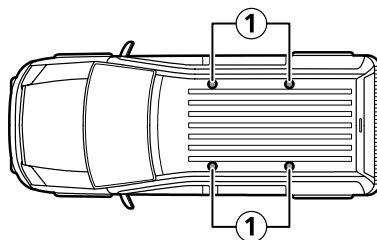
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 При использовании верхнего багажника расход топлива вашего автомобиля будет выше, и некоторые его эксплуатационные свойства могут измениться.

 Перед установкой верхнего багажника внимательно прочитайте инструкцию производителя и следуйте ей.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Не превышайте максимально допустимую нагрузку (включая сам багажник).



E75777

1 Точки крепления

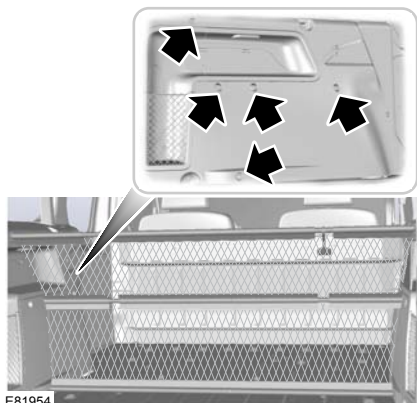
Проверьте и затяните крепления верхнего багажника, как указано ниже:

- перед поездкой
- после 50 км (30 миль)
- после 1000 км (600 миль).

СЕТКИ ДЛЯ УДЕРЖАНИЯ ГРУЗОВ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- ⚠ Не превышайте максимально допустимую нагрузку на багажную сетку (9,5 кг).
- ⚠ Проверьте, надежно ли расположены телескопические стойки в отделочных панелях.



Перемещая 3 телескопические стойки, можно выбрать любое из пяти положений багажной сетки.

Буксировка

БУКСИРОВКА ПРИЦЕПА

Перед началом крутого спуска следует переключиться на пониженную передачу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не превышайте допустимую максимальную массу автомобиля и прицепа, указанную на идентификационной табличке. См. **Идентификация автомобиля** (стр. 123).



Автомобили ST не предназначены для буксировки прицепа.

Примечание: *Не все автомобили пригодны или имеют техническое разрешение на установку буксировочных балок. Сначала обратитесь за консультацией к вашему дилеру.*

Размещайте груз как можно ниже и ближе по отношению к центру прицепа. Для обеспечения наилучшей стабильности при буксировке прицепа ненагруженным автомобилем груз необходимо размещать ближе к передней части прицепа. При этом запрещается превышать допустимую нагрузку на тягово-сцепное устройство.

Примечание: *Максимальная нагрузка на тягово-сцепное устройство указана в оригинальных документах на автомобиль (в сертификате соответствия). Вы также можете обратиться к вашему дилеру.*

Стабильность автомобиля с прицепом во многом определяется качеством самого прицепа.

Если высота составляет более 1000 м над уровнем моря, ориентировочную максимально допустимую массу прицепа требуется уменьшать не менее чем на 10% на каждые 1000 метров высоты.

Крутые спуски и подъемы

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Система АБС не контролирует работу тормозов наката прицепа.

ОБКАТКА

Шины

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Новые шины нуждаются в обкатке на протяжении примерно 500 км (300 миль). В этот период автомобиль может демонстрировать различные динамические характеристики.

Тормозная система и сцепление

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



По возможности избегайте резкого торможения на протяжении первых 150 км (100 миль) движения по городу и первых 1500 км (1000 миль) на автомагистралях.

Двигатель

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

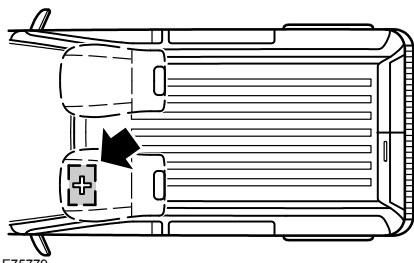


Старайтесь не двигаться на очень высокой скорости на протяжении первых 1500 км (1000 миль). Чаще переключайте передачи, раньше переключайтесь на повышенную передачу. Не допускайте работы двигателя при повышенной частоте вращения коленчатого вала.

Аварийное оборудование

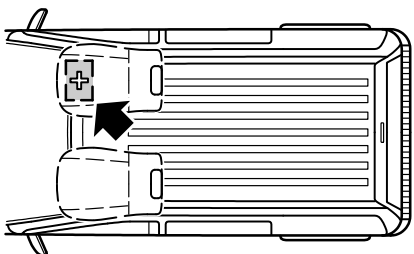
АПТЕЧКА

Автомобили с правым расположением рулевого колеса



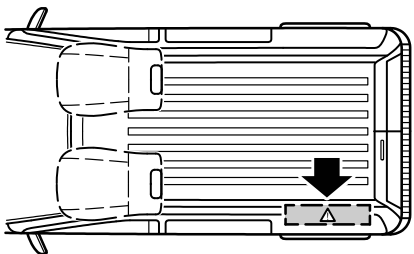
E75779

Автомобили с левым расположением рулевого колеса



E75780

ЗНАК АВАРИЙНОЙ ОСТАНОВКИ

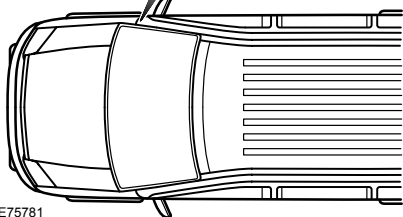
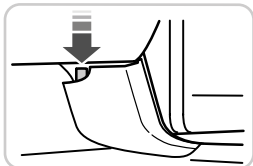


E93405

Состояние после столкновения

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

Автомобили с бензиновыми двигателями



E75781

В случае дорожно-транспортного происшествия или внезапного сотрясения автомобиля (например, в процессе парковки) подача топлива может быть отключена.

Выключатель установлен под панелью обивки у основания передней стойки с правой стороны автомобиля. При срабатывании выключателя кнопка поднимается вверх.

Возвращение выключателя в рабочее положение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Не возвращайте в рабочее положение аварийный выключатель системы подачи топлива, если имеется очевидная утечка или ощущается запах топлива.

- Установите ключ зажигания в положение 0.
- Проверьте систему топливоподачи на наличие утечек.
- Если очевидные утечки топлива отсутствуют, верните в рабочее положение аварийный выключатель подачи топлива, нажав кнопку выключателя (см. рисунок).
- Установите ключ зажигания в положение II. Через несколько секунд снова переведите ключ зажигания в положение I.
- Еще раз проверьте систему топливоподачи на наличие утечек.

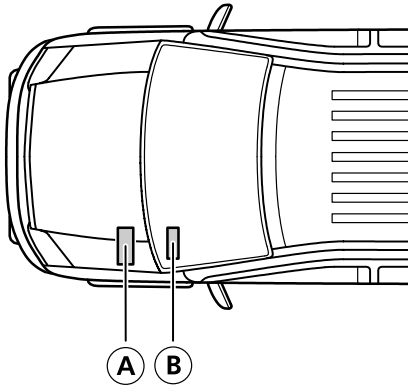
ОСМОТР ЭЛЕМЕНТОВ СИСТЕМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Ремни безопасности

Ремни, которые при аварии подверглись натяжению, следует заменить; крепления ремней должны быть проверены профессиональным специалистом.

Плавкие предохранители

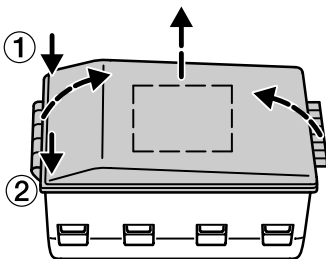
РАСПОЛОЖЕНИЕ БЛОКОВ ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ



E75782

- A Блок предохранителей в моторном отсеке
- B Центральный блок плавких предохранителей

Блок предохранителей в моторном отсеке



E75785

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

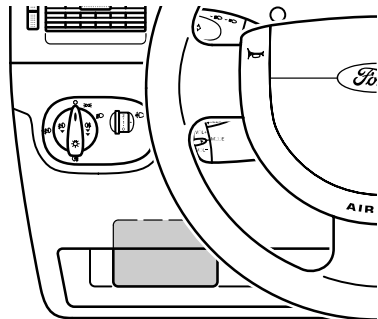


Плавкие вставки МАХI (номера 1–9 во вспомогательном блоке) должны заменять надлежащим образом обученный механик.

Для снятия крышки блока освободите защелки и петли сбоку и снимите крышку. При установке крышки нажмите на боковые части (позиции 1 и 2) для того, чтобы она четко зафиксировалась.

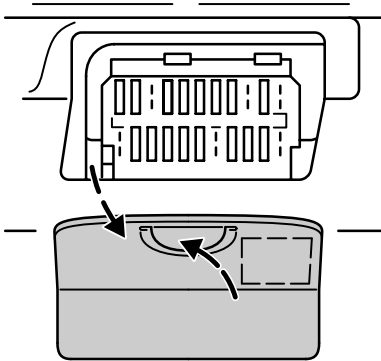
Центральный блок плавких предохранителей

Автомобили с левым расположением рулевого колеса



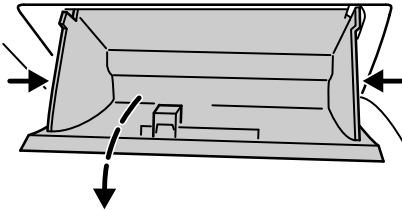
E75783

Плавкие предохранители



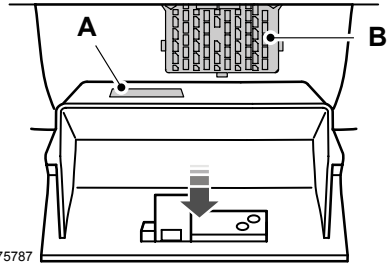
E75784

Автомобили с правым расположением рулевого колеса



E75786

1. Надавите на стенки перчаточного ящика так, чтобы он повернулся вниз.



E75787

- A Схема расположения плавких предохранителей
B Плавкие предохранители

ЗАМЕНА ПЛАВКОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Не вносите никаких изменений в электрическую систему вашего автомобиля. Ремонт электрической системы, замена реле и предохранителей высокой силы тока должны выполняться квалифицированным специалистом.



Перед тем как дотрагиваться или пытаться заменить плавкий предохранитель, выключите зажигание и все приборы электрооборудования.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Устанавливайте предохранитель идентичный снятому.

Примечание: Перегоревший предохранитель можно определить по разрыву его нити.

Примечание: Все предохранители, за исключением предохранителей высокой силы тока, имеют плотную посадку.

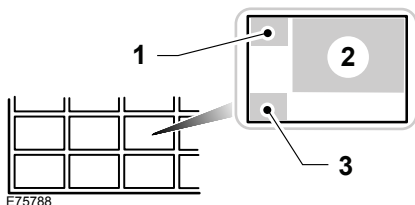
Плавкие предохранители

Примечание: Съемник для плавких предохранителей находится в коробке плавких предохранителей, расположенной в моторном отделении автомобиля.

ЯРЛЫКИ С ИНФОРМАЦИЕЙ О ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯХ

Для помощи при замене предохранителей их обозначение нанесено на тыльную часть панели обивки. Набор предохранителей и реле может быть различным для различных версий автомобиля.

Прямоугольники на схеме расположения плавких предохранителей обозначают плавкие предохранители и реле. В прямоугольниках указывается следующая информация:



E75788

- A Номер предохранителя
- B Символ, обозначающий предохранитель
- C Номинальное значение предельного тока

Символы обозначения предохранителя



Обратитесь к "Руководству по эксплуатации"



Надувные подушки безопасности



АБС



Ближний свет; режим дневного освещения



Дальний свет фар



Задние противотуманные фонари



Подрулевой переключатель приборов наружного освещения



Очиститель ветрового стекла



Очиститель заднего стекла



Обогреватель ветрового стекла



Обогреватель заднего стекла



Электрообогрев наружных зеркал заднего вида



Наружные зеркала заднего вида с электроприводом



Электрические стеклоподъемники, передние



Сиденья с электрообогревом



Электровентилятор охлаждения двигателя



Прикуриватель, дополнительная электрическая розетка

Плавкие предохранители



Звуковой сигнал



Система управления двигателем



Топливоподкачивающий насос
(дизельный двигатель)



Свечи накаливания (дизельный
двигатель)



Аккумуляторная батарея,
генератор, диагностический
разъем



Панель приборов, система
управления двигателем



Передние и задние габаритные
фонари



Кондиционер воздуха



Система централизованной
блокировки замков



Задняя дополнительная
электрическая розетка



Выключатель кондиционера,
обогрев ветрового стекла,
автономный подогреватель



Электродвигатель вентилятора
отопителя



Перегрузка в системе зажигания,
центральный блок
предохранителей



Режимы работы свечей
накаливания I + II, автономный
подогреватель



Выключатель зажигания
(стартера и приборов)



Стоп-сигналы



Плафоны освещения салона



Лампы фонарей заднего хода,
обогрев форсунок омывателя



Датчик наличия воды в топливе

ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРИСТИК ПЛАВКИХ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Блок предохранителей в моторном отсеке

Предохранитель	Сила тока, А	Защищаемые цепи
12	15	Топливный насос (автомобили с дизельным двигателем)
18	40	Свечи накаливания II (автомобили с дизельным двигателем))
	10	Датчики НЕГО (автомобили с бензиновыми двигателями)
26	10	Электромагнитная муфта компрессора кондиционера

Плавкие предохранители

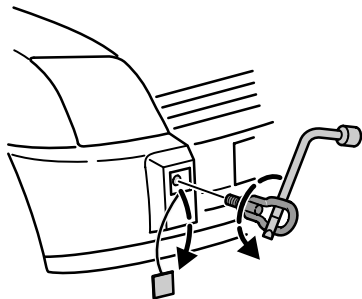
Центральный блок плавких предохранителей

Предохранитель	Сила тока, А	Защищаемые цепи
31	15	Акустическая система (система сохранения настроек и цепь электропитания)
40	7,5	Акустическая система (периферийные устройства)
48	7,5	Фонари аварийной световой сигнализации, система помощи при парковке, панель приборов иммобилайзер двигателя.
59	7,5	Выключатель кондиционера воздуха
61	15	Указатели поворотов, модуль управления приводами замков дверей

Эвакуация автомобиля

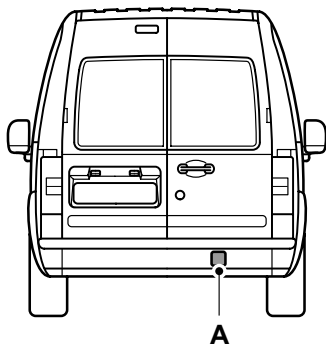
ТОЧКИ КРЕПЛЕНИЯ БУКСИРОВОЧНОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Передняя буксирная проушина



E76186

Задняя буксирная проушина

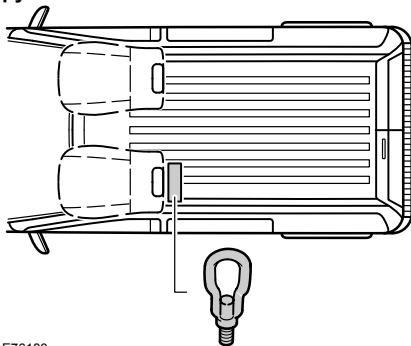


E93106

- A Место крепления задней буксирной проушины

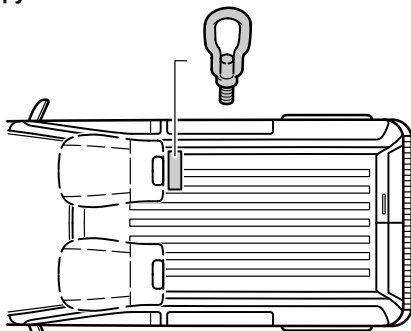
Transit Connect

Автомобили с левым расположением рулевого колеса



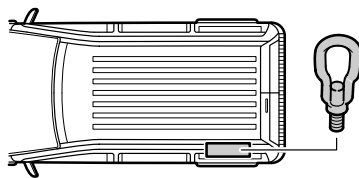
E76183

Автомобили с правым расположением рулевого колеса



E76184

Tourneo Connect




E76185

Эвакуация автомобиля

Буксирную проушину необходимо постоянно возить с собой в автомобиле.

Вставьте пальцы в отверстие, расположенное в нижней части крышки для буксирной петли, и откройте крышку. Установите буксирную петлю.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


 Буксирная петля с резьбовым креплением имеет **левую резьбу**. Для установки поворачивайте ее **против часовой стрелки**.

БУКСИРОВКА АВТОМОБИЛЯ С ОПОРОЙ НА ЧЕТЫРЕ КОЛЕСА


Все автомобили


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Во время буксировки автомобиля нужно включать зажигание. Если этого не сделать, сработает блокировка рулевого управления, а указатели поворота и стоп-сигналы не будут действовать.

 Тормозной привод и насос гидроусилителя рулевого управления не работают при выключенном двигателе. Необходимо сильнее нажимать на педаль тормоза и учитывать, что тормозной путь и усилие поворота рулевого колеса становятся больше.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ


 Слишком сильное натяжение буксировочного троса может привести к повреждению вашего или буксирующего автомобиля.


 Не устанавливайте на переднюю буксирную проушину жесткую буксирную сцепку.


Следует плавно трогаться с места и избегать рывков при движении буксирующего автомобиля.


Автомобили с автоматической трансмиссией


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

 Допускается буксировка автомобиля на скорости, не превышающей 50 км/ч (30 миль/ч), на расстояния до 50 км (30 миль).

 Если необходимо буксировать автомобиль на расстояние, превышающее 50 км (40 миль), или на скорости, превышающей 50 км/ч (30 миль/ч), то следует пользоваться способом транспортировки с поднятыми ведущими колёсами.

 В случае механического повреждения трансмиссии ведущие колеса должны быть подняты (оторваны от опорной поверхности).

 Не допускается буксировка автомобиля назад.

 Для буксировки вашего автомобиля включите нейтральную передачу.

Обслуживание

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Для поддержания хорошего технического состояния и во избежание обесценивания автомобиля необходимо регулярно проводить техническое обслуживание. К вашим услугам широкая сеть официальных дилерских центров обслуживания и ремонта Ford. Мы уверены, что прошедшие специальную подготовку технические специалисты центров смогут наилучшим образом отремонтировать ваш автомобиль. Они могут пользоваться множеством специальных инструментов, созданных специально для обслуживания вашего автомобиля.

Помимо регулярных технических осмотров рекомендуется делать следующие проверки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Прежде чем прикасаться к узлам автомобиля или делать какие-либо регулировки, необходимо выключить зажигание.



Не прикасайтесь к узлам электронной системы зажигания, когда зажигание включено, или двигатель работает. Система работает под высоким напряжением.



Не подносите руки к вентилятору охлаждения двигателя и не допускайте попадания в него одежды. В определенных условиях вентилятор может продолжать вращаться в течение нескольких минут после выключения двигателя.

Ежедневные проверки

- Внешние осветительные приборы.
- Плафоны освещения салона.
- Индикаторы и сигнализаторы.

Во время дозаправки необходимо проверить

- Уровень моторного масла. См. **Проверка моторного масла** (стр. 104).
- Уровень тормозной жидкости. См. **Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления** (стр. 106).
- Уровень жидкости стеклоомывателя. См. **Проверка омывающей жидкости** (стр. 107).
- Давление в шинах (после остывания) См. **Колеса и шины** (стр. 113).
- Степень износа шин См. **Колеса и шины** (стр. 113).

Ежемесячные проверки:

- Уровень охлаждающей жидкости (на холодном двигателе). См. **Проверка охлаждающей жидкости двигателя** (стр. 105).
- Трубопроводы, шланги и бачки на наличие утечек.
- Уровень рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления См. **Проверка рабочей жидкости усилителя рулевого управления** (стр. 106).
- Исправность кондиционера воздуха
- Исправность стояночного тормоза.
- Звуковой сигнал
- Затяжка гаек крепления колёс. См. **Колеса и шины** (стр. 113).

ОТКРЫВАНИЕ И ЗАКРЫВАНИЕ КАПОТА

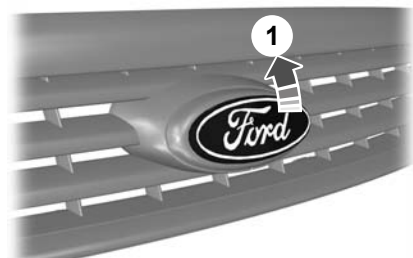
Открытие капота

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

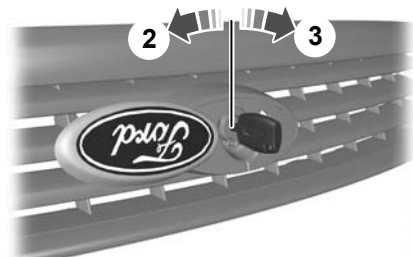


Чтобы не повредить и не потерять ключ, выньте его из замка сразу после открытия капота и поверните крышку с эмблемой компании Ford, чтобы она заняла исходное положение.

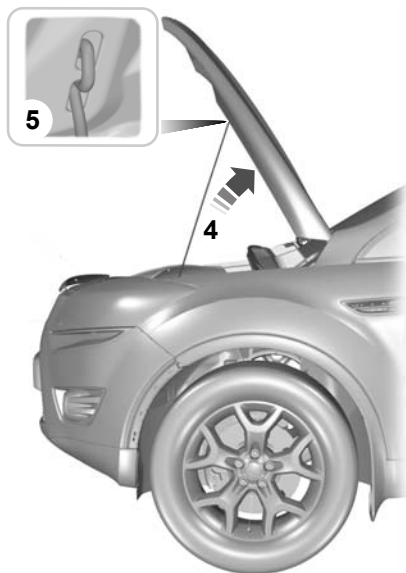
Примечание: Для открывания капота на автомобилях, оснащённых системой управления замками без помощи ключа, используйте дополнительный ключ.



E78141



E78142



E78143

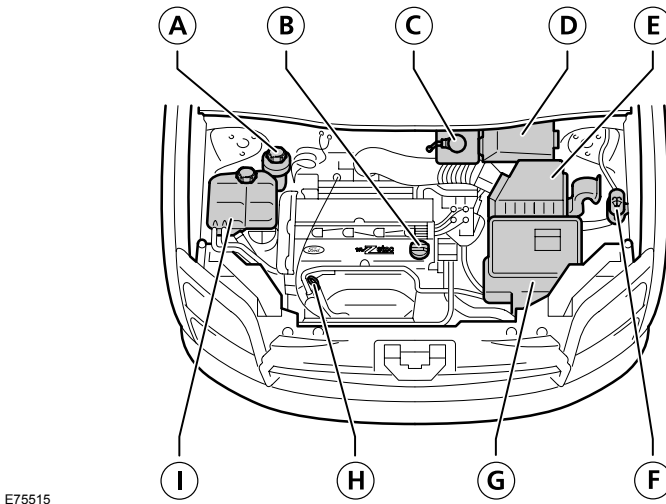
Закрывание капота

Примечание: Убедитесь, что капот надёжно закрыт.

Опустите капот и, оставив 20 - 30 сантиметров, дайте ему закрыться под собственным весом.

Обслуживание

МОТОРНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ - 1.8L DURATEC-DOHC (ZETEC)

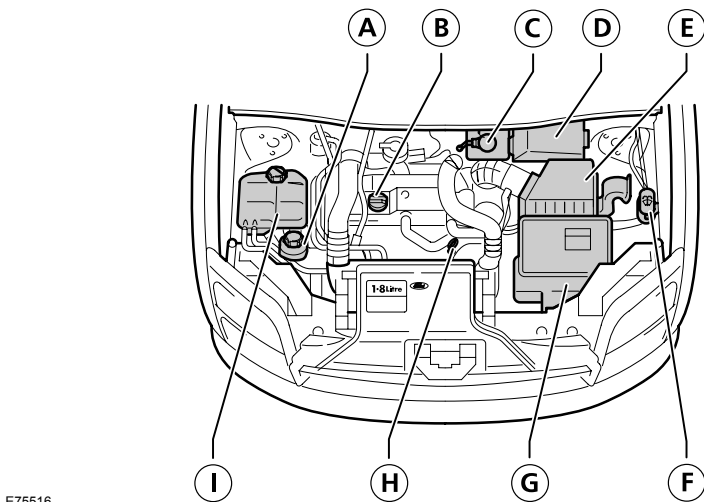


- A Бачок для рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления¹: См. **Проверка рабочей жидкости усилителя рулевого управления** (стр. 106).
- B Крышка маслозаливной горловины¹: См. **Проверка моторного масла** (стр. 104).
- C Бачок для рабочей жидкости системы тормозов и сцепления¹: См. **Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления** (стр. 106).
- D Подкапотный блок плавких предохранителей: См. **Плавкие предохранители** (стр. 93).
- E Воздушный фильтр.
- F Бачок для рабочей жидкости омывателя¹: См. **Проверка омывающей жидкости** (стр. 107).
- G Аккумуляторная батарея: См. **Аккумуляторная батарея автомобиля** (стр. 111).
- H Масляный щуп двигателя¹: См. **Проверка моторного масла** (стр. 104).
- I Бачок для охлаждающей жидкости двигателя¹: См. **Проверка охлаждающей жидкости двигателя** (стр. 105).

¹Для идентификационных целей крышки бачков и маслоизмерительный щуп двигателя имеют соответствующую цветовую маркировку.

Обслуживание

МОТОРНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL/1.8L DURATORQ-TDDI (KENT) DIESEL



E75516

- A Бачок для рабочей жидкости гидроусилителя рулевого управления¹: См. **Проверка рабочей жидкости усилителя рулевого управления** (стр. 106).
- B Крышка маслозаливной горловины¹: См. **Проверка моторного масла** (стр. 104).
- C Бачок для рабочей жидкости системы тормозов и сцепления¹: См. **Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления** (стр. 106).
- D Подкапотный блок плавких предохранителей: См. **Плавкие предохранители** (стр. 93).
- E Воздушный фильтр.
- F Бачок для рабочей жидкости омывателя¹: См. **Проверка оmyвающей жидкости** (стр. 107).
- G Аккумуляторная батарея: См. **Аккумуляторная батарея автомобиля** (стр. 111).

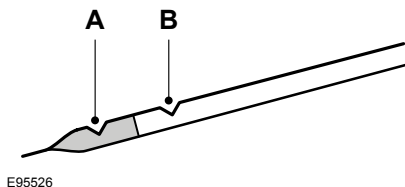
Обслуживание

H Масляный щуп двигателя¹: См. **Проверка моторного масла** (стр. 104).

I Бачок для охлаждающей жидкости двигателя¹: См. **Проверка охлаждающей жидкости двигателя** (стр. 105).

¹Для идентификационных целей крышки бачков и маслоизмерительный щуп двигателя имеют соответствующую цветовую маркировку.

ЩУП ДЛЯ ПРОВЕРКИ МОТОРНОГО МАСЛА - 1.8L DURATEC-DOHC (ZETEC)

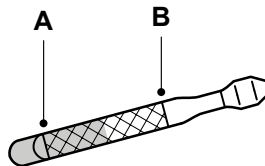


E95526

A "MIN"

B "MAX"

ЩУП ДЛЯ ПРОВЕРКИ МОТОРНОГО МАСЛА - 1.8L DURATORQ-TDCI (KENT) DIESEL/1.8L DURATORQ-TDDI (KENT) DIESEL




E95527

A "MIN"

B "MAX"

ПРОВЕРКА МОТОРНОГО МАСЛА

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


 Не пользуйтесь добавками к моторному маслу или другими средствами для улучшения работы двигателя. При определенных условиях использование присадок может привести к повреждению двигателя.

Примечание: Расход масла у новых двигателей достигает нормального значения после приблизительно 5000 км (3000 миль) пробега.

Обслуживание

Проверка уровня масла

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Проверьте, чтобы уровень находился между отметками **MIN** и **MAX**.

Примечание: Проверяйте уровень перед тем, как запустить двигатель.

Примечание: Перед проверкой убедитесь, что автомобиль находится на ровной поверхности.


Примечание: При нагревании масло расширяется. Поэтому уровень моторного масла может быть несколько выше отметки **MAX**.


Извлеките масляный щуп и вытрите его чистой безворсовой ветошью. Чтобы проверить уровень масла, установите щуп и извлеките его снова.

Если уровень находится на отметке **MIN**, немедленно долейте масло, доведя его уровень до необходимого.

Доливка


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Осуществляйте доливку только при холодном двигателе. Если двигатель горячий, то выждите 10 минут, пока его температура не понизится.

 Не снимайте крышку заливной горловины с работающего двигателя.

Снимите крышку наливной горловины.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


 Не доливайте масла больше отметки **MAX**.

Доливайте рабочую жидкость, которая соответствует техническим требованиям и условиям компании Ford. См. **Технические характеристики** (стр. 107).


ПРОВЕРКА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ДВИГАТЕЛЯ

Проверка уровня охлаждающей жидкости

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

 Избегайте контакта рабочей жидкости с кожей или глазами. При контакте с жидкостью немедленно промойте пораженные участки обильным количеством воды и обратитесь к врачу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


 Проверьте, чтобы уровень находился между отметками **MIN** и **MAX**.


Примечание: При нагреве охлаждающая жидкость расширяется. Поэтому ее уровень может подниматься выше метки **MAX**.


Если уровень находится на отметке **MIN**, немедленно долейте масло, доведя его уровень до необходимого.

Доливка

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Осуществляйте доливку только при холодном двигателе. Если двигатель горячий, то выждите 10 минут, пока его температура не понизится.



 Не снимайте крышку заливной горловины с работающего двигателя.

 Не снимайте крышку заливной горловины на горячем двигателе. Дайте двигателю остыть.

Медленно отверните крышку. По мере того, как вы будете отворачивать крышку, из-под нее под давлением будет выходить пар.

Обслуживание


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

-  Старайтесь не проливать охлаждающую жидкость на детали двигателя.
-  Не доливайте масла больше отметки **MAX**.


Доливайте рабочую жидкость, которая соответствует техническим требованиям и условиям компании Ford. См. **Технические характеристики** (стр. 107).

ПРОВЕРКА УРОВНЯ ТОРМОЗНОЙ ЖИДКОСТИ И РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ ГИДРОПРИВОДА СЦЕПЛЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  Избегайте контакта рабочей жидкости с кожей или глазами. При контакте с жидкостью немедленно промойте пораженные участки обильным количеством воды и обратитесь к врачу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

-  Проверьте, чтобы уровень находился между отметками **MIN** и **MAX**.


Примечание: *Тормозная система и гидропривод сцепления снабжаются рабочей жидкостью из одного бачка.*

Если уровень находится на отметке **MIN**, немедленно долейте масло, доведя его уровень до необходимого.

Доливка

Снимите крышку наливной горловины.


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

-  Не доливайте масла больше отметки **MAX**.


Доливайте рабочую жидкость, которая соответствует техническим требованиям и условиям компании Ford. См. **Технические характеристики** (стр. 107).

ПРОВЕРКА РАБОЧЕЙ ЖИДКОСТИ УСИЛИТЕЛЯ РУЛЕВОГО УПРАВЛЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

-  Избегайте контакта рабочей жидкости с кожей или глазами. При контакте с жидкостью немедленно промойте пораженные участки обильным количеством воды и обратитесь к врачу.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ


-  Проверьте, чтобы уровень находился между отметками **MIN** и **MAX**.

Если уровень находится на отметке **MIN**, немедленно долейте масло, доведя его уровень до необходимого.

Доливка

Снимите крышку наливной горловины.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

-  Не доливайте масла больше отметки **MAX**.

Доливайте рабочую жидкость, которая соответствует техническим требованиям и условиям компании Ford. См. **Технические характеристики** (стр. 107).

Обслуживание

ПРОВЕРКА ОМЫВАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

Примечание: Омыватели ветрового и заднего стекла снабжаются жидкостью из одного бачка.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рабочие жидкости

Элемент	Рекомендуемая рабочая жидкость	Характеристики
Моторное масло	Моторное масло Ford или Motorcraft Formula E SAE 5W-30 ²	WSS-M2C913-B или WSS-M2C913-A
Гидроусилитель рулевого управления	Рабочая жидкость усилителя рулевого управления Ford или Motorcraft	WSA-M2C-195-A
Система охлаждения	Охлаждающая жидкость Motorcraft SuperPlus	WSS-M97B44-D
Тормозная жидкость	Тормозная жидкость Ford или Motorcraft Super DOT 4	ESD-M6C57-A

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не используйте масло, которое не удовлетворяет требованиям или спецификации. Использование нерекондованных сортов масел может привести к повреждению двигателя, на которые не распространяется гарантия Ford.

* Вы также можете использовать другое моторное масло SAE 5W-30, удовлетворяющее требованиям WSS-M2C913-B.

Долив моторного масла: Если вы не можете найти масло, соответствующее спецификации **WSS-M2C913-B** (для дизельного двигателя) или **WSS-M2C913-A** (для бензинового двигателя), требуется использовать масло **SAE 5W-30** (предпочтительно), SAE 5W-40 или SAE 10W-40, соответствующее спецификации **ACEA A1/B1** (предпочтительно) или ACEA A3/B3. Постоянное использование только таких масел может приводить к увеличению продолжительности работы стартера при пуске двигателя, снижению эффективности работы двигателя, увеличению расхода топлива и повышению токсичности отработавших газов.

Показатели вместимости

Комплектация	Параметр	Вместимость, л (галлоны)
Все	Рабочая жидкость гидроусилителя рулевого управления	До метки "MAX"

Обслуживание

Комплектация	Параметр	Вместимость, л (галлоны)
Все	Бачок омывателя ветрового стекла	4,3 (1,0)
Все	Топливный бак	60 (13,2)
1,8 л Duratec	Система охлаждения с учетом отопителя	6,5 (1,4)
1,8 л Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Система охлаждения с учетом отопителя	7,0 (1,5)
1,8 л Duratec	Моторное масло - с учетом масляного фильтра	4,25 (0,9)
1,8 л Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Моторное масло - с учетом масляного фильтра	5,6 (1,2)
1,8 л Duratec	Моторное масло - без учета масляного фильтра	3,75 (0,8)
1,8 л Duratorq-TDdi/ Duratorq-TDCi	Моторное масло - без учета масляного фильтра	5,0 (1,1)

Уход за автомобилем

ОЧИСТКА АВТОМОБИЛЯ СНАРУЖИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Если вы моете автомобиль с полировкой, убедитесь, что на ветровом стекле не остался слой полироли.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Некоторые моечные станции используют высокое давление водяной струи. Это может вызвать повреждение некоторых частей автомобиля.



Снимите антенну перед использованием автоматической мойкой.



Выключите вентилятор системы отопления салона во избежание загрязнения воздушного фильтра.

Рекомендуется мыть ваш автомобиль губкой с теплой водой и автошампунем.

Очистка фар

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не протирайте рассеиватели фар с усилием и не применяйте абразивные средства, спиртовые растворы и химические растворители для их чистки.



Не следует протирать фары, когда их поверхность суха.

Очистка заднего стекла

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не трите с усилием внутреннюю поверхность заднего окна и не применяйте абразивные средства и химические растворители для ее чистки.

Пользуйтесь чистой, не оставляющей волокон тканью или замшей для протирки внутренней стороны заднего окна.

Очистка хромированных деталей

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не используйте абразивы или химические растворители. Пользуйтесь мыльной водой.

Защита лакокрасочного покрытия кузова

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ



Не полируйте автомобиль на ярком солнце.



Не допускайте контакта полироли с пластиковыми поверхностями. Ее будет очень трудно удалить.



Не наносите полироль на ветровое стекло или заднее стекло. Это может стать причиной повышенного шума при работе щеток стеклоочистителя и мешать чистке стекла.

Рекомендуется наносить слой полироли на лакокрасочную поверхность автомобиля один-два раза в год.

ОЧИСТКА САЛОНА

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



При их очистке не применяйте абразивные материалы или химические активные растворители.



Не допускайте проникновения влаги в механизмы инерционных катушек ремней безопасности.

Очищайте ремни безопасности с помощью очистителя салона или воды с мягкой губкой. Дайте ремням безопасности высохнуть, не применяя специальные приборы для их высушивания.

Дисплеи на панели приборов, ЖКИ-дисплеи и дисплеи аудиосистемы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



При их очистке не применяйте абразивные материалы, спиртовые растворы или химические активные растворители.

УСТРАНЕНИЕ МЕЛКИХ ПОВРЕЖДЕНИЙ ЛАКОКРАСОЧНОГО ПОКРЫТИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Следует немедленно удалять кажущиеся безобидными загрязнения (например, птичий помет, сок и смолу деревьев, останки насекомых, дорожную соль и промышленные отходы) с лакокрасочного покрытия.

Необходимо как можно скорее восстанавливать повреждения от летящих из под колес камней и мелкие царапины. Официальный дилер Форд может предложить широкий выбор средств ухода за кузовом. Читайте и выполняйте инструкции производителя.

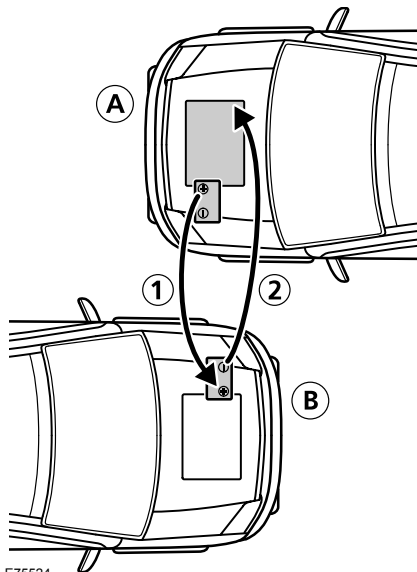
Аккумуляторная батарея автомобиля

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ПРОВОДОВ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

- ⚠ Подсоединяйте аккумуляторную батарею только с таким же номинальным напряжением.
- ⚠ Пользуйтесь соединительными проводами соответствующего сечения с изолированными зажимами.
- ⚠ Не отсоединяйте аккумуляторную батарею от системы электрооборудования автомобиля.

Присоединение проводов





E75524

- A Разряженная аккумуляторная батарея
 - B Автомобиль со вспомогательной аккумуляторной батареей
 - 1 "Положительный" соединительный провод
 - 2 "Отрицательный" соединительный провод
1. Установите автомобили таким образом, чтобы они не соприкасались.
 2. Выключите двигатель и отключите все неиспользуемое электрооборудование.
 3. Соедините положительную клемму (+) автомобиля **A** с положительной клеммой (+) автомобиля **B** (провод **1**).

Аккумуляторная батарея автомобиля

4. Соедините "отрицательную" (-) клемму аккумуляторной батареи автомобиля **В** с блоком двигателя или опорами двигателя автомобиля **А** (провод **2**).


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

-  Не присоединяйте провод к "отрицательной" (-) клемме разряженной аккумуляторной батареи.
-  Убедитесь в том, что пусковые провода не соприкасаются с движущимися элементами двигателя.

Пуска двигателя

1. Запустите двигатель автомобиля **В** и установите промежуточную частоту вращения.
2. Запустите двигатель автомобиля **А**.
3. Дайте двигателям обоих автомобилей поработать не менее трех минут, прежде чем отсоединять кабели.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

-  При отсоединении проводов не включайте фары. Пиковое напряжение в момент отключения может вызвать перегорание ламп.

Отсоедините провода в последовательности, обратной присоединению.

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Автомобили с бензиновыми двигателями

Если аккумуляторная батарея была отсоединена, автомобиль может проявлять некоторые необычные ходовые качества на протяжении примерно 8 км после подсоединения батареи (поскольку в этот период происходит сбор данных для системы управления двигателем).

Колеса и шины

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ

! Используйте колеса и шины только разрешенных типоразмеров. Использование шин других типоразмеров может привести к повреждению автомобиля, кроме того, в этом случае государственное типовое разрешение на шины становится недействительным.

! Если вы установите на автомобиль шины с диаметром, отличным от диаметра шин, установленных производителем, то спидометр может выдавать неверные показания. Обратитесь к своему дилеру для перепрограммирования системы управления двигателем.

Ярлык, на котором указаны значения давления воздуха в шинах, расположен в проеме двери водителя на стойке "В".

Проверка и корректировка давления в шинах должна проводиться на холодных шинах. При этом температура окружающей среды должна соответствовать температуре их предполагаемой эксплуатации.

ЗАМЕНА КОЛЕСА

Замковые гайки крепления колеса

Имея номер сертификата, в дилерском центре Ford вы сможете получить запасные "секретные" гайки колёс и ключ для них.

Домкрат

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

! Используйте домкрат, прилагаемый к автомобилю, только в экстренных случаях для замены колёс.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

! Перед использованием убедитесь, что домкрат не имеет повреждений или деформаций, а его резьбовые части смазаны и не имеют посторонних загрязнений.

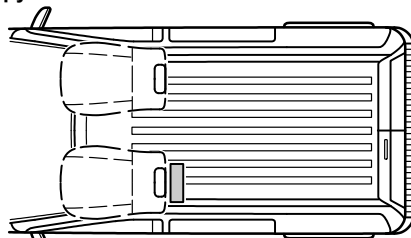
! Не размещайте никакие предметы между домкратом и поверхностью земли и между домкратом и автомобилем.

Замену зимних и летних шин рекомендуется проводить с помощью специального гидравлического съемника в специализированной мастерской.

Примечание: Используйте домкрат грузоподъемностью не менее 1,5 т и диаметр опорной пяты которого составляет не менее 80 мм (3,1 дюйма).

Transit Connect

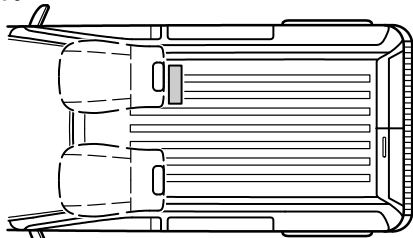
Автомобили с левым расположением рулевого колеса



E76133

Колеса и шины

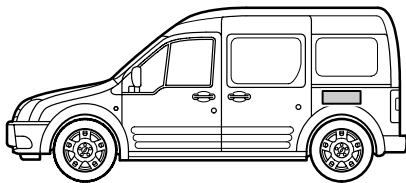
Автомобили с правым расположением рулевого колеса



E76182

Домкрат и колесный ключ находятся в сумке за сиденьем водителя.

Tourneo Connect



E76134

Домкрат и колесный ключ находятся в левой нише грузовой части кузова.

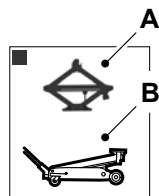
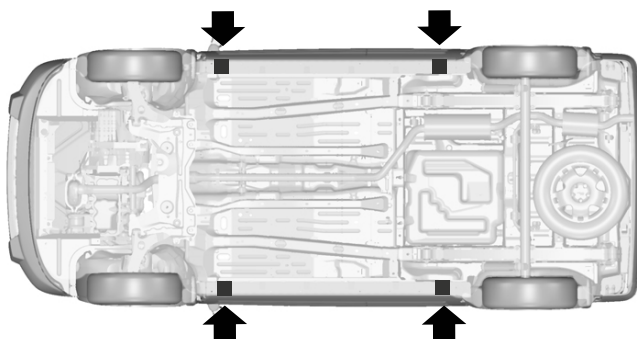
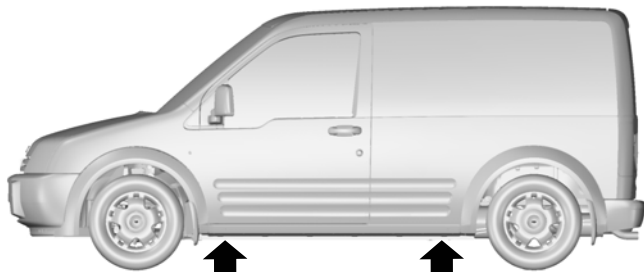
Точки установки опорных пят подъемника или домкрата

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



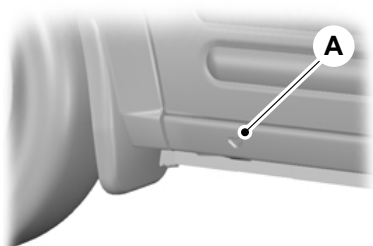
Устанавливайте домкрат только в указанных точках. Установка пят в других точках может привести к повреждениям кузова, элементов рулевого управления, подвески, двигателя, тормозной системы и топливопроводов.

Колеса и шины



E93301

- A Только для использования в экстренных случаях
- B Обслуживание

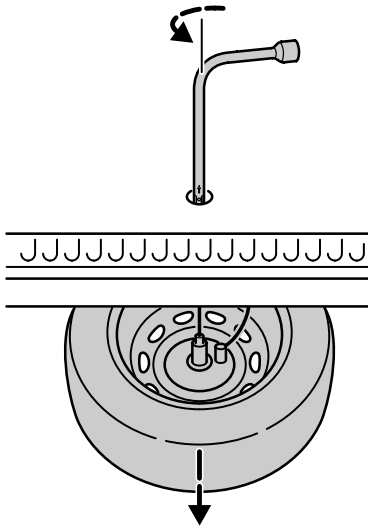


E93302

Маленькие стрелки на порогах **A** показывают места установки домкрата.

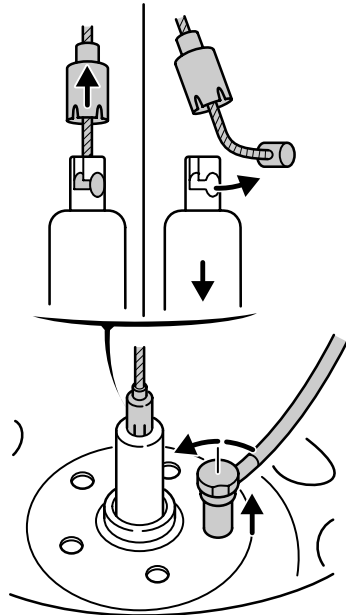
Колеса и шины

Запасное колесо



E76071

Для того, чтобы извлечь запасное колесо, вставьте шестигранную часть ключа в направляющее отверстие. Поворачивайте монтажный ключ или рукоятку домкрата против часовой стрелки, пока колесо не опустится на землю и трос не провиснет.






E76072

Отсоедините первый трос отвинтив и сдвинув колпак. Поверните штуцер на конце троса на 90 градусов.

Отсоедините второй трос, отвинтив гайку.

Демонтаж колеса

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


-  Остановите автомобиль в таком месте, где он не будет создавать помех движущемуся транспорту, а также там, где в процессе замены колеса вы не будете подвергаться опасности.
-  Установите знак аварийной остановки.
-  Расположите автомобиль на твёрдой ровной площадке. Установите колеса прямо.

Колеса и шины

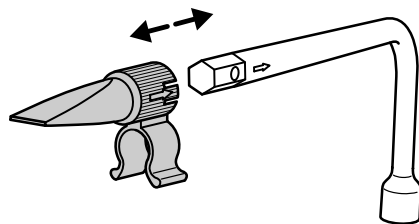
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

-  Выключите зажигание, включите и полностью затяните стояночный тормоз.
-  Если ваш автомобиль оборудован механической трансмиссией, включите первую передачу или передачу заднего хода. Для автоматической трансмиссии включите режим парковки.
-  Пассажиры должны покинуть автомобиль.
-  Под дальнее колесо подложите подходящий кирпич или башмак.
-  При установке колеса следите за тем, чтобы стрелки на шине, показывали правильное направление вращения при движении автомобиля вперед. Если на запасном колесе, которое необходимо установить, стрелки указывают противоположное направление вращения, то необходимо произвести перемонтировку шины. Доверьте эту работу квалифицированному механику.
-  Не выполняйте никаких работ под автомобилем, если он опирается только на домкрат.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

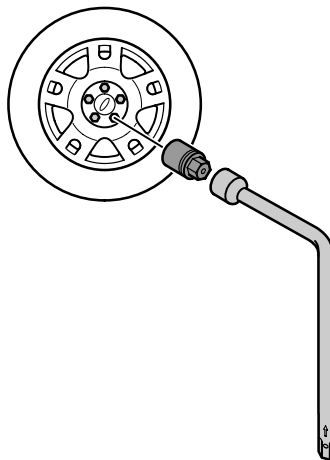
-  Не кладите легкосплавные колёса лицевой стороной на землю, так как это может привести к повреждению лакокрасочного покрытия.

Примечание: Следите за тем, чтобы домкрат находился вертикально к точкам его крепления и не перекашивался относительно плоскости земли.



E76137

1. Наденьте наконечник с плоской рабочей частью на колесный ключ.
2. Вставьте плоский конец ключа для отворачивания колёсных гаек между ободом и декоративным колпаком и осторожно снимите колпак или крышку.



E76138

3. Установите ключ секретной гайки.
4. Ослабьте гайки крепления колеса.
5. Поднимайте автомобиль домкратом до тех пор, пока колесо не приподнимется над землей.

Колеса и шины

- Отверните гайки крепления колеса и снимите колесо.

Установка колеса

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Используйте колеса и шины только разрешенных типоразмеров. Использование шин других типоразмеров может привести к повреждению автомобиля, кроме того, в этом случае государственное типовое разрешение на шины становится недействительным. См. **Технические характеристики** (стр. 120).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

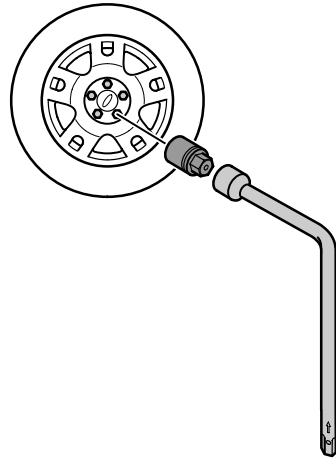


Не крепите легкосплавные диски гайками, предназначенными для штампованных дисков.

Примечание: Убедитесь в чистоте сопрягаемых поверхностей колеса и ступицы.

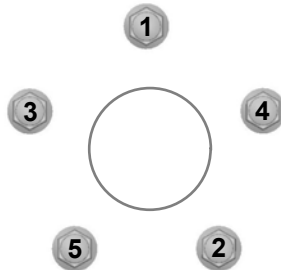
Примечание: Следите за тем, чтобы конуса колесных гаек были бы обращены к колесу.

- Установите колесо.
- От руки заверните гайки крепления колеса.



E76138

- Установите ключ секретной гайки.



E75442

- Произведите предварительную затяжку гаек крепления колеса в указанной последовательности.
- Опустите автомобиль и снимите домкрат.
- Произведите окончательную затяжку гаек крепления колеса в указанной последовательности.

Колеса и шины

7. Установите колпак колеса (установка осуществляется руками без использования инструментов).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Как можно скорее проверьте момент затяжки гаек крепления колеса и давление воздуха в шинах.

Примечание: Если запасное колесо отличается по размеру или конструкции от остальных колёс автомобиля, то произведите замену этого колеса как можно скорее.

Хранение снятого колеса

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Не поднимайте держатель запасного колеса без прикреплённого к нему колеса. Механизм лебёдки может быть повреждён при её разматывании без нагрузки.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ШИН

Если необходимо преодолеть бордюр, делайте это медленно, причем при подъезде колеса по возможности должны располагаться под прямым углом к бордюру. Объезжайте крупные препятствия и предметы с острыми краями. При парковке автомобиля боковины шин не должны соприкасаться с бордюром.

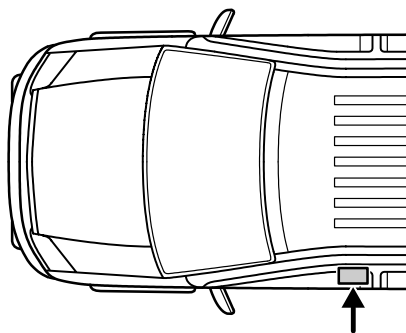
Регулярно осматривайте поверхность шин, обращая внимание на порезы, наличие инородных предметов и неравномерный износ. Неравномерный износ протектора шин может указывать на неправильную регулировку углов установки колес.

Давление воздуха в шинах

Давление в шинах следует определять на холодных шинах перед поездкой. Давление в шине запасного колеса следует довести до максимального значения, предписанного для автомобиля/типоразмера шин.

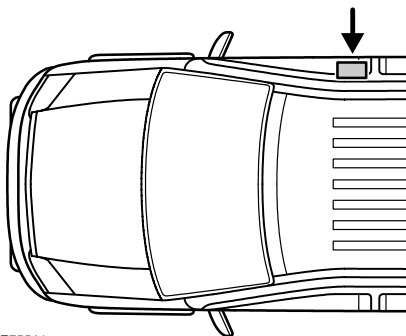
Табличка с указанием рекомендуемого давления воздуха в шинах расположена на стойке двери со стороны водителя.

Автомобили с левым расположением рулевого колеса



E75513

Автомобили с правым расположением рулевого колеса




E75514

Колеса и шины

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗИМНИХ ШИН


ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Удостоверьтесь, что для крепления колёс, на которые монтируются зимние шины, вы используете подходящие гайки.


При использовании зимних шин убедитесь, что давление в них соответствует норме. См. **Технические характеристики** (стр. 120).


ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЦЕПЕЙ ПРОТИВОСКОЛЬЖЕНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ


 Не превышайте ограничение скорости 50 км/ч (30 миль/ч).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

 Не используйте цепи противоскольжения на дорогах без снега.

 Не устанавливайте цепи противоскольжения на шины 205/55 R 16.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

 Если на колесах вашего автомобиля установлены декоративные колпаки, снимите их перед установкой цепей.

Примечание: Система ABS продолжит работу в обычном режиме.

Применяйте цепи противоскольжения только с коротким звеном.

Цепи противоскольжения устанавливайте только на передние колёса.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Transit Connect

Момент затяжки колёсных гаек

Тип колеса	Нм
Сталь	90 (66,4)
Легкосплавные	120 (88,5)

Колеса и шины

Короткая колесная база

Давление в шинах

Комплектация	Типоразмер шин	Нормальная загрузка		Полная загрузка	
		Передняя	Задняя	Передняя	Задняя
		бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)
T200	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,3 (33)	3,0 (44)
T220	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)

Длинная колесная база

Давление в шинах

Комплектация	Типоразмер шин	Нормальная загрузка		Полная загрузка	
		Передняя	Задняя	Передняя	Задняя
		бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)
T210	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)
T220	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,5 (36)	3,4 (49)
T230	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,5 (36)	3,4 (49)

Tourneo Connect

Короткая колесная база

Давление в шинах

Комплектация	Типоразмер шин	Нормальная загрузка		Полная загрузка	
		Передняя	Задняя	Передняя	Задняя
		бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)	бар (фунт силы/дюйм ²)
K210	205/55 R 16	2,2 (32)	2,2 (32)	2,2 (32)	2,8 (41)
K200	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,2 (32)	3,0 (44)
K210 (500 кг)	195/65 R 15	2,2 (32)	2,2 (32)	2,2 (32)	2,8 (41)

Колеса и шины

Комплектация	Типоразмер шин	Нормальная загрузка		Полная загрузка	
		Передняя	Задняя	Передняя	Задняя
		бар (фунт силь/дюйм ²)	бар (фунт силь/дюйм ²)	бар (фунт силь/дюйм ²)	бар (фунт силь/дюйм ²)
K210 (625 кг)	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,2 (32)	3,0 (44)
K220	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)
K230	195/65 R 15	2,2 (32)	2,5 (36)	2,4 (35)	3,4 (49)

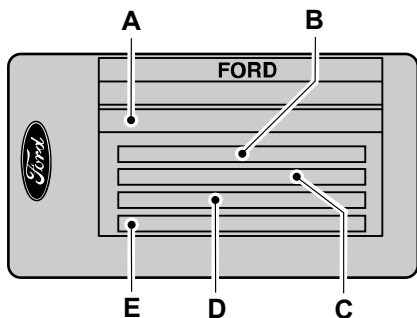
Длинная колесная база

Давление в шинах

Комплектация	Типоразмер шин	Нормальная загрузка		Полная загрузка	
		Передняя	Задняя	Передняя	Задняя
		бар (фунт силь/дюйм ²)	бар (фунт силь/дюйм ²)	бар (фунт силь/дюйм ²)	бар (фунт силь/дюйм ²)
K220	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)
K230	195/65 R 15	2,3 (33)	2,7 (39)	2,3 (33)	3,4 (49)

Идентификация автомобиля

ТАБЛИЧКА С ИДЕНТИФИКАЦИОННЫМ НОМЕРОМ АВТОМОБИЛЯ

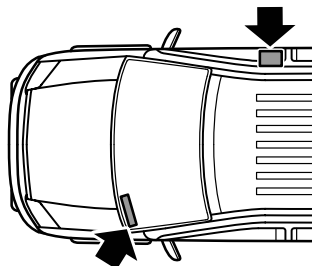


E85610

- A Идентификационный номер автомобиля
- B Полный вес автомобиля
- C Полная масса автопоезда
- D Максимальная нагрузка на переднюю ось
- E Максимальная нагрузка на заднюю ось

Табличка с указанием идентификационного номера автомобиля и максимальных нагрузок расположена в нижней части проема двери со стороны замка.

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЙ НОМЕР АВТОМОБИЛЯ (VIN)



E93897

Идентификационный номер выбит на панели пола напротив правого сиденья. Он также продублирован с левой стороны панели управления.

ТАБЛИЧКА С ИНФОРМАЦИЕЙ О КЛАПАНЕ РАСПРЕДЕЛЕНИЯ НАГРУЗКИ (LAV)

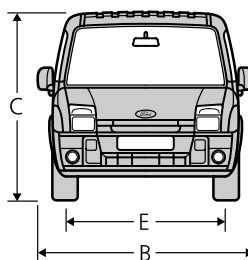
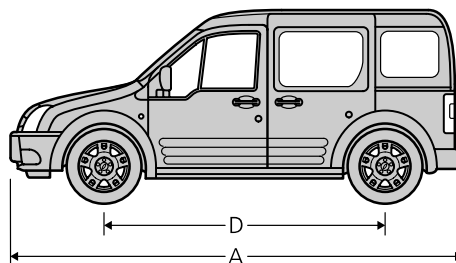
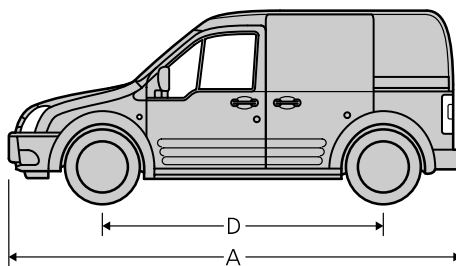
На некоторых автомобилях установлена табличка LAV (клапана распределения нагрузки), которая расположена на средней стойке рядом с маркировочной табличкой автомобиля и содержит информацию о характеристиках этого клапана. Настройку данного клапана должны выполнять только квалифицированные специалисты.

Технические характеристики

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Размеры автомобиля

Короткая колесная база



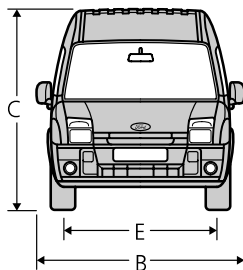
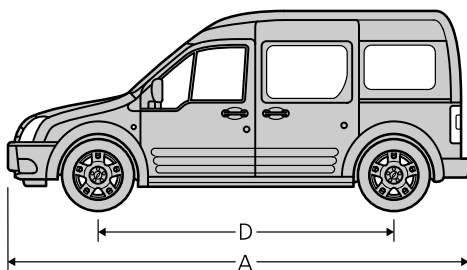
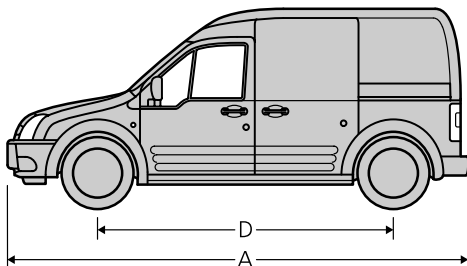
E76188

Технические характеристики

Поз.	Габариты	Размеры, мм (дюймы)
A	Габаритная длина	4278 (168,4)
B	Габаритная ширина - с учетом наружных зеркал	2044 (80,5)
C	Габаритная высота	1824 (71,8)
D	Колесная база	2665 (104,9)
E	Колея передних колес	1505 (59,3)
E	Колея задних колес	1552 (61,1)

Технические характеристики

Длинная колесная база



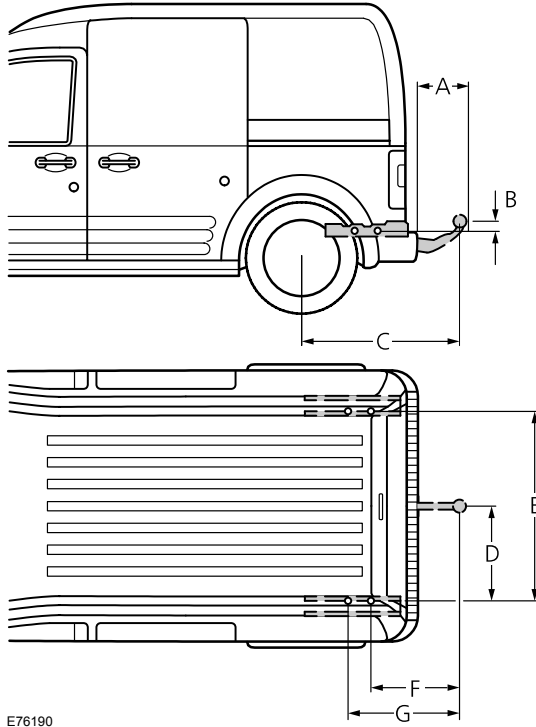
E76189

Поз.	Габариты	Размеры, мм (дюймы)
A	Габаритная длина	4525 (178,1)
B	Габаритная ширина - с учетом наружных зеркал	2044 (80,5)
C	Габаритная высота	1982-2102 (78.0-82.8)
D	Колесная база	2912 (114,6)

Технические характеристики

Поз.	Габариты	Размеры, мм (дюймы)
Е	Колея передних колес	1505 (59,3)
Е	Колея задних колес	1552 (61,1)

Размеры буксировочного оборудования



Поз.	Габариты	Размеры, мм (дюймы)
A	Бампер - конец шаровой опоры буксирного крюка	Мин 90 (3,5)
B	Точка крепления - центр шаровой опоры буксирного крюка	91,1 (3,6)

Технические характеристики

Поз.	Габариты	Размеры, мм (дюймы)
C	Центр колеса - центр шаровой опоры буксирного крюка	834 (32,8)
D	Центр шаровой опоры буксирного крюка - лонжерон	460 (18,1)
E	Наружная часть лонжерона	920 (36,2)
F	Центр шаровой опоры буксирного крюка - центр 1-й точки крепления	413,3 (16,3)
G	Центр шаровой опоры буксирного крюка - центр 2-й точки крепления	566,3 (22,3)

1. Все размеры приводятся для буксировочного оборудования, официально поставляемого компанией Ford.

Масса автомобиля

Transit Connect

Короткая колесная база

Двигатель	Грузовой вариант	Макс. допустимая полная масса	Снаряженная масса	Полезная нагрузка	Допустимая нагрузка на багажник, устанавливаемый на релинги крыши
1,8 л Duratec (115 л.с.)	625	1970	1345	625	100
1,8 л Duratec (75 л.с.)	625	2025	1400	625	100
1,8 л Duratorq- TDdi (75 л.с.)	825	2230	1405	825	100
1,8 л Duratorq- TDCi (90 л.с.)	625	2035	1410	625	100
1,8 л Duratorq- TDCi (90 л.с.)	825	2240	1415	825	100

Технические характеристики

Длинная колесная база

Двигатель	Грузовой вариант	Макс. допустимая полная масса	Снаряженная масса	Полезная нагрузка	Допустимая нагрузка на багажник, устанавливаемый на релинги крыши
1,8 л Duratec (115 л.с.)	700	2080	1380	700	100
1,8 л Duratorq- TDDi (75 л.с.)	825	2260	1435	825	100
1,8 л Duratorq- TDCi (90 л.с.)	900	2340	1440	900	100

Tourneo Connect

Короткая колесная база

Двигатель	Грузовой вариант	Макс. допустимая полная масса	Снаряженная масса	Полезная нагрузка	Допустимая нагрузка на багажник, устанавливаемый на релинги крыши
1,8 л Duratec (115 л.с.)	625	2045	1420	625	100
1,8 л Duratorq- TDCi (90 л.с.)	625	2110	1485	625	100

Для отдельных рынков может быть разрешено увеличение грузоподъемности. Для уточнения см. табличку с маркировкой VIN или документы на автомобиль.

Технические характеристики

Длинная колесная база

Двигатель	Грузовой вариант	Макс. допустимая полная масса	Снаряженная масса	Полезная нагрузка	Допустимая нагрузка на багажник, устанавливаемый на релинги крыши
1,8 л Duratec (115 л.с.)	700	2175	1475	700	100
1,8 л Duratorq- TDCi (90 л.с.)	800	2340	1540	800	100

Для отдельных рынков может быть разрешено увеличение грузоподъемности. Для уточнения см. табличку с маркировкой VIN или документы на автомобиль.

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Использование системы при неработающем двигателе приведет к разрядке аккумулятора.

В этом разделе описаны функции и особенности мобильного телефона с Bluetooth и функциями "hands free".

Подсистема телефонной связи Bluetooth обеспечивает взаимодействие аудиосистемы или системы навигации автомобиля с Вашим мобильным телефоном. Это позволяет Вам при посредстве автомобильной аудиосистемы или системы навигации принимать входящие звонки или звонить самому, не задействуя свой мобильный телефон.

Совместимость коммуникационной системы с различными типами мобильных телефонов

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Так как не существует общего соглашения, производители мобильных телефонов могут встраивать в свои устройства Bluetooth множество профилей. Из-за этого между телефоном и системой hands-free может возникнуть несовместимость, в некоторых случаях такая несовместимость может существенным образом ухудшить работу системы. Чтобы избежать этого, используйте только рекомендованные сотовые телефоны.

Полную информацию вы найдете на Интернет-странице www.ford-mobile-connectivity.com.

Телефоны с операционной системой Symbian

Примечание: Некоторые телефоны требуют установки специального файла для полного доступа к телефонной книге по Bluetooth.

Это так называемый файл SIS, который доступен для загрузки на Интернет-странице Ford www.ford-mobile-connectivity.com.

НАСТРОЙКА ТЕЛЕФОНА

Телефонная книга

Примечание: Возможно, потребуется подтвердить доступ к телефонной книге системы Bluetooth через мобильный телефон.

После включения возможна задержка доступа к телефонной книге, которая может продолжаться несколько минут, в зависимости от размера.

Категории записей телефонной книги

В зависимости от категории записей, сохраненных в телефонной книге, на дисплее аудиоблока могут отображаться различные символы.

Например:

M	Мобильный телефон
O	офисный телефон
H	Домашний телефон
F	Факс

Примечание: Записи могут отображаться без дополнительного обозначения категории.

Для обозначения категории может использоваться пиктограмма:

Телефон



Телефон



Мобильный телефон



Домашний телефон



Офисный телефон



Факс

Присвоение мобильному телефону статуса активного телефона

В начале работы с коммуникационной системой автомобиля с ней не связан ни один телефон.

После включения зажигания и аудиоблока требуется связать телефон Bluetooth с коммуникационной системой.

Телефон, подсоединяемый через микрочип "Bluetooth"

После связывания телефона Bluetooth с системой этот телефон автоматически становится активным. Для получения подробной информации смотрите меню телефона.

Выберите телефон в меню активного телефона.

После выключения и последующего включения зажигания и радиоприемника или блока навигации коммуникационная система выбирает мобильный телефон, который был последним активным телефоном.

Примечание: В некоторых случаях также потребуется подтвердить на телефоне соединение Bluetooth.

Связь коммуникационной системы автомобиля с другим телефоном Bluetooth

Для связи нового телефона Bluetooth с коммуникационной системой автомобиля, выполните действия, описанные в параграфе "Требования к соединению через Bluetooth".

Информация о телефонах, связанных с коммуникационной системой, хранится в ее памяти. С помощью панели управления аудиосистемы можно получить доступ к списку связанных телефонов.

Примечание: Максимальное возможное количество связанных устройств - шесть. Если уже имеется шесть связанных устройств Bluetooth, перед тем как связать с системой новое устройство удалите одно из связанных устройств.

НАСТРОЙКА BLUETOOTH

Перед тем, как вы сможете использовать телефон совместно с коммуникационной системой автомобиля, телефон должен быть связан с телефонной системой автомобиля.

Пользование телефоном

С бортовой системой можно связать до шести устройств Bluetooth.

Примечание: Если поступает входящий звонок на мобильный телефон, который в этот момент является активным, звонок будет переадресован аудиосистеме автомобиля.

Примечание: Даже если ваш мобильный телефон связан с коммуникационной системой автомобиля, вы можете пользоваться им, как обычно.

Телефон

Требования к соединению через Bluetooth

Для того чтобы связать мобильный телефон с коммуникационной системой через Bluetooth, необходимо соблюдение следующих условий.

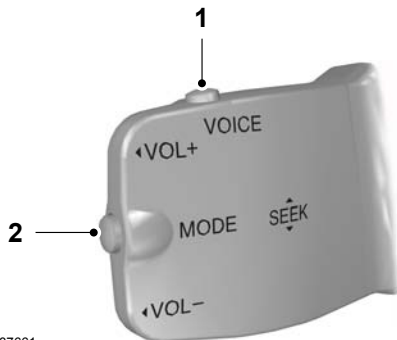
1. На мобильном телефоне и на панели управления аудиосистемой должна быть активирована функция Bluetooth. Убедитесь в том, что опция меню Bluetooth в аудиоблоке включена: **ON**. Информацию о настройках телефона вы найдете в инструкции к телефону.
2. На мобильном телефоне, имеющем встроенный микрочип Bluetooth, не должен быть включен режим "private".
3. Найдите аудиоустройство.
4. Выберите **Ford Audio**.
5. Введите кодовый номер, показанный на экране автомобиля, с помощью клавиатуры телефона. Если кодовый номер не показан на экране, введите PIN-код Bluetooth 0000, используя клавиатуру телефона. Введите PIN-код Bluetooth, показанный на дисплее автомобиля.

Примечание: При выключении аудиосистемы звонок (звуковой сигнал) мобильного телефона будет отключен. При повороте ключа зажигания в положение "Off" ("Выключено") сеанс связи по мобильному телефону будет продолжен.

УПРАВЛЕНИЕ ТЕЛЕФОНОМ

Система дистанционного управления

Кнопки Voice и Mode



E87661

- 1 Кнопка Voice
- 2 Кнопка Mode

Для ответа на входящий звонок один раз нажмите на кнопку MODE. Для завершения связи еще раз нажмите на кнопку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА - В КОМПЛЕКТАЦИЮ АВТОМОБИЛЯ НЕ ВХОДИТ: НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

В этом разделе описывается управление функциями мобильного телефона при помощи панели управления аудиосистемой автомобиля.

Примечание: За подробной информацией об органах управления аудиосистемой обратитесь к Руководству по аудиосистеме.

В салоне автомобиля должен находиться активный телефон.

Телефон

Даже если Ваш мобильный телефон связан с аудиосистемой автомобиля, Вы можете пользоваться телефоном, как обычно.

Примечание: Вы можете выйти из меню телефона, нажав любую из кнопок **CD**, **AM/FM** или **AUX**

Вызов абонента

Набор номера с помощью голосового управления

Телефонные номера можно набирать с помощью команд голосового управления. См. **Команды управления телефоном** (стр. 149).

Набор номера с использованием телефонной книги

Вы можете получить доступ к телефонной книге с помощью Bluetooth. Символы, которые вы вводите, появляются на дисплее блока.

1. Нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.
2. Нажмите на кнопку **MENU**.
3. Удерживайте кнопку **MENU** в нажатом состоянии, пока на дисплее не появится надпись **PHONEBOOK**.
4. Используя кнопки **SEEK**, выберите нужный номер телефона.

Примечание: Чтобы перейти к следующей букве алфавита, нажмите и удерживайте кнопку **SEEK**.

5. Для вызова абонента нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.

Набор номера с использованием телефонной книги - Радиоприемник Sony

Вы можете получить доступ к телефонной книге с помощью Bluetooth. Символы, которые вы вводите, появляются на дисплее блока.

1. Нажмите на кнопку **PHONE**.

2. Нажимайте на кнопку **SEEK**, пока не откроется телефонная книга.
3. Используя кнопки со стрелками вверх/вниз, выберите нужный номер телефона.

Примечание: Чтобы перейти к следующей букве алфавита, нажмите и удерживайте кнопку со стрелкой вверх/вниз.

4. Для вызова абонента нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.

Набор номера с помощью клавиатуры телефона

Если на аудиоблоке предусмотрена телефонная клавиатура (кнопки 0-9, * и #):

1. Нажмите на кнопку приёма/вызова. Нажмите на кнопку **PHONE** (если у вас радиоприемник Sony).
2. Наберите номер абонента, используя телефонную клавиатуру на панели управления аудиосистемой.
3. Нажмите на кнопку приёма/вызова.

Примечание: Если при наборе номера Вы ввели неправильную цифру, нажмите на левую кнопку поиска для стирания последней набранной цифры. Длительное нажатие на эту кнопку приведёт к удалению всей набранной последовательности цифр.

Нажмите и удерживайте **0** для ввода символа **+**.

Завершение сеанса связи

Для завершения связи можно нажать на кнопку сброса вызова.

В аудиоблоках без телефонной клавиатуры для завершения связи также можно нажать **PHONE**, **CD**, **AM/FM** или **ON/OFF**, или нажать на кнопку **MODE** дистанционного управления.

Телефон

Повторный набор номера

1. Нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.
2. Нажмите на кнопку **MENU**.
3. Выберите список **CALL OUT** или **CALL IN**. На ряде аудиоблоков можно выбирать списки пропущенных, входящих и исходящих вызовов: **MISSED, INCOMING, OUTGOING**.

Примечание: Если активный телефон не выдает список вызовов, можно перенабрать последний исходящий номер/запись.

4. Нажмите на кнопку **SEEK** на панели управления аудиосистемой автомобиля.
5. Для вызова абонента нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.

Повторный набор номера - Радиоприемник Sony

1. Нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.
2. Нажимайте на кнопку **SEEK**, пока не откроется желаемый список.

Примечание: Если активный телефон не выдает список вызовов, можно перенабрать последний исходящий номер/запись.

3. Используя кнопки со стрелками вверх/вниз, выберите нужный номер телефона.
4. Для вызова абонента нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.

Повторный набор последнего набранного номера - Радиоприемник Sony

1. Нажмите на кнопку приёма/вызова.
2. Нажмите на кнопку приёма/вызова повторно, чтобы набрать номер.

Входящие вызовы

Прием входящего звонка

Для ответа на входящий вызов можно нажать на кнопку приёма/вызова, на кнопку **PHONE** или на кнопку дистанционного управления **MODE**.

Отклонение входящих звонков

Для того чтобы не отвечать на входящий вызов, нажмите на кнопку сброса.

В аудиоблоках без телефонной клавиатуры для сброса вызова также можно использовать кнопки **PHONE, CD, AM/FM** и **ON/OFF**.

Приём второго входящего звонка

Примечание: Для обработки второго входящего звонка на вашем мобильном телефоне должна быть активирована соответствующая функция.

Если во время сеанса связи по мобильному телефону поступает еще один входящий звонок, раздастся звуковой сигнал. В этом случае вы можете завершить текущий сеанс связи и принять входящий звонок.

Прием второго входящего звонка

Для ответа на второй входящий вызов можно нажать на кнопку приёма/вызова, на кнопку **PHONE** или на кнопку дистанционного управления **MODE**.

Отклонение второго входящего звонка

Для того чтобы не отвечать на второй входящий вызов, нажмите на кнопку сброса. В блоках без телефонной клавиатуры для сброса второго входящего вызова можно нажать на кнопку **CD** или на кнопку **AM/FM**.

Телефон

Отключение звука микрофона

Во время телефонного разговора можно отключить звук микрофона. При отключении звука появляется подтверждение на дисплее.

Аудиоблоки с зеленой кнопкой приёма/вызова

Нажмите на кнопку приёма/вызова. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Аудиоблоки без зеленой кнопки приёма/вызова

Нажмите на кнопку поиска SEEK. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Изменение "активного" мобильного телефона

Примечание: Мобильный телефон должен быть связан с коммуникационной системой, прежде чем его можно будет назначить "активным".

С использованием кнопок предварительной настройки радиостанций

Примечание: Это относится только к тем аудиосистемам, на панели управления которых отсутствует телефонная клавиатура.

1. Нажмите кнопку **PHONE** на панели управления аудиосистемой автомобиля.
2. Нажмите кнопку, номер на которой соответствует тому из мобильных телефонов, который Вы хотите назначить "активным" (для этого используйте кнопки предварительной настройки радиостанций 1-6).

С использованием меню аудиосистемы

Примечание: После связывания телефона с системой этот телефон автоматически становится активным.

1. Нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.
2. Нажмите на кнопку **MENU** на панели управления аудиосистемой автомобиля.
3. Выберите команду **ACTIVE PHONE**.
4. При помощи кнопок SEEK Вы можете прокрутить на дисплее весь список связанных с системой телефонов.
5. Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы выбрать телефон, задаваемый как активный телефон.

Удаление связанного телефона из памяти коммуникационной системы

Мобильный телефон, связанный с коммуникационной системой автомобиля, можно удалить из памяти системы в любое время (если в этот момент система не работает со входящим/исходящим звонком).

1. Нажмите на кнопку **PHONE** или на кнопку приёма/вызова.
2. Нажмите на кнопку **MENU** на панели управления аудиосистемой автомобиля.
3. Выберите команду **DEBOND** при помощи панели управления аудиосистемой автомобиля.
4. Используйте кнопки SEEK для вывода на дисплей того мобильного телефона, связь с которым Вы хотите разорвать.
5. Нажмите на кнопку **MENU**, чтобы выбрать телефон, связь с которым вы хотите разорвать.

Телефон

Разрыв связи со связанным телефоном - Радиоприемник Sony

Мобильный телефон, связанный с коммуникационной системой автомобиля, можно удалить из памяти системы в любое время (если в этот момент система не работает со входящим/исходящим звонком).

1. Нажмите на кнопку **PHONE**.
2. С помощью кнопок со стрелками вверх/вниз выберите опцию **DEBOND**.
3. Используйте кнопки **SEEK** для вывода на дисплей того мобильного телефона, связь с которым Вы хотите разорвать.
4. Для разрыва связи нажмите на кнопку **OK**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТЕЛЕФОНА - В КОМПЛЕКТАЦИИ АВТОМОБИЛЯ ВХОДИТ: НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА

В этом разделе описываются функции телефонной связи, предусмотренные в навигационной системе.

Примечание: *За подробной информацией об органах управления аудиосистемой обратитесь к Руководству по навигационной системе.*

В салоне автомобиля должен находиться активный телефон.

Даже если ваш мобильный телефон связан с навигационной системой автомобиля, вы можете пользоваться им, как обычно.

Вызов абонента

Набор номера

Телефонные номера можно набирать с помощью команд голосового управления. См. **Голосовое управление** (стр. 139).

Завершение сеанса связи

Для завершения связи можно нажать на кнопку **END**, на кнопку **MODE** на дистанционном переключателе или на кнопку **ON/OFF** навигационной системы.

Повторный набор номера

1. Нажмите кнопку **PHONE** на панели управления блока.
2. Выберите пункт **REDIAL**.

Входящие вызовы

Прием входящего звонка

Для ответа на входящий вызов нажмите на кнопку приёма/вызова, на кнопку **MODE** дистанционного управления, на кнопку **PHONE** на блоке, или используйте опцию меню **ACCEPT**.

Отклонение входящих звонков

Для отклонения входящих вызовов можно нажать на кнопку сброса, на кнопки **CD** или **AM/FM** на блоке, или использовать опцию меню **REJECT**.

Приём второго входящего звонка

Примечание: *Для обработки второго входящего звонка на вашем мобильном телефоне должна быть активирована соответствующая функция.*

Если во время сеанса связи по мобильному телефону поступает еще один входящий звонок, раздастся звуковой сигнал. В этом случае Вы можете завершить текущий сеанс связи и принять входящий звонок.

Прием второго входящего звонка

Для ответа на второй входящий вызов нажмите на кнопку приёма/вызова, на кнопку **MODE** дистанционного управления, на кнопку **PHONE** на блоке, или используйте опцию меню **ACCEPT**.

Телефон

Примечание: При этом текущий сеанс связи будет завершен.

Отклонение второго входящего звонка

Второй входящий вызов можно отклонить, нажав на кнопку сброса или на одну из указанных кнопок на блоке: **CD, AM/FM**.

Отключение звука микрофона

Во время телефонного разговора можно отключить звук микрофона. При отключении звука появляется подтверждение на дисплее.

Навигационные блоки на базе DVD

Нажмите на кнопку отключения звука (перечеркнутый микрофон). Нажмите на кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Навигационные блоки на базе CD

Нажмите на кнопку отключения звука микрофона. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы отключить эту функцию.

Изменение "активного" мобильного телефона

Примечание: Мобильный телефон должен быть связан с коммуникационной системой, прежде чем его можно будет назначить "активным".

Примечание: После связывания телефона с системой этот телефон автоматически становится активным.

1. Нажмите кнопку **PHONE** на панели управления блока.
2. С помощью опции меню **BT SETTINGS** выберите в списке активный телефон.

Удаление связанного телефона из памяти коммуникационной системы

Мобильный телефон, связанный с коммуникационной системой автомобиля, можно удалить из памяти системы в любое время (если в этот момент система не работает со входящим/исходящим звонком).

1. Нажмите кнопку **PHONE** на панели управления блока.
2. Выберите опцию меню **BT SETTINGS**.
3. Выберите из меню команду **DEBOND**.
4. Выберите в списке телефон.

Голосовое управление

ПРИНЦИПЫ РАБОТЫ

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ



Использование системы при неработающем двигателе приведет к разрядке аккумулятора.

Система голосовых команд (Voice recognition) позволяет управлять системой, не отвлекаясь от управления автомобилем для изменения настроек или чтения сообщений системы.

Если Вы произносите одну из заранее определённых команд в то время, когда система активна, система голосовых команд преобразует Вашу команду в управляющий сигнал для системы. Ваши действия принимают форму диалога с системой или отдачи команд. Система организует диалог с Вами путём трансляции сообщений или вопросов.

Пожалуйста, ознакомьтесь с функциями системы перед тем, как начать пользоваться подсистемой голосовых команд.

Управляющие команды

Система Voice Control позволяет Вам контролировать функции следующих устройств:

- Телефон, подключаемый через микрочип "Bluetooth"
- Радиоприёмник
- Проигрыватель CD-дисков/CD-чейнджер
- SD-карта
- Система навигации (только блоки на базе DVD; обратитесь к отдельному руководству для навигационной системы на базе DVD).

Примечание: Работа подсистемы интерфейса Voice Control зависит от языка. Если Вам необходимо изменить язык интерфейса, то обратитесь к обслуживающему Вас дилеру компании Ford.

Отзыв системы

Во время диалога пользователя с системой голосовых команд ("голосовой сессии") система отвечает пользователю звуковым сигналом каждый раз, как она готова к продолжению диалога.

Не пытайтесь отдавать системе какие-либо команды до того, как раздастся звуковой сигнал. Подсистема Voice Control повторяет вслух каждую команду, произнесенную пользователем.

Если, услышав звуковой сигнал, Вы не знаете, что делать дальше, то произнесите команду "HELP", чтобы получить подсказку системы, или "CANCEL", чтобы прекратить диалог с системой.

Функция "HELP" проинформирует Вас только о доступном в данный момент наборе голосовых команд. Ниже приведено детальное описание всех голосовых команд.

Голосовые команды

Голосовые команды следует произносить обычным голосом, как если бы Вы обращались к пассажиру или к собеседнику при разговоре по телефону. Громкость Вашего голоса должна соответствовать уровню шума в салоне автомобиля или снаружи, однако кричать не нужно.

Голосовое управление

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ГОЛОСОВЫХ КОМАНД

Принцип действия системы

Команды, воспринимаемые системой Voice Control (а также порядок их произнесения), описаны ниже. В таблицах показана последовательность голосовых команд пользователя и отзыв системы для каждой из имеющихся функций.

<> означает номер или голосовую метку (предварительно записанную в память системы), которые должен ввести пользователь.

Ярлыки

В системе Voice Control предусмотрен ряд "ярлыков" - коротких голосовых команд, которые позволяют Вам управлять некоторыми функциями систем автомобиля без необходимости проделать весь путь к нужной команде по системному меню. Они перечислены ниже:

- Телефон: "MOBILE NAME", "DIAL NUMBER", "DIAL NAME" и "REDIAL"
- Проигрыватель CD-дисков/CD-чейнджер: "DISC" и "TRACK"
- Радиоприёмник: "TUNE NAME"
- SD-карта: "TRACK".

Начала сеанса работы с подсистемой "Voice Control"

Перед тем, как начать диалог с системой, Вы должны нажать на кнопку **VOICE** или **MODE** и дождаться, пока система не ответит звуковым сигналом. Нажатие на кнопку должно осуществляться для каждой выполняемой операции. См. **Голосовое управление** (стр. 33).

Снова нажмите на кнопку, чтобы отменить голосовую сессию.

Голосовые метки

Голосовые метки могут использоваться для управления телефоном, аудиосистемой и навигационной системой. Для сохранения меток служит функция "STORE NAME". Вы можете присвоить метки, например, телефонным станциям или абонентам, занесенным в телефонную книгу. См. **Команды аудиоблока** (стр. 140). См. **Команды управления телефоном** (стр. 149). См. **Команды управления навигационной системой** (стр. 154).

- В памяти могут храниться до 20 голосовых меток (для каждой из перечисленных систем).
- Среднее время записи для каждой голосовой метки составляет приблизительно 2...3 секунды.

КОМАНДЫ АУДИОБЛОКА

Проигрыватель CD-дисков

С помощью голосовых команд можно напрямую управлять воспроизведением.

Краткий обзор

Доступные голосовые команды описаны ниже. Списки, приведенные ниже, содержат дополнительную информацию обо всем меню команд, с рядом примеров.

"CD PLAYER" (CD-проигрыватель)
"HELP" (Помощь)

Голосовое управление

"CD PLAYER" (CD-проигрыватель)
"PLAY" (Воспроизведение)
"TRACK" (Запись)*
"SHUFFLE ALL" (В произвольном порядке - Все)
"SHUFFLE FOLDER" (В произвольном порядке - Папка)**
"SHUFFLE OFF" (Произвольный порядок отключен)
"REPEAT FOLDER" (Повтор - Папка)**
"REPEAT TRACK" (Повтор - Запись)
"REPEAT OFF" (Повтор отключен).

* Может использоваться в качестве ярлыка.

** Доступно, только если на CD записаны аудиофайлы, например, формата MP3 или WMA.

Запись

Вы можете выбрать номер записи на CD-диске.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"CD PLAYER" (CD-проигрыватель)	"CD PLAYER" (CD-проигрыватель)
2	"TRACK" (Запись)*	НАЗОВИТЕ НОМЕР ЗАПИСИ
3	"<число от 1 до 99>"**	"ЗАПИСЬ <номер>"

* Может использоваться в качестве ярлыка.

** Кроме этого, номера можно произносить отдельными цифрами (например, "2", "4", "5", если номер записи - 245).

Воспроизведение всех записей в произвольной последовательности

Задание произвольного порядка воспроизведения.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"CD PLAYER" (CD-проигрыватель)	"CD PLAYER" (CD-проигрыватель)

Голосовое управление

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
2	"SHUFFLE ALL" (В произвольном порядке - Все)	

CD-чейнджер

Краткий обзор

Доступные голосовые команды описаны ниже. Списки, приведенные ниже, содержат дополнительную информацию обо всем меню команд, с рядом примеров.

"CD-CHANGER" / "CHANGER" (CD-чейнджер)
"HELP" (Помощь)
"PLAY" (Воспроизведение)
"DISC" (Диск)*
"TRACK" (Запись)*
"SHUFFLE ALL" (В произвольном порядке - Все)
"SHUFFLE CD" (В произвольном порядке - CD)
"SHUFFLE FOLDER" (В произвольном порядке - Папка)**
"SHUFFLE OFF" (Произвольный порядок отключен)
"REPEAT CD" (Повтор - CD)
"REPEAT FOLDER" (Повтор - Папка)**
"REPEAT TRACK" (Повтор - Запись)
"REPEAT OFF" (Повтор отключен).

* Может использоваться в качестве ярлыка.

** Доступно, только если на CD записаны аудиофайлы, например, формата MP3 или WMA.

Диск

Если на Ваш автомобиль установлен CD-чейнджер, Вы можете выбрать номер диска.

Голосовое управление

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"CD-CHANGER" / "CHANGER" (CD-чейнджер)	"CD-CHANGER" / "CHANGER" (CD-чейнджер)
2	"DISC" (Диск) *	НАЗОВИТЕ НОМЕР ДИСКА
3	"<число от 1 до 6>"	"DISC <номер>"

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Запись

Вы можете выбрать номер записи на CD-диске.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"CD-CHANGER" / "CHANGER" (CD-чейнджер)	"CD-CHANGER" / "CHANGER" (CD-чейнджер)
2	"TRACK" (Запись) *	НАЗОВИТЕ НОМЕР ЗАПИСИ
3	"<число от 1 до 99>"**	"ЗАПИСЬ <номер>"

* Может использоваться в качестве ярлыка.

** Кроме этого, номера можно произносить отдельными цифрами (например, 2", "4", "5", если номер записи - 245).

Воспроизведение CD в произвольной последовательности

Задание произвольной последовательности воспроизведения содержимого CD.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"CD-CHANGER" / "CHANGER" (CD-чейнджер)	"CD-CHANGER" / "CHANGER" (CD-чейнджер)
2	"SHUFFLE CD" (В произвольном порядке - CD)	

Голосовое управление

Радиоприемник

Система "Voice Control" позволяет управлять работой радиоприемника и настраивать частоты радиостанций при помощи голосовых команд.

Краткий обзор

Доступные голосовые команды описаны ниже. Приведенные ниже списки содержат подробную информацию обо всем меню, в которое входят эти команды.

"RADIO" (Радиоприемник)
"HELP" (Помощь)
"AM"
"FM"
"TUNE NAME" (Настройка - Название)*
"DELETE NAME" (Удалить - Название)
DELETE DIRECTORY (Удалить папку)
"PLAY DIRECTORY" (Воспроизвести - Папка)
"STORE NAME" (Сохранить - Название)
"PLAY" (Воспроизведение)

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Настройка частоты

Эта функция позволяет Вам при помощи голосовых команд настраивать радиоприемник на частоты сигналов радиостанций.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"RADIO" (Радиоприемник)	"RADIO" (Радиоприемник)
2	"AM"	"AM FREQUENCY PLEASE" (Диапазон AM)
	"FM"	"FM FREQUENCY PLEASE" (Диапазон FM)
3	"<частота>"*	"TUNE <частота>"

* Частоту можно задать разными способами. Примеры приведены ниже.

Голосовое управление

Диапазон FM: 87,5 - 108,0 с шагом 0,1

- "Восемьдесят девять точка девять" (89,9)
- "Девяносто" (90,0)
- "Сто точка пять" (100,5)
- "Один ноль один точка один" (101,1)
- "Один ноль восемь" (108,0)

Диапазон AM/MW: 531 - 1602 с шагом 9

Диапазон AM/LW: 153 - 281 с шагом 1

- "Пять тридцать один" (531)
- "Девятьсот" (900)
- "Четырнадцать сорок" (1440)
- "Пятнадцать ноль три" (1503)
- "Десять восемьдесят" (1080)

Сохранение названия

Если Вы настроили приемник на какую-либо радиостанцию, Вы можете сохранить частоту настройки этой радиостанции под придуманным Вами названием.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"RADIO" (Радиоприемник)	"RADIO" (Радиоприемник)
2	"STORE NAME" (Сохранить - Название)	"STORE NAME" (Сохранить - Название) НАЗОВИТЕ ИМЯ
3	"<имя>"	ПОВТОРИТЕ ИМЯ
4	"<имя>"	ЗАПИСЫВАЕМОЕ ИМЯ "<имя>" STORED"

Настройка с помощью голосовых меток

Эта функция позволяет Вам вызвать из памяти системы предварительно записанную радиостанцию.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"RADIO" (Радиоприемник)	"RADIO" (Радиоприемник)
2	"TUNE NAME" (Настройка - Название)*	НАЗОВИТЕ ИМЯ
3	"<имя>"	"TUNE <имя>"

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Голосовое управление

Удаление имени

Эта функция позволяет Вам удалить из памяти системы предварительно записанную радиостанцию.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"RADIO" (Радиоприемник)	"RADIO" (Радиоприемник)
2	"DELETE NAME" (Удалить - Название)	НАЗОВИТЕ ИМЯ
3	"<имя>"	"DELETE <имя>" ПОДТВЕРДИТЕ (ДА/НЕТ)
4	"ДА"	"УДАЛЕНО"
	"НЕТ"	"COMMAND CANCELLED" (КОМАНДА ОТМЕНЕНА)

Прослушивание содержимого папки

Эта функция позволяет системе перечислить для Вас все радиостанции, частоты которых записаны в память системы.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"RADIO" (Радиоприемник)	"RADIO" (Радиоприемник)
2	"PLAY DIRECTORY" (Воспроизвести - Папка)	"PLAY <папка>"

Удаление папки

Эта функция позволяет Вам одновременно стереть из памяти системы все предварительно записанные радиостанции.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"RADIO" (Радиоприемник)	"RADIO" (Радиоприемник)
2	DELETE DIRECTORY (Удалить папку)	DELETE DIRECTORY (Удалить папку) ПОДТВЕРДИТЕ (ДА/НЕТ)
3	"ДА"	"ПАПКА "РАДИОСТАНЦИИ" УДАЛЕНА"

Голосовое управление

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
	"НЕТ"	"COMMAND CANCELLED" (КОМАНДА ОТМЕНЕНА)

Play (Воспроизведение)

Эта функция переключает источник звука в режим радиоприемника.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"RADIO" (Радиоприемник)	"RADIO" (Радиоприемник)
2	"PLAY" (Воспроизведение)	

Гнездо подключения внешних устройств

Эта функция позволяет переключить источник звука на подключенное дополнительное устройство ввода.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"EXTERNAL DEVICE" (Внешнее устройство)	"EXTERNAL DEVICE" (Внешнее устройство)
2	"LINE IN"	"LINE IN"

SD-карта

Эти голосовые команды поддерживают работу SD-карты, на которой записаны аудиофайлы подходящего формата.

Краткий обзор

Доступные голосовые команды описаны ниже. Списки, приведенные ниже, содержат дополнительную информацию обо всем меню команд, с рядом примеров.

"SD CARD" (SD-карта)
"HELP" (Помощь)
"PLAY" (Воспроизведение)
"TRACK" (Запись) *
"SHUFFLE ALL" (В произвольном порядке - Все)

Голосовое управление

"SD CARD" (SD-карта)
"SHUFFLE FOLDER" (В произвольном порядке - Папка)
"SHUFFLE OFF" (Произвольный порядок отключен)
"REPEAT TRACK" (Повтор - Запись)
"REPEAT FOLDER" (Повтор - Папка)
"REPEAT OFF" (Повтор отключен).

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Воспроизведение с SD-карты

Эта функция позволяет переключить источник звука на аудиофайлы, записанные на SD-карте.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"SD CARD" (SD-карта)	"SD CARD" (SD-карта)
2	"PLAY" (Воспроизведение)	

Запись на SD-карте

Вы можете выбрать номер записи на SD-карте.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"SD CARD" (SD-карта)	"SD CARD" (SD-карта)
2	"TRACK" (Запись) *	НАЗОВИТЕ НОМЕР ЗАПИСИ
3	"<число от 1 до 99>"**	"ЗАПИСЬ <номер>"

* Может использоваться в качестве ярлыка.

** Кроме этого, номера можно произносить отдельными цифрами (например, 2", "4", "5", если номер записи - 245).

Голосовое управление

КОМАНДЫ УПРАВЛЕНИЯ ТЕЛЕФОНОМ

Телефон

Ваша коммуникационная система позволяет Вам создать отдельную телефонную книгу (для работы с системой Voice Control). Номера телефонов, записанные в эту телефонную книгу, могут быть набраны при помощи системы Voice Control. Номера телефонов, записанные в память коммуникационной системы автомобиля при помощи Voice Control, хранятся только там (т.е. они не записываются в память Вашего мобильного телефона).

Краткий обзор

Доступные голосовые команды описаны ниже. Списки, приведенные ниже, содержат дополнительную информацию обо всем меню команд, с рядом примеров.

"PHONE" (Телефон)
"HELP" (Помощь)
"MOBILE NAME" (Имя мобильного телефона)*
"DIAL NUMBER" (Набрать номер)*
"DIAL NAME" (Набрать имя)*
"DELETE NAME" (Удалить - Название)
DELETE DIRECTORY (Удалить папку)
"PLAY DIRECTORY" (Воспроизвести - Папка)
"STORE NAME" (Сохранить - Название)
"REDIAL" (Перенабрать)*
ACCEPT CALLS (Принять звонки)
REJECT CALLS (Отклонить звонки)

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Голосовое управление

Создание телефонной книги

Сохранение имени

Новые номера телефонов можно записывать в память системы при помощи команды "STORE NAME". Этой функцией можно воспользоваться для того, чтобы осуществлять набор номера по имени абонента, а не произносить каждый раз полный номер телефона.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	"STORE NAME" (Сохранить - Название)	"STORE NAME" (Сохранить - Название) НАЗОВИТЕ ИМЯ
3	"<имя>"	ПОВТОРИТЕ ИМЯ
4	"<имя>"	ЗАПИСЫВАЕМОЕ ИМЯ "<имя>" STORED" НАЗОВИТЕ НОМЕР
5	"<номер телефона>"	"<номер телефона>"
6	ЗАПИСАТЬ В ПАМЯТЬ	ЗАПИСЫВАЕМЫЙ НОМЕР "<номер телефона>" НОМЕР ЗАПИСАН

Удаление имени

Сохранённые имена можно также удалить из папки.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	"DELETE NAME" (Удалить - Название)	НАЗОВИТЕ ИМЯ
3	"<имя>"	"DELETE <имя>" ПОДТВЕРДИТЕ (ДА/НЕТ)
4	"ДА"	"<имя> DELETED"
	"НЕТ"	"COMMAND CANCELLED" (КОМАНДА ОТМЕНЕНА)

Голосовое управление

Прослушивание содержимого папки

Используйте эту функцию, чтобы система сообщила Вам все сохранённые в памяти номера.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	"PLAY DIRECTORY" (Воспроизвести - Папка)	"PLAY DIRECTORY" (Воспроизвести - Папка)

Удаление папки

Эта функция позволяет Вам сразу удалить все номера, сохранённые в папке.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	DELETE DIRECTORY (Удалить папку)	DELETE DIRECTORY (Удалить папку) ПОДТВЕРДИТЕ (ДА/НЕТ)
3	"ДА"	"DIRECTORY DELETED" (ПАПКА УДАЛЕНА)
	"НЕТ"	"COMMAND CANCELLED" (КОМАНДА ОТМЕНЕНА)

Функции мобильного телефона

Голосовые метки мобильного телефона

Эта функция обеспечивает Вам доступ к телефонным номерам, записанным в памяти Вашего мобильного телефона при помощи голосовых меток.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	"MOBILE NAME" (Имя мобильного телефона)*	"MOBILE NAME" "<диалог, зависящий от конкретного мобильного телефона>"

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Голосовое управление

Набор номера

Система может набрать телефонный номер нужного абонента после того, как пользователь произнесет голосовую команду и укажет голосовую метку, соответствующую данному номеру.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	"DIAL NUMBER" (Набрать номер) *	НАЗОВИТЕ НОМЕР
3	"<номер телефона>"	"<номер телефона> ПРОДОЛЖИТЬ?"
4	"DIAL" (Набрать номер)	ИДЕТ ДОЗВОН
	"CORRECTION" ("ИСПРАВИТЬ")	"<повторите последнюю часть номера> ПРОДОЛЖИТЬ?"

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Набор по имени (набор с помощью голосовых меток)

Система может набрать телефонный номер нужного абонента после того, как пользователь произнесет голосовую команду и укажет голосовую метку, соответствующую данному номеру.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	"DIAL NAME" (Набрать имя) *	НАЗОВИТЕ ИМЯ
3	"<имя>"	"DIAL <имя>" ПОДТВЕРДИТЕ (ДА/НЕТ)
4	"ДА"	ИДЕТ ДОЗВОН
	"НЕТ"	"COMMAND CANCELLED" (КОМАНДА ОТМЕНЕНА)

* Может использоваться в качестве ярлыка.

Голосовое управление

Повторный набор номера

Эта функция позволяет еще раз набрать последний набранный телефонный номер.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	"REDIAL" (Перенабрать)*	"REDIAL" (Перенабрать) ПОДТВЕРДИТЕ (ДА/НЕТ)
3	"ДА"	ИДЕТ ДОЗВОН
	"НЕТ"	"COMMAND CANCELLED" (КОМАНДА ОТМЕНЕНА)

* Может использоваться в качестве ярлыка.

DTMF (Режим тонового набора)

Эта функция преобразует произносимые цифры в тоны DTMF. Например, для того чтобы передать дистанционный запрос на домашний автоответчик или ввести PIN-код и т.д.

Примечание: Функция DTMF может использоваться только во время текущего звонка. Нажмите на кнопку VOICE и дождитесь инструкции системы.

Эта возможность доступна только в автомобилях, оборудованных специальной кнопкой VOICE.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1		НАЗОВИТЕ НОМЕР
2	"<цифры от 1 до 9, а также 0 и символы "решетка" и "звездочка">"	

Основные установки

Отклонение звонков

Можно задать автоматический сброс вызовов с помощью голосового управления.

Шаги	Слова пользователя	Отзыв системы
1	"PHONE" (Телефон)	"PHONE" (Телефон)
2	REJECT CALLS (Отклонить звонки)	REJECT CALLS (Отклонить звонки)
	ACCEPT CALLS (Принять звонки)*	ACCEPT CALLS (Принять звонки)

* Используйте эту команду для отключения режима отклонения звонков.

КОМАНДЫ УПРАВЛЕНИЯ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМОЙ

Для получения более подробных сведений о меню команд обращайтесь к отдельному Руководству по навигационной системе.

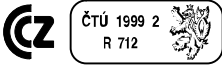



ОДОБРЕНИЯ ТИПА

Система дистанционного управления

Примечание: Рекомендуется пользоваться системой дистанционного управления только в странах, перечисленных в списке.

При проверке типового разрешения на систему дистанционного управления вашего автомобиля обращайтесь к следующей таблице.

Приложения

Type approval of the remote control	
Country	Official test number
(A) (B) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GR) (H) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0499 0 ¹
(AUS) (BR) (GBZ) (M) (TR)	
(CH)	BAKOM 97.0946.K.P .
(CY)	MCW 129/95 23/1997
(CZ)	 ČTÚ 1999 2 R 712
(IL)	272/3-1998
(NZ)	
(PL)	542/98
(RC)	 電波 88LP0012
(SK)	 TÚ R 119 SR 1999 2
(ZA)	Ref.No.: 3K43D/3R1B9/ SPLS-RX9/98






¹ Hereby, Siemens, declares that this remote control is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

E72068

иммобилайзера двигателя;

При проверке одобрения типа на иммобилайзер двигателя воспользуйтесь следующей таблицей.

Приложения

Type approvals of the engine immobilisation system	
Country	Official test number
(A) (B) (CH) (D) (DK) (E) (F) (FIN) (GB) (GR) (H) (HR) (I) (IRL) (IS) (L) (N) (NL) (P) (S)	CE 0499 0 ¹
(AUS) (HK) (J) (T) (TR)	SIEMENS 134.2 kHz IPATSS
(CDN)	CAN 267 103 1914 A CAN 267 103 1915 A
(CY)	MCW 129/95 11/2000
(CZ)	
(IL)	172-2000
(NZ)	
(PL)	5WK 4 8201 CLBT/C/180/2001 GP-CLBT 5WK 4 8711 CLBT/C/219/2001 GP-CLBT
(RC)	 電波 89LP0045  電波 89LP0046
(SK)	
(USA)	FCC ID: M3N-IPATSU152

¹ Hereby, Siemens, declares that this immobilisation system is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/E.C.

E74865

ОДОБРЕНИЯ ТИПА

УВЕДОМЛЕНИЕ FCC/ПРОМЫШЛЕННОСТИ КАНАДЫ

Это устройство соответствует требованиям 15-го раздела Правил FCC. Его работа подчиняется следующим двум условиям: (1) это устройство не может создавать вредные помехи, и (2) это устройство должно противостоять любым принимаемым помехам, включая помехи, которые могут привести к нежелательным режимам работы.

FCC ID: OW3RX-42

IC: 661AA-RX42

Изменения или модификации устройства, которые не получили прямого одобрения стороны, ответственной за соответствие, могут аннулировать право пользователя на применение оборудования.

RX-42 - декларация соответствия

Мы как сторона, несущая ответственность за соответствие продукции, заявляем под свою единоличную ответственность следующее: устройство Handset Integration RX-42 отвечает требованиям нижеуказанной Директивы: 1999/5/ЕС. С текстом Сертификата соответствия можно ознакомиться на сайте в Интернет по адресу:

[www.nokia.com/
phones/declaration_of_conformity](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity)

Торговая марка Bluetooth и соответствующие логотипы являются собственностью компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией Ford Motor Company по лицензии. Прочие торговые марки и торговые имена принадлежат соответствующим компаниям-владельцам.

ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СОВМЕСТИМОСТЬ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ



Ваш автомобиль прошёл испытания на электромагнитную совместимость (2004/104/ЕС) в соответствии с европейским законодательством и имеет соответствующий сертификат. Вы несёте полную ответственность за соответствие установленного вами дополнительного оборудования автомобиля требованиям местного законодательства. Доверяйте установку любого дополнительного оборудования персоналу, обладающему соответствующей квалификацией.



Передатчики, работающие на радиочастотах (РЧ) (например, сотовые телефоны, радиолюбительские передатчики) могут быть установлены на ваш автомобиль только в том случае, если они соответствуют параметрам, указанным в следующей таблице. Для их установки и использования не требуется выполнение специальных условий или проведение каких-либо мероприятий.



Не устанавливайте передатчики, микрофоны, громкоговорители или иные устройства в зоне раскрытия подушек безопасности.

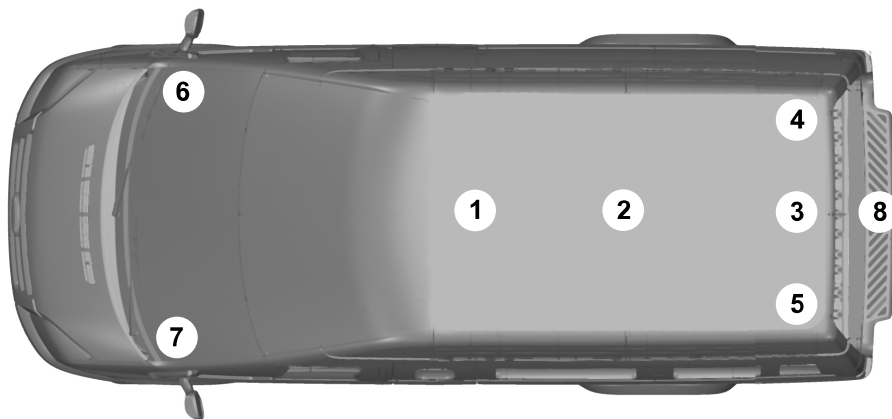


Не крепите кабели антенны к проводке автомобиля, топливопроводам или трубопроводам тормозной системы.



Располагайте антенну и кабели питания на расстоянии, по крайней мере, 100 мм от любых электронных блоков и подушек безопасности.

Приложения



E106574

Диапазон частот МГц	Максимальная выходная мощность Вт (на пике RMS)	Положение антенны
1 – 30	50 W	3. 8
30 – 54	50 W	2. 3
68 – 87,5	50 W	1. 2. 3. 4. 5
142 – 176	50 W	1. 2. 3. 4. 5
380 – 512	50 W	1. 2. 3. 4. 5
806 – 940	10 Вт (2 Вт ¹)	1, 2, 3, 4, 5, (6 ¹ , 7 ¹)
1200 – 1400	10 W	1. 2. 3. 4. 5
1710 – 1885	10 Вт (1 Вт ¹)	1, 2, 3, 4, 5, (6 ¹ , 7 ¹)
1885 – 2025	10 Вт (1 Вт ¹)	1, 2, 3, 4, 5, (6 ¹ , 7 ¹)
2400 – 2500	0,1 W	Все положения

¹Только для мобильных телефонов GSM/3G с антенной, наклеенной на ветровом стекле.

Приложения

Примечание: После установки любых радиопередатчиков проверьте отсутствие взаимного влияния радиопередатчика и всех электронных устройств автомобиля, как во время остановки, так и во время движения автомобиля.

Проверьте все системы электрооборудования:

- при выключателе зажигания в положении **ON**
- при работающем двигателе
- во время дорожного теста при движении автомобиля с различными скоростями.

Проверьте напряжённость электромагнитных полей, создаваемых в салоне автомобиля работающим передатчиком. Они не должны превышать пределов, установленных директивой Евросоюза 2004/40/ЕС.

Указатель

A

A/C

См.: Органы управления микроклиматом.....53

ABS

См.: Тормоза.....83

D

DPF

См.: Фильтр твердых частиц (DPF).....77

V

VIN

См.: Идентификационный номер автомобиля (VIN).....123

A

Аварийная световая сигнализация.....37

Аварийное оборудование.....91

Аккумуляторная батарея

автомобиля.....111

Аксессуары

См.: Запасные части и аксессуары.....5

Активация иммобилайзера

двигателя.....30

Активация сигнализации.....31

Аптечка.....91

Автомобили с левым расположением

рулевого колеса.....91

Автомобили с правым расположением

рулевого колеса.....91

B

Батарейки пульта дистанционного

управлени

См.: Замена элемента питания пульта

дистанционного управления.....23

Безопасность детей.....12

Блокировка замка капота

См.: Открывание и закрывание капота.....101

Блокировка и разблокировка замков.....25

Блокировка и разблокировка дверей с

помощью дистанционного

управления.....26

Блокировка и разблокировка дверей с

помощью ключа.....25

Блокировка и разблокировка замков дверей

снаружи автомобиля.....26

Двойная блокировка дверей с помощью

ключа.....26

Открывание дверей.....27

Подтверждение блокировки и разблокировки

замков.....25

Система централизованной блокировки

замков.....25

Функция двойной блокировки.....25

Боковые подушки безопасности

См.: Использование цепей

противоскольжения.....120

Буксировка автомобиля с опорой на

четыре колеса.....99

Автомобили с автоматической

трансмиссией.....99

Все автомобили.....99

Буксировка.....89

Буксировка прицепа.....89

Крутые спуски и подъемы.....89

Быстрый обзор.....6

Блокировка и разблокировка дверей с

помощью дистанционного управления.....9

Блокировка и разблокировка дверей с

помощью ключа.....9

Панель управления.....6

Регулировка положения рулевого

колеса.....10

Удаление инея/влаги с ветрового

стекла.....11

Указатели поворота.....10

Установка часов.....11

Частота холостого хода двигателя после

пуска.....11

B

Введение.....5

Вентиляционные дефлекторы.....53

Вентиляционный отверстия

См.: Вентиляционные дефлекторы.....53

Указатель

Вентиляция	
См.: Органы управления микроклиматом.....	53
Верхние багажники крыши и кронштейны для различных грузов.....	87
Релинги крыши.....	87
Внутреннее зеркало заднего вида.....	46
Вспомогательные электрические розетки.....	70
Transit Connect.....	71
Все автомобили.....	70
Вспомогательный отопитель.....	57
Общая информация.....	57
Принцип действия.....	58
Выключатель зажигания.....	75
Положения выключателя зажигания.....	75
Выключатель подачи топлива.....	92
Автомобили с бензиновыми двигателями.....	92
Выключатель стартера	
См.: Выключатель зажигания.....	75
Выключение двигателя.....	77
Автомобили с дизельными двигателями.....	77
Г	
Голосовое управление.....	33, 139
Принципы работы.....	139
Д	
Давление в шинах	
См.:	
Детские сиденья.....	12
Устройства детской безопасности, подходящие для различных весовых категорий.....	12
Дополнительные подушки.....	13
Дополнительная подушка (Группа 3).....	14
Дополнительное кресло (Группа 2).....	13
Дополнительный разъем (AUX IN).....	74
З	
Заднее окно боковины кузова.....	47
Задние противотуманные фонари.....	36
Задние сиденья.....	65
Возврат сиденья в рабочее положение.....	67
Складывание всего сиденья вперед.....	66
Складывание секции раздельной спинки сиденья.....	66
Замена аккумуляторной батареи.....	112
Автомобили с бензиновыми двигателями.....	112
Замена колеса.....	113
Демонтаж колеса.....	116
Домкрат.....	113
Замковые гайки крепления колеса.....	113
Запасное колесо.....	116
Точки установки опорных пят подъемника или домкрата.....	114
Установка колеса.....	118
Хранение снятого колеса.....	119
Замена ламп.....	39
Боковые повторители указателей поворота.....	41
Задние фонари.....	42
Передние противотуманные фары.....	41
Плафон освещения салона.....	43
Плафоны местного освещения (для чтения).....	43
Фара головного света.....	40
Фонарь подсветки регистрационного знака.....	42
Центральный стоп-сигнал.....	42
Замена лампы	
См.: Замена ламп.....	39
Замена плавкого предохранителя.....	94
Замена щеток стеклоочистителей.....	35
Замена элемента питания пульта дистанционного управления.....	23
Замки.....	25
Замки с функцией блокировки от отпирания детьми.....	18
Tourneo Connect.....	18
Запасные части и аксессуары.....	5
Заправка топливом.....	79
Запрограммированные ключи.....	30
Защита людей, находящихся в автомобиле.....	19
Принципы работы.....	19
Звуковые предупреждения и индикаторы.....	51
Сигнализатор не выключенных фар.....	51

Указатель

Зеркала	
См.: Окна и зеркала.....	45
См.: Окна и зеркала с обогревом.....	53
Зимние шины	
См.: Использование зимних шин.....	120
Знак аварийной остановки.....	91
И	
Идентификационный номер автомобиля (VIN).....	123
Идентификация автомобиля.....	123
Иммобилайзер двигателя.....	30
Принципы работы.....	30
Иммобилайзер	
См.: Иммобилайзер двигателя.....	30
Информационные дисплеи.....	52
Информационные сообщения системы ABS	
См.: Советы по вождению автомобиля с ABS.....	83
Информационный центр	
См.: Информационные дисплеи.....	52
Использование голосовых команд.....	140
Голосовые метки.....	140
Принцип действия системы.....	140
Использование зимних шин.....	120
Использование контроля тягового усилия.....	84
Использование ремней безопасности во время беременности.....	22
Использование системы помощи при парковке.....	85
Использование соединительных электрических проводов.....	111
Присоединение проводов.....	111
Пуска двигателя.....	112
Использование телефона.....	
Входящие вызовы.....	135, 137
Вызов абонента.....	134, 137
Изменение "активного" мобильного телефона.....	136, 138
Отключение звука микрофона.....	136, 138
Приём второго входящего звонка.....	135, 137
Разрыв связи со связанным телефоном - Радиоприемник Sony.....	137
Удаление связанного телефона из памяти коммуникационной системы.....	136, 138
Использование цепей противоскольжения.....	120
К	
Карманы для карт.....	73
Каталитический нейтрализатор.....	78
ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ, ОСНАЩЕННОГО КАТАЛИТИЧЕСКИМ НЕЙТРАЛИЗАТОРОМ.....	78
ПАРКОВКА.....	79
Качество топлива.....	
Ключи и пульты дистанционного управления.....	23
Колеса и шины.....	113
Общая информация.....	113
Технические характеристики.....	120
Команды аудиоблока.....	140
CD-чейнджер.....	142
SD-карта.....	147
Гнездо подключения внешних устройств.....	147
Проигрыватель CD-дисков.....	140
Радиоприемник.....	144
Команды управления навигационной системой.....	154
Команды управления телефоном.....	149
Основные установки.....	153
Создание телефонной книги.....	150
Телефон.....	149
Функции мобильного телефона.....	151
Контроль тягового усилия.....	84
Принципы работы.....	84
Коробка передач.....	82
Коробка передач	
См.: Коробка передач.....	82
Коррекция наклона световых пучков фар.....	37
Все автомобили.....	37
Рекомендуемые положения наклона световых пучков фар.....	37
Крышка лючка заливной горловины.....	79
Tourneo Connect.....	79
Все автомобили.....	79

Указатель

М		О	
Маршрутный компьютер.....	52	Обкатка.....	90
Одометр.....	52	Двигатель.....	90
Счетчик частичного пробега.....	52	Тормозная система и сцепление.....	90
Меры предосторожности.....	78	Шины.....	90
Места для хранения вещей.....	71	Обогрев	
Верхнее вещевое отделение.....	72	См.: Органы управления микроклиматом.....	53
Вещевое отделение в панели		Обслуживание.....	100
управления.....	72	Общая информация.....	100
Карманы в дверях.....	72	Технические характеристики.....	107
Карманы на сиденьях.....	73	Обслуживание шин.....	119
Кармашки на солнцезащитных		Давление воздуха в шинах.....	119
козырьках.....	72	Общая информация о радиочастотах.....	23
Передняя емкость для вещей.....	71	Об этом руководстве.....	5
Места расположения креплений		Одобрения типа.....	155, 158
ISOFIX.....	16	RX-42 - декларация соответствия.....	158
Tourneo Connect.....	16	иммобилайзера двигателя.....	156
Механическая коробка передач.....	82	Система дистанционного управления.....	155
Включение передачи заднего хода.....	82	УВЕДОМЛЕНИЕ FCC/ПРОМЫШЛЕННОСТИ	
Мойка автомобиля		КАНАДЫ.....	158
См.: Очистка автомобиля снаружи.....	109	Окна и зеркала.....	45
Моторное отделение.....		Окна и зеркала с обогревом.....	53
		Электрообогреватели ветрового и заднего	
Н		стекла.....	53
Наружные зеркала заднего вида.....	45	Электрообогрев наружных зеркал заднего	
Наружные зеркала заднего вида с		вида.....	54
электроприводом.....	46	Омыватели ветрового стекла.....	34
Настройка Bluetooth.....	132	Омыватели	
Пользование телефоном.....	132	См.: Стеклоочистители и	
Требования к соединению через		стеклоомыватели.....	34
Bluetooth.....	133	Органы управления микроклиматом.....	53
Настройка дистанционного управления		Принципы работы.....	53
См.: Программирование пульта дистанционного		Органы управления осветительным	
управления.....	23	оборудованием.....	36
Настройка телефона.....	131	Дальний и ближний свет фар.....	36
Категории записей телефонной книги.....	131	Осветительное оборудование.....	36
Присвоение мобильному телефону статуса		Осмотр элементов системы	
активного телефона.....	132	безопасности.....	92
Связь коммуникационной системы		Ремни безопасности.....	92
автомобиля с другим телефоном		Откидные столики в спинках сидений.....	73
Bluetooth.....	132	Отключение иммобилайзера	
Телефонная книга.....	131	двигателя.....	30
		Отключение сигнализации.....	31
		Открывание и закрывание капота.....	101
		Закрывание капота.....	101
		Открывание капота.....	101
		Отопитель, работающий на топливе	

Указатель

См.: Вспомогательный отопитель.....	57	Прикуриватель.....	69
Очистители ветрового стекла.....	34	Приложения.....	155
Очиститель и омыватели заднего стекла.....	34	Пристегивание ремней безопасности.....	20
Омыватель.....	34	Ремни безопасности задних сидений.....	21
Прерывистая работа стеклоочистителей.....	34	Проверка моторного масла.....	104
Очистка автомобиля снаружи.....	109	Доливка.....	105
Защита лакокрасочного покрытия кузова.....	109	Проверка уровня масла.....	105
Очистка заднего стекла.....	109	Проверка омывающей жидкости.....	107
Очистка фар.....	109	Проверка охлаждающей жидкости двигателя.....	105
Очистка хромированных деталей.....	109	Доливка.....	105
Очистка салона.....	109	Проверка уровня охлаждающей жидкости.....	105
Дисплеи на панели приборов, ЖКИ-дисплеи и дисплеи аудиосистемы.....	110	Проверка рабочей жидкости усилителя рулевого управления.....	106
РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	109	Доливка.....	106
П		Проверка уровня масла См.: Проверка моторного масла.....	104
Пепельница.....	70	Проверка уровня охлаждающей жидкости См.: Проверка охлаждающей жидкости двигателя.....	105
Перевозка груза.....	87	Проверка уровня тормозной жидкости и рабочей жидкости гидропривода сцепления.....	106
Общая информация.....	87	Доливка.....	106
Перевозка грузов См.: Верхние багажники крыши и кронштейны для различных грузов.....	87	Проверка щеток стеклоочистителей.....	35
Передние противотуманные фары.....	36	Программирование пульта дистанционного управления.....	23
Передние сиденья.....	61	Противобуксовочная система См.: Использование контроля тягового усилия.....	84
Перемещение сидений назад и вперед.....	61	Процесс мойки См.: Очистка автомобиля снаружи.....	109
Регулировка валика поясничной поддержки.....	62	Пуск бензинового двигателя.....	75
Регулировка подлокотника.....	63	Пуск двигателя в случае излишнего поступления топлива.....	76
Регулировка угла наклона спинки сиденья.....	62	Холодный/прогретый двигатель.....	75
Складывание сиденья переднего пассажира.....	63	Частота холостого хода двигателя после пуска.....	76
Перчаточный ящик.....	71	Пуск двигателя от аккумуляторной батареи другого автомобиля См.: Использование соединительных электрических проводов.....	111
Плавкие предохранители.....	93	Пуск двигателя.....	75
Плафоны внутреннего освещения.....	39	Общая информация.....	75
Плафоны местного освещения (для чтения).....	39	Пуск дизельного двигателя.....	76
Подголовники.....	65	Холодный/прогретый двигатель.....	76
Регулирование положения подголовников.....	65		
Снятие подголовников.....	65		
Подставки для стаканов.....	71		
Подносы в спинках сидений.....	71		
Приборы.....	48		

Указатель

Р	
Расположение блоков плавких предохранителей.....93	
Блок предохранителей в моторном отсеке.....93	
Центральный блок плавких предохранителей.....93	
Расход топлива	
См.:	
Расход топлива.....80	
Регулировка высоты крепления ремня безопасности.....21	
Задний ремень безопасности.....21	
Передний ремень безопасности.....21	
Регулировка положения рулевого колеса.....32	
Рулевое колесо.....32	
Ручной режим управления микроклиматом.....54	
Быстрый прогрев салона автомобиля.....55	
Вентилятор.....54	
Вентиляция.....55	
Кондиционирование воздуха.....55	
Регулятор температуры воздуха.....54	
Рециркуляция воздуха.....55	
Удаление запотевания и наледи с ветрового стекла.....55	
Управление распределением воздуха.....54	
С	
Сетки для удержания грузов.....88	
Сигнализаторы и индикаторы.....49	
Индикатор дальнего света фар.....50	
Индикатор интервалов технического обслуживания.....51	
Индикатор переключения передач.....51	
Индикатор противобуксочной системы (BTCS).....51	
Индикатор указателей поворота.....50	
Многофункциональный сигнализатор.....50	
Сигнализатор/индикатор тормозной системы.....49	
Сигнализатор наличия воды в топливном фильтре.....51	
Сигнализатор неисправности антиблокировочной системы (ABS).....49	
Сигнализатор неисправности систем двигателя.....50	
Сигнализатор неисправности системы подушек безопасности.....49	
Сигнализатор неисправности системы электроснабжения (разряда аккумуляторной батареи).....50	
Сигнализатор низкого уровня топлива.....50	
Сигнализатор падения давления моторного масла.....51	
Сигнализация.....31	
Принципы работы.....31	
Сидение в правильном положении.....61	
Сиденья.....61	
Сиденья с обогревом.....68	
Система кондиционирования воздуха	
См.: Органы управления микроклиматом.....53	
Система помощи при парковке	
См.: Использование системы помощи при парковке.....85	
Система помощи при парковке.....85	
Принципы работы.....85	
Словарь символов.....5	
Символы используемые в руководстве.....5	
Символы наносимые на узлы автомобиля.....5	
Советы по вождению автомобиля с ABS.....83	
Советы по вождению.....90	
Состояние после столкновения.....92	
Стеклоочистители и стеклоомыватели.....34	

Указатель

Стояночный тормоз.....	83	Управление аудиосистемой.....	32
Включение стояночного тормоза.....	83	Настройка (кнопка "Mode").....	33
Выключение стояночного тормоза.....	83	Поиск.....	33
Стоянка на наклонной поверхности.....	83	Регулировка громкости.....	32
Стояночный тормоз		Управление телефоном.....	133
См.: Стояночный тормоз.....	83	Система дистанционного управления.....	133
Т		Установка детского сиденья.....	14
Таблица технических характеристик		Устранение мелких повреждений	
ламп.....	44	лакокрасочного покрытия.....	110
Таблица характеристик плавких		Уход за автомобилем.....	109
предохранителей.....	96	Ф	
Блок предохранителей в моторном		Фильтр твердых частиц (DPF).....	77
отсеке.....	96	Регенерация.....	77
Центральный блок плавких		Функции обеспечения комфорта.....	69
предохранителей.....	97	Ч	
Табличка с идентификационным номером		Часы.....	69
автомобиля.....	123	Вариант 1.....	69
Табличка с информацией о клапане		Вариант 2.....	69
распределения нагрузки (LAV).....	123	Ш	
Телефон		Шины дополнительного источника питания	
См.: Использование телефона.....		См.: Использование соединительных	
См.: Использование телефона.....		электрических проводов.....	111
Телефон.....	131	Шины	
Общая информация.....	131	См.: Колеса и шины.....	113
Технические характеристики.....	124	Щ	
Технические характеристики.....	124	Щуп для проверки моторного масла.....	
Топливо и заправка.....	78	Э	
Технические характеристики.....	80	Эвакуация автомобиля.....	98
Тормоза.....	83	Электрические стеклоподъемники.....	45
Принципы работы.....	83	Полное открывание окна двери водителя при	
Точки крепления буксировочного		однократном нажатии на клавишу.....	45
оборудования.....	98	Электромагнитная совместимость.....	158
Tourneo Connect.....	98	Я	
Transit Connect.....	98	Ярлыки с информацией о плавких	
Задняя буксирная проушина.....	98	предохранителях.....	95
Передняя буксирная проушина.....	98	Символы обозначения предохранителя.....	95
У			
Указатели поворота.....	39		
Указатели.....	48		
Указатель температуры охлаждающей			
жидкости двигателя.....	48		
Указатель уровня топлива.....	49		



Feel the difference

